

Crónica	7	Deportes	10
Comercio y Economía	8	Turismo	11
Política	9	Provincias	12
Redacción	10	Cámaras	13
Cables	11	Economía	14
Sociedad	12	Teatro	15
Gremios	13	Magazines	16

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO

Temperatura máxima de ayer: 21,2 grados C. a las 13.30 horas. Mínima: 9,3 grados C. a las 4 horas.

LEA HOY:

SIDERURGIA: El lunes se inicia en Santiago una conferencia latinoamericana de industriales siderúrgicos. Esta conferencia tendrá una gran proyección para el desarrollo de este tipo de producción en diversos países de nuestro continente. (Pág. 2)

REESTRUCTURACION: En el Ministerio del Interior se radicó la comisión central, que estudia la reestructuración administrativa. (Pág. 3)

ARICA: La Comisión de Industrias de la CORFO acordó rechazar todas las propuestas presentadas para la explotación del Casco de Arica, y pidió que se modifiquen las bases para optar a dicha concesión. (Pág. 2)

MARLENE: Ayer regresó la campeona panamericana del lanzamiento de la jabalina, Marlene Ahrens, a la vez, vicecampeona olímpica. Dijo a LA NACION que venía muy cansada, y que en marzo reanudaría sus entrenamientos. (Pág. 9)

FUTBOL: A las 20 horas de hoy llegará a Santiago el equipo chileno de fútbol, que fue vencido en dos oportunidades en Brasil. (Pág. 9)

C. MUNDIAL: Arica y Antofagasta se preparan activamente para ser designadas como subseles del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. El presidente del comité organizador, Carlos Dittborn, viene muy bien impresionado de su reciente gira por dichas ciudades. (Pág. 10)

SINFONICA: Por decreto fueron declarados vacantes los cargos de músicos de la Orquesta Sinfónica. Nuevo escalafón. (Pág. 3)

Virus desconocido fue el que atacó a la población de Chiloé

Los exámenes de muestras bacteriológicas enviadas desde Chiloé no determinan que la epidemia que afectó a esa zona sea influenza, como se expresó en informes extrajerales. Autoridades del Servicio Nacional de Salud expresaron a LA NACION que el virus no ha sido identificado y que los antígenos no han aglutinado a los reactivos usados para los diferentes tipos de esa dolencia.

Señalaron los informantes que el mismo fenómeno ha sido observado en Sudán y en la India, por lo que se estima que la epidemia señalada no se encuentra en el cuadro de las influencias. Las muestras recibidas en Santiago fueron enviadas a USA.

Las mismas fuentes informaron que carecían de bases científicas, las informaciones publicadas y propagadas por algunos diarios y radios de la capital acerca de una posible propagación de la epidemia hacia el norte del país. Señalaron sí que la provincia de Valparaíso, como la mayor parte del país, a causa de los cambios estacionales, se encuentra afectada por un brote epidémico, de escasa importancia, de gripe común.

En Santiago, expresaron, no se han denunciado casos de ninguna especie.

En consideración al problema que afecta a la zona austral, en lo que se refiere a estados carenciales y de subalimentación, se informó que se han despachado importantes partidas de leche desecada e implementos médicos y que se dará atención médica-asistencial especial a toda la zona.



CURSO DE SALVAMENTO. A las 19 horas de ayer, en la Piscina Escolar, se inició el curso de salvamento, organizado por el Comité de Seguridad en el Agua, las autoridades del Consejo Nacional de Seguridad, Cruz Roja, el Instituto de Educación Física, Fuerzas Armadas, la Federación de Natación y Federación de Deportes Submarinos. Los profesores de salvamento serán Ángel Valencia y Elvira Munizaga, respectivamente.



SE FUE CARMEN SEVILLA

Ayer viajó a Lima la famosa artista española Carmen Sevilla, luego de actuar durante varias semanas en Santiago y Viña del Mar. Viajó en el Interamericano de Panagra.

PRESIDENTE DEL BANCO CENTRAL VIAJA HOY A USA

Al mediodía de hoy viaja a Washington el presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa, con el objeto de participar en la reunión anual de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional.

El señor Figueroa manifestó que esta era una reunión de rutina y que no llevaba ninguna misión especial. Viaja acompañado del señor Edgardo Jones, alto funcionario del Fondo Monetario Internacional, que se encuentra actualmente en Chile, estudiando la situación económica de nuestro país.

Lamarán a propuestas públicas para ampliar el Estadio Nacional

En el curso de la próxima semana, imposterablemente, el Ministerio de Obras Públicas lanzará a propuestas públicas para la realización de los trabajos de ampliación del Estadio Nacional, que será el escenario principal del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. La información fue proporcionada por el Director del Departamento de Arquitectura, Alberto Risopatrón B.

695 millones para terminar locales escolares

En la Dirección de Arquitectura se informó que se encuentran listos los estudios técnicos para llamar a propuestas públicas para la terminación de los siguientes locales escolares, con un presupuesto general de 695 millones de pesos:

Escuelas 16 y 17, de Purrenque, con presupuesto de 33 millones de pesos; Liceo Cooeducacional de Limache, con 89 millones; Liceo N.º 2 de Hombres, de Valparaíso, 56 millones; Liceo N.º 3 de Niñas de Playa Ancha (proyecto nuevo), 89 millones; Liceo de Niñas de Ovalle (terminación del pabellón de salas de clases), 89 millones; Escuela 53 de Recoleta (terminación total), 78 millones; y Escuela Hogar de Limonay (obra nueva de internado), 56 millones.

ESTUDIANTE JUGO A LA RULETA RUSA Y PERDIO

Suspendidos festejos en la U. C. de Valparaíso

VALPARAISO. El estudiante Agustín Gélvez Saubert, de 19 años de edad, quien cursaba primer año de Matemáticas en el establecimiento, falleció hoy al dispararse el revólver de su propiedad, con el cual jugaba a la ruleta rusa en el interior de la Universidad Católica.

El hecho tuvo lugar a las 18.45 horas y causó conmoción en el Instituto, que aún estaba en clases, y donde se preparaban festejos para celebrar los 30 años del establecimiento, cumplidos en mayo pasado.

Agustín Gélvez se encontraba con algunos compañeros en la sala de la Federación de Estudiantes, en el patio principal de la Universidad, y había estado jugando con un revólver vacío de su propiedad.

A las 20 horas se reunió la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso y acordó de inmediato suspender todos los festejos de aniversario.

REBAJARAN SUS PRECIOS: DOS MIL FARMACIAS VENDERAN PLASTICOS Y ARTICULOS OPTICOS

Se dio el "¡vamos!" a su cooperación a la campaña estabilizadora

Las farmacias materializaron ayer su cooperación a la campaña estabilizadora. Cumplen así el acuerdo voluntario suscrito con el Ministerio de Economía, de rebajar los precios de numerosos productos. Además, comenzarán a vender artículos ópticos, fotográficos, plásticos y juguetes, etc., según

reveló a LA NACION el presidente de la Asociación de Dueños de Farmacias, Gerold Klein Hubner. Sólo se espera el decreto del Ministerio de Salud autorizando la diversificación de ventas, para ponerla en práctica.

Dos mil rótulos fueron distribuidos en todos los establecimientos de la capital por las directivas del gremio, bajo el título de "cooperación al Gobierno", fijando las rebajas de precios. Estas rebajas son las siguientes:

a) 5 por ciento en todos los específicos (con cargo a las utilidades).

b) 10 por ciento en todos los específicos esenciales (5 por ciento de las farmacias y 5 por ciento de la industria).

c) 5 por ciento en los antibióticos esenciales.

Los productos farmacéuticos llevarán, junto al precio oficial, una marquilla que dice: "Precio de Cooperación".

Chile estudia las bases para Conferencia Antártica

Delegación chilena a Washington la presidirá Marcial Mora

La Cancillería está estudiando las bases para la participación de nuestro país en la Conferencia Antártica que se iniciará en Washington el 15 de octubre próximo con la concurrencia de doce países con intereses en esta región.

Estas versan sobre acuerdos multilaterales para el uso pacífico de la Antártida, las investigaciones científicas mancomunadas y el establecimiento de un statu quo antártico mediante la congelación de derechos y pretensiones territoriales actuales.

Estas materias fueron tratadas ayer en una reunión efectuada en el Ministerio de De-

fensa, a la que concurrieron el Canciller Vergara Donoso, el Ministro Vial Infante, los Comandantes de las tres ramas de la Defensa Nacional y el Jefe del Estado Mayor Central, contralmirante Manuel Quintana, además del presidente de la delegación chilena, senador Marcial Mora, y sus asesores, Enrique Gajardo y Julio Escudero.

En una nueva reunión a realizarse el viernes en la Cancillería, se ultimarán los detalles de acuerdo con los informes que deben entregar los grupos de trabajo que están colaborando en los estudios.

En la Conferencia Antártica participarán la Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña, Argentina, Chile, Nueva Zelanda, Australia, Francia, Bélgica, Japón, Sudáfrica y Noruega.

En la Cancillería se informó que se había designado presidente de la delegación chilena al senador Marcial Mora, por ser el quien, como Ministro, firmó la ley que fijó los límites antárticos chilenos y por su conocimiento de las materias a tratarse.



LA TIERRA VISTA DESDE EL ESPACIO EXTERIOR

Estas vistas de la Tierra fueron tomadas durante el reciente vuelo de un proyectil balístico intercontinental Atlas, desde Cabo Canaveral, Florida. Una cámara cinematográfica de 16 milímetros, que iba en una capsula especial del cono de proa del proyectil que fue recuperado en el Atlántico Sur, registró el funcionamiento del sistema de estabilización del proyectil durante el vuelo a través del espacio. En la fotografía de arriba, tomada a una altitud de aproximadamente 200 millas, la etapa principal del Atlas recién ha comenzado a desprenderse del cono de proa. Hacia la izquierda del centro, señalando hacia el proyectil, puede verse el Estado de Florida. En la vista de abajo, tomada DESDE 700 MILLAS DE ALTURA, se ve porciones de Sudamérica al centro del horizonte, y una pequeña porción de África en el extremo inferior izquierdo. En la parte superior izquierda de la fotografía, se ve la zona triangular oscura levemente hacia la izquierda del centro. Cubriendo una distancia lineal de alrededor de 2.000 millas, la fotografía muestra alrededor de una sexta parte de la superficie de la Tierra.



EL CASO DE LA NIÑA RUSA: Rapto terminó en simple abandono de hogar

La denuncia formulada ayer en Investigaciones por el ciudadano ruso Basilio Tokarew, de 42 años, técnico electricista, de que su hija Lidia, de 17 años había sido raptada o secuestrada por una mafia, causó justa expectación en los primeros momentos. Sin embargo, iniciadas las primeras investigaciones, se llegó al convencimiento de que se trataba de un abandono de hogar, por maltrato.

La familia Tokarew, comuista por el padre y sus dos hijos, se trasladaba anteayer a la residencia de la Alameda Bernardo O'Higgins N.º 40, Dpto. C. En los momentos de llegar a ocupar la pieza arrendada, portando solamente sus maletas, tanto el padre como su hijo George, de 18 años, maltrataron de hecho y de palabra a la joven Lidia. Intervino la dueña de casa, y según declaraciones a LA NACION, también fue insultada.

La joven rusa en un momento determinado ganó la calle y ya no se ha vuelto a saber de ella.

Se nos informó que al salir del edificio, una pareja que pasaba por el lugar, un hombre y una mujer, la reconocieron y le gritaron: LIDIA. Después, nada se ha sabido.

Se estimaba por este detalle, que se haya ido con esa pareja, que bien pudo haber sido algún matrimonio que la conocía.



CON SOMBRERO GRANDE. DES MOINES. IOWA. Usando el sombrero y chaqueta de calle comunes en la región, el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, se sirve su primer "hot dog" americano, después de su llegada, el 23 de septiembre, al corazón de una granja de Iowa. Nikita pasará dos días recorriendo haciendas e inspeccionando la región. (RADIOFOTO UPI)

INICIADA ANOCHE LA MAYOR HUELGA DE LA HISTORIA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 23.—(UPI). La huelga general más grande de los últimos años comenzó hoy, el primer minuto de entrar el nuevo día, pero los únicos signos visibles del paro a esa hora eran los que daban el sistema de transportes y las imprentas de los periódicos que estaban en silencio.

El paro afectará a tres millones y medio de trabajadores, según los cálculos.

Al comenzar la huelga general, que tendrá una duración de 24 horas, el Gobierno advirtió a los trabajadores que ha pasado la hora de las contemplaciones, lo que subrayó con dos pasos importantes: la prevención de otra huelga de 24 horas por los trabajadores ferroviarios y una orden para que se proceda a declarar ilegal al Partido Comunista.

El Poder Ejecutivo dio instrucciones al Ministerio de Educación y Justicia para que proceda a pedir la disolución del Partido Comunista y su descomulgación como organismo político capaz de presentar candidatos en las elecciones.

Los tribunales electorales de las diferentes provincias de Argentina deben reconocer a los partidos políticos que se dedican a la organización de acuerdo con las leyes electorales antes de que éstos puedan participar en los comicios.

El anuncio del Poder Ejecutivo acusa al Partido Comunista de realizar una campaña subversiva en cooperación con facciones peronistas y atreva:

"Sus actividades destructivas se han intensificado en el campo del trabajo, donde tratan de corromperse de los factores económicos del momento para crear un clima de intranquilidad y subversión".

El anuncio dice también que la doctrina comunista tiene como objetivo el derrocamiento violento de la Constitución y el establecimiento de un régimen por un partido.

FERROVIARIOS NO ADHIEREN

BUENOS AIRES, 23.—(U. P. I.) Los dos sindicatos ferroviarios cancelaron la huelga de 24 horas que habían declarado a partir de la medianoche de hoy, por haberse llegado a un acuerdo para el aumento en los pagos a jubilados.

El paro de los ferroviarios era independiente de la huelga general de 24 horas que comenzará también a la medianoche de hoy y que ha sido declarada por otros sindicatos.

INVESTIGACION

BUENOS AIRES, 23.—(U. P. I.) El Gobierno investiga la versión de que grupos subversivos que se disponen a perturbar el orden mediante la relación con la huelga general decretada por los sindicatos peronistas y comunistas, están en posesión de uniformes del Ejército. Lo informa esta noche el diario "La Nación" en un artículo de primera plana. Añade el diario que el Gobierno y las Fuerzas Armadas se disponen a adoptar las medidas más adecuadas para evitar cualquier intento subversivo.

VIAJARÁN A MAGALLANES Ministros de Tierras y de Agricultura

El Ministro de Agricultura, Jorge Saenger, y el de Tierras, Julio Bhoppli, viajarán el viernes a Magallanes, para estudiar los problemas relacionados con la subdivisión de tierras que se hará en esa región.

Acompañarán a los Ministros, los miembros de la Comisión de Agricultura de la Cámara.

NUEVO TIPO DE CASA EN SAN GREGORIO. La casa que se levanta en el sitio 205 de la manzana 12 de la Población San Gregorio, ha sido denominada "sueño", debido a su forma, que se inspira en la semilla de ese árbol, en recuerdo de un sistema de Richard Allen Rose, becado norteamericano por la Comisión Fulbright. Posee el grado de Bachiller en Arquitectura, de la Universidad de Cornell, y ha sido premiado por sus trabajos sobre vivienda.

En ella se cocinan los alimentos. A su alrededor, hay espacio suficiente para colocar seis camas grandes o cuatro pequeñas y dos grandes. La casa ocupa un espacio aproximado de 40 metros cuadrados, y puede ser construida en dos semanas. El creador de este sistema es Richard Allen Rose, becado norteamericano por la Comisión Fulbright. Posee el grado de Bachiller en Arquitectura, de la Universidad de Cornell, y ha sido premiado por sus trabajos sobre vivienda.



DOS SECRETARIAS
Excelente dactilografía. Muy buena presencia. Facilida
para los números.

DOS ALISTADORES PLANILLEROS
Con experiencia anterior.
Presentarse únicamente de 12 a 13.30, o de 15 a 20
horas. Alameda 292, tercer piso.
**INSTITUTO DE ORIENTACION Y PSICOLOGIA
APLICADA**

EN LA MONEDA.— ESTUDIAN DEL SOBRE REESTRUCTURACION ADMINISTRATIVA

Diplomático chino en la Cancillería.— Fondos para reparaciones de edificios de Correos.— Informes sobre la reunión de Montevideo para Zona de Libre Comercio

El Ministerio del Interior, que preside Domingo Arce, se reunió hoy en la Comisión de Asesoría, para estudiar los diferentes DFLs que se encuentran en trámite de reestructuración administrativa, que promuevan el desarrollo de la Moneda.

Visita
Tilung Wang, Ministro Plenipotenciario de China, viajó a Santiago, Chile, para visitar al Sr. Arce, Ministro del Interior, y al Sr. Alessandri, Presidente de la República.

Audencias
El Presidente de la República, Sr. Alessandri, recibió hoy a los señores Humberto Pinol Díaz, Juan Luis Mauras y Héctor Correa. Posteriormente, se reunió con el Sr. Ministro de Finanzas y en la tarde atendió el despacho que le llevaron, para su firma, los Subsecretarios ministeriales.

Pésame
El pésame oficial por el fallecimiento del Sr. Juan Luis Mauras, fue leído en la Embajada Italiana en Santiago, por el Sr. Jefe de Misiones, Sr. Mario Mancini, y por el Sr. Director del Protocolo y el Sr. Jefe de Misiones, Sr. Mario Mancini.

Libre Comercio
El Canciller, acompañado del Sr. Jefe de Misiones, Sr. Mario Mancini, viajó a Montevideo, Uruguay, para participar en la Reunión de la Zona de Libre Comercio.

Fondos
El Ministerio del Interior, que preside Domingo Arce, se reunió hoy en la Comisión de Asesoría, para estudiar los diferentes DFLs que se encuentran en trámite de reestructuración administrativa, que promuevan el desarrollo de la Moneda.

Alcance
El Ministerio del Interior, que preside Domingo Arce, se reunió hoy en la Comisión de Asesoría, para estudiar los diferentes DFLs que se encuentran en trámite de reestructuración administrativa, que promuevan el desarrollo de la Moneda.

Funerales
En Concepción se efectuaron los funerales del Sr. Juan Luis Mauras, que falleció en esta ciudad, el día 20 de septiembre.

Invitación
La Embajada del Perú invitó a Chile para que se haga representar en la Comisión Latinoamericana de Lucha contra la Delincuencia, que se efectuará en Lima a fines de noviembre.

Ultima Foto de S. E.
La última fotografía oficial del Sr. Alessandri, tomada en Montevideo, Uruguay, el día 20 de septiembre, corresponde a una de ellas.

Embajador Smitmans informó de su gestión en México
El Canciller Vergara Donoso, al Embajador de Chile en México, Sr. Smitmans, quien se encuentra haciendo un viaje de negocios a México, le entregó un informe detallado sobre su gestión en México.

ORGANIZA CONGRESO DE SALVACIONISTAS
El Sr. Smitmans, Embajador de Chile en México, informó al Sr. Canciller Vergara Donoso, que en México se está organizando un Congreso de Salvacionistas, con el fin de reorganizar el movimiento salvacionista en Chile.

CONDECORACION
El Comandante en Jefe del Ejército, Sr. Alessandri, le concedió la Condecoración de la Gran Estrella al Sr. Smitmans, por su gestión en México.

Llegó el famoso médico de USA, Dr. Seymour J. Gray
Ayer llegó a Santiago el Sr. Dr. Seymour J. Gray, médico norteamericano, para atender a los señores que lo requieran.

DECLARADOS VACANTES CARGOS en la Orquesta Sinfónica
Por decreto del Sr. Ministro de Educación Pública, se declararon vacantes los cargos de los señores que forman parte de la Orquesta Sinfónica.

CONDUCTOR QUE SE DIO A LA FUCA MATO A NIÑO DE 7 AÑOS
Ayer ocurrió un accidente de tránsito en la ciudad de Santiago, en el que un conductor se dio a la fuga y mató a un niño de 7 años.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.



ULTIMA FOTO DE S. E.— La última fotografía oficial del Sr. Alessandri, tomada en Montevideo, Uruguay, el día 20 de septiembre, corresponde a una de ellas.

Embajador Smitmans informó de su gestión en México

El Canciller Vergara Donoso, al Embajador de Chile en México, Sr. Smitmans, quien se encuentra haciendo un viaje de negocios a México, le entregó un informe detallado sobre su gestión en México.

ORGANIZA CONGRESO DE SALVACIONISTAS
El Sr. Smitmans, Embajador de Chile en México, informó al Sr. Canciller Vergara Donoso, que en México se está organizando un Congreso de Salvacionistas, con el fin de reorganizar el movimiento salvacionista en Chile.

CONDECORACION
El Comandante en Jefe del Ejército, Sr. Alessandri, le concedió la Condecoración de la Gran Estrella al Sr. Smitmans, por su gestión en México.

Llegó el famoso médico de USA, Dr. Seymour J. Gray
Ayer llegó a Santiago el Sr. Dr. Seymour J. Gray, médico norteamericano, para atender a los señores que lo requieran.

DECLARADOS VACANTES CARGOS en la Orquesta Sinfónica
Por decreto del Sr. Ministro de Educación Pública, se declararon vacantes los cargos de los señores que forman parte de la Orquesta Sinfónica.

CONDUCTOR QUE SE DIO A LA FUCA MATO A NIÑO DE 7 AÑOS
Ayer ocurrió un accidente de tránsito en la ciudad de Santiago, en el que un conductor se dio a la fuga y mató a un niño de 7 años.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

DECLARADO EL CRIMEN DE LA FONDA DEL PARQUE COUSINO
Ayer se declaró el crimen de la Fonda del Parque Cousino, en el que se mató a un hombre.

Modifican recorridos a Puente Alto y San Bernardo

Desde mañana entran a regir estas nuevas disposiciones

La Subsecretaría de Transportes resolvió que a partir de mañana se modifiquen los recorridos de las líneas de San Bernardo y Puente Alto.

LINEAS SAN BERNARDO
Microbuses particulares — Trasládase el paradero de su actual ubicación en calle Tarapacá, entre Gálvez y San Diego, a calle Inés de Aguilera, costado sur de Plaza Almagro, entre Gálvez y San Diego.

LINEAS PUENTE ALTO
Trasládase el paradero de los buses de la ETCE y de las empresas particulares a calle MARCOLETA, entre Avenida Portugal y Avenida Vicuña Mackenna.

Se suprime el actual recorrido de los buses de las empresas particulares por Alameda y Plaza Bulnes.

IMPULSURA U. DE CONCEPCION.
Separación de la enseñanza profesional de la científica

Una de las más importantes ponencias que la delegación de la Universidad de Concepción sugirió a la Tercera Asamblea General de la Unión de Universidades de América Latina, que se desarrolla en Buenos Aires, será la que propone la separación de la enseñanza profesional de la enseñanza científica, propiamente dicha.

Esta medida central se complementaría con la creación de nuevas normas para los graduados, a fin de permitir la formación científica de gran número de jóvenes sin especialización profesional. También se estimularía la creación de laboratorios, centros e institutos, con especial atención, tanto en los centros universitarios como en nuevas entidades estatales o particulares.

De acuerdo con las nuevas normas establecidas por el Rector de la Universidad Técnica de Concepción, David Stutchkin, esta Corporación propone que la educación superior se organice en una gran empresa y planificada a través de un organismo competente de carácter continental, a la vez que se proyecta a una reestructuración en la institucionalidad de las Universidades.

Esta reestructuración universitaria estaría orientada a permitir el integral cumplimiento del papel de la Universidad en su tarea de asumir una misión rectora en los destinos de América Latina, al desarrollar una filosofía

educacional propia y los correspondientes estudios adaptados a las necesidades peculiares del continente.

Escuela Naval recibirá reliquias de Bernardo O'Higgins
El diez del próximo mes se hará entrega oficial, en la Escuela Naval "Arturo Prat", de la espada que usara Bernardo O'Higgins y de documentos firmados por el Procer antes de asumir el mando de la Nación.

Estas reliquias las tiene en su poder Jorge Guzmán Larraín, quien visitó ayer al Vicealmirante Leopoldo Fontaine, para formalizarle la entrega de ellas, cumpliendo el deseo de sus familiares en mérito a que O'Higgins fue el primer y Gran Almirante de las escuadras chilenas, título que poseía al asumir el mando del país.

La espada y los documentos fueron donados al bisabuelo de Guzmán Larraín, José María Guzmán, por el propio General O'Higgins, y esta familia los han conservado por espacio de 130 años.

El Comandante en Jefe de la Armada recibió al donante y a Francisco Javier Díaz, secretario general de Lyons Internacional, y del presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, Luis Eyzaguirre, que le acompañaron, junto a jefes de la Armada y del Estado Mayor General. Luego, agradeció y destacó la importancia de este gesto, fijando la fecha de entrega indicada, con asistencia de autoridades y personal de todos los sectores.



INGENIERO BECADO POR LA BRADEN.

Hay viajera a los Estados Unidos el ingeniero chileno Vicente Terreros Llorente, quien estudiara, durante un año, en la Stevens Institute of Technology, de Hoboken, Estado de New Jersey. La beca está patrocinada por la Braden Copper Company, Mineral "El Teniente".

El señor Terreros, hijo de don Vicente Terreros Fernández y María Llorente de Terreros, nació en Santiago el 10 de marzo de 1931. Recibió su educación primaria y secundaria en el Colegio Hispano Americano, y cursó de la Universidad Técnica Federico Santa María en diciembre de 1952, recibiendo el título de Ingeniero Mecánico en 1956.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

Hoy se inicia Ciclo de conferencias sobre H. Bergson y E. Husserl
Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, en el tercer piso de Huérfanos 1117, se iniciará el ciclo de conferencias conmemorativas del centenario del nacimiento de los filósofos Henri Bergson y Edmund Husserl.

AA está adelante

Buenos Aires, Brasil, Europa y Estados Unidos en COMET 4 en la mitad de tiempo

AEROLINEAS ARGENTINAS compañía

PRIMERA LINEA CON AVIONES A REACCION A EUROPA Y NOROCCIDENTE

Consulta a su Agente de Viajes

Curiosidades

Cerca de la ciudad de Parma, en Italia, el pueblo de Tossolengo ofrece una curiosidad: el pasado, se puede decir, sin caer en la exageración, es un pueblo de poca profundidad, pero de gran profundidad. Basta, pues, recorrer el pueblo, y se encontrará en pocas horas un mundo de maravillas. Se trata de un pueblo que, a pesar de su nombre, no es un pueblo de poca profundidad, sino de gran profundidad. Se trata de un pueblo que, a pesar de su nombre, no es un pueblo de poca profundidad, sino de gran profundidad.

Predicaba un día en París el gran Masallón contra las vanidades de este mundo y contra la moda. Dominaba a razón el furor de las lunas pasadas y el elegante sastrero, pero se encontraba en pocas horas un mundo de maravillas. Se trata de un pueblo que, a pesar de su nombre, no es un pueblo de poca profundidad, sino de gran profundidad.

Receta casera

PONCHE A LA ROMANA, para 40 personas

Tres litros de helado de pistache. Hacer un merengue con tres claras de huevo y 6 cucharadas de azúcar. Cuando esté bien batido, añadir las claras y batir todo junto. Ponerlo a hervir y al momento de servir, añadir una botella de champán. Servir bien helado y recién abierto.

Pieles
ABRIGOS-VESTIDOS Cada confección una creación
Bercovich
MONEDA 938
CREDITOS



Modelo de LOLA PRUSIC, en lana tejida negra sobre fondo de satén blanco. La cintura es de gamuza verde, con un broche de strass. (A. F. P.)

DIPLOMATICAS. El Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis, en su calidad también de Director del Rotary Club de Suiza, ofreció un almuerzo en su quinta "Santa Elena", en Lima, a un grupo de la delegación rotaria peruana que nos visitó últimamente con ocasión de las Fiestas Patrias, como también a varios socios del Rotary Club de Suiza, acompañados de sus señoras.

MATRIMONIO CONCERTADO. Ha quedado concertado en Villa del Mar el matrimonio de la señorita Carmen Silva Silva y el teniente de la Armada Nacional señor Rolando Lara Silva. Hizo la visita de estilo don Pedro Lara, y bendijo las argollas el capellán de la Armada, Pbro. señor Carlos Rodríguez.

PREMIERE EN EL REX. "LA VIOLETERA", con Sara Montiel, será el film que se presentará el 2 de octubre a beneficio de la Sociedad Chilena de Diabetes y Enfermedades Metabólicas.



COMIDA EN LA EMBAJADA DE LA INDIA. — En el grabado, de izquierda a derecha: el Embajador de la India, Mr. Mani; el Subjefe del Protocolo, Aurelio Fernández García-Huidobro; Gabrielle de Mani, esposa del Embajador de la India; Dorila Guevara de Braun, y el Encargado de Negocios de Alemania, señor Gunther Diehl.

HA FALLECIDO EL CONSEJERO COMERCIAL DE LA EMBAJADA DE ITALIA, DON TOMMASO MANCINI.

Víctima de un ataque cardíaco falleció en la mañana de ayer, el Dr. Tommaso Mancini, Consejero Comercial de la Embajada de Italia.

El Dr. Mancini nació en Cicciano (Italia) en el año 1895. Se graduó como Doctor en Ciencias Comerciales en la Universidad de Roma en 1920, y combatió en la Primera Guerra Mundial como Oficial de Infantería. Nominado por el Gobierno Italiano, Agregado Comercial, en 1929, actuó como tal en varios países, y como Consejero Comercial en Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, Shanghai, Nanking, Moscú, y, desde 1951 hasta hoy, en nuestro país.



Gina Cintoleci de Mancini, en los círculos oficiales chilenos, en el mundo diplomático donde era muy conocido y estimado.

Hoy, a las 10.30 horas, en la Iglesia de las Agustinas, en calle Moneda, el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, y sus restos serán llevados al Cementerio General, en espera de ser trasladados a Italia.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azocar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buena Onda, La Central, La San Francisco, La San Vicente y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los Cementerios que se indican:

M. A. R. I. A. CLARIDA ABURTO. — Hospital Salvador. 11 horas. General. JOSE ALVAREZ V. — Hosto 1522. J. J. Pérez, altura 1272. 10 horas. General.

FRANCISCO ABASOLO GARAY. — Avenida Ossa 707. 10 horas. General. FELICIANO ARAVENA T. — Central 1446. 10.30 horas. Católico.

FLORENCIO ARAYA RAMIREZ. — Sur 2310. Población Manuel Rodríguez. 16.30 horas. General. JUAN CARLOS ROJAS. — Ecuador 3524. 16.30 horas. General.

PAULINA CIFUENTES GOMEZ. — Parroquia San Lázaro. 10 horas. Católico. FERRUCIO CERRATO B. — Paradero 30. Gran Avenida. 16 horas. General.

ERICH DAUBE HARTSON. — Avenida La Paz 1024. 11 horas. Valparaíso. DELIA ECHEVERRIA

VDA. DE CONCHA. Santa

Victoria 248. 10 horas. General.

JULIO ESTAY PAGUFIS. — Santo Domingo 2904. 10 horas. General.

JOSE LUIS GONZALEZ MUÑOZ. — Curicó 6730. Paradero 18. Gran Avenida. 17 horas. General.

CARMELA MUÑOZ MUÑOZ. — Parroquia Santa Rita. 14 horas. General.

TOMMASO MANCINI. — Parroquia Las Agustinas. 10.30 horas. General.

ISMAEL PESA ALFARO. — Avenida Matía 1216. 11 horas. General.

TRINA PEREZ GUERRERO. — Venecia Casoli 3268. Población. La Legua. 16 horas. General.

GUSTAVO PARDO CLAVERIA. — Gran Avenida 4688. 16.30 horas. General.

VICTOR RIQUELME GONZALEZ. — Santa Ester 856. 16 horas. General.

CLAUDIO SILVA URRUTIA. — Iglesia Nuestra Señora de Luján. 10.30 horas. Católico.

LUCRECIA AMELIA SOTO AREVALO. — Calle CAVALAN. — Capilla Cementerio General. 10.30 horas. General.

INFS VELASQUEZ VDA. DE C. — Canelón 5501. A Valparaíso.

VIAJEROS. — De Mendoza, don Gustavo Novoa Muñoz.

— En La Serena, la señorita María Carolina Claro San Román.

— De Viña del Mar, el señor Pablo Rojas Subercaseaux.

— De Concepción, las señoras Anita García Moreno de Oyochoa, Teresa Silva de Vial y el señor Fernando Subercaseaux Ureta.

— A Washington, la señorita Rosa Anfruns Dumont.



Per OLGA DE ASTORQUIZA

MR. R. S. MANI y SU ESPOSA GABRIELLE recibieron en su elegante residencia de la calle Elisa Cole, a un grupo de sus amigos íntimos a la hora de comida, y exhibieron un film que nos mostró la celebración del Día Nacional de la India en Delhi. Empieza con la llegada del Presidente en el carruaje de gala, a fin de recibir los honores de las Fuerzas Armadas y presenciar el desfile de las tropas.

LA MARCHA DE LOS ESTUDIANTES y la presentación de carros alegóricos que representan diversas actividades productoras y culturales de diferentes regiones de la India Moderna fue muy aplaudida por los asistentes, lo mismo que los danzantes folklóricos de varias partes de ese país maravilloso, que exhiben sus danzas regionales en el Estadio Nacional de Delhi.

DORILA GUEVARA DE BRAUN fue una de las más importantes damas que asistieron a esta cena; vestía un lujoso traje de encaje negro, faldita amplia, corsaje ajustado con escote en forma de V y sus hombros cubiertos con una abrigada mantilla de encaje. Esta suntuosa toilette era complementada por un "sautoir" de perlas y un original broche de brillantes. Llegó acompañada de su nieta, María Cristina Braun Granier, y de su sobrino, Enrique Braun Bruner.

MUCHAS CONGRATULACIONES recibió Chabela Eastman de Edwards, por la boda de su hijo Roberto con Susana Bomehl, que ha constituido el "suceso" de la temporada que se inicia, y donde lució un elegante vestido en brocado gris acero, de falda muy amplia formando pliegues, escote en forma de "bateau" y sus hombros cubiertos por una capa de visón gris.

MARIBEL TOCORNAL DE VALDIVIESO estaba esa noche muy bonita; llevaba un traje impreso blanco con grandes flores rojas, faldita abullonada, corsaje muy escotado sujeto con breteles. Su interesante conversación la hizo el centro de un grupo que escuchaba muy entretenido sus impresiones de su reciente viaje y su opinión sobre los diversos pintores y sus obras.

ADEMAS: ENTRE LOS ASISTENTES, VIMOS: Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi; Embajador de Bolivia y señora de Castillo; Consejero de la Embajada de los Estados Unidos y señora de Eakens; Olga Eastman de Valdés, Raúl Valdivieso Videla y señora, Pita Díaz Salazar, Almirante Quintana y señora, Maruja Concha Escala, diputado Raúl Aldunate Phillips, Dr. Juan Garafalle, Carlos Brunson, Aurelio Fernández García-Huidobro, Luz Pérez de García-Huidobro, Leonardo Woods y señora, Dolores Laffin, José Ramón Astorga Barriga y señora, Carlos Valenzuela y señora, Mr. S. nebeck y señora, Nick McAslen, Freddy San Martín, Louis Meyer, Julio Jara Goycoolea, Sergio Wurth Oyarrún.

COMIDAS. — 3 de octubre: María Cristina y Ana María de la Cruz. — 24 de diciembre: Carolina y Laura Rossetti Moreno. ENFERMOS. — Delicado en la Clínica Santa María, don Guillermo Mena Rivera. — Restablecida la señora Hortensia Vergara de Hurtado.

REGINA ORREGO

CONSULTA A LOS ASTROS PARA USTED

SIGNOS ZODIACALES Y FECHAS DE NACIMIENTO

(DEL 22 AL 23 DE SEPTIEMBRE)

EXCLUSIVO PARA LA NACION

EL AMOR

EL DINERO

EL TRABAJO

LA SALUD

CAPRICORNIO DIC 22 - ENE 20	María 7-8	Alegria por los corazones tiernos. La expresión de los sentimientos tendrá muchas horas oportunas. Configuraciones felices presentes.	Podrá tomar una decisión de la noche a la mañana. Excelente semana para los negocios y para los proyectos prácticos.	Su espíritu estará preocupado por el riesgo de cometer errores difíciles de subsanar sin la ayuda de otros. Y usted se resistirá a pedirlos.	Sepa distribuir el tiempo para cumplir con sus obligaciones. Toda índole (trabajo o diversión) sin gastar energías ni vitalidad.
ACUARIO ENE 21 - FEB 19	Jueves 8-4	Deje las puertas abiertas para que el amor entre solo. Al notar que usted tendrá muchas horas oportunas y es probable una fuga.	Progreso en lo que se refiere a su independencia material. Podrá pagar sus deudas. Como dueña de casa manejará muy bien el presupuesto familiar.	Guárdese el trabajo bien hecho. Lo exigirá a los otros. Indiferencia. Si es empleado, su jefe los apreciará en lo que vale.	La vida sentimental no consiste en un temperamento. Trate de hacer cada día una caminata, aunque sea corta.
PISCIS FEB 20 - MAR 20	Sábado 9-2	Aigo que esperaba para una fecha distante, puede adelantarse. Al tratarse de una ausencia, si es casada estará contenta; si es soltera, preocupada.	Cambios en sus asuntos públicos y privados. Personas influyentes pueden darle el apoyo necesario para que se realicen sus planes.	Patrocine las relaciones laborales. Buen período para viajar en barco o ir planeando estudios y actividades en la duración del viaje.	Tenga presente que cualquier descuido de su salud puede perjudicar enormemente. Coma bastante y duerma bien.
ARIES MAR 21 - ABR 20	Miércoles 1-6	Conquista fáciles. Todo irá bien si se sola y puede decidir de sus actos. De lo contrario, sea prudente, porque hay cosas perniciosas.	Riesgos en negocios de carbón. Cuando se presente la oportunidad de hacer negocios independientes estará amparado por Júpiter.	Falta de atención. Semana poco apta para aprender. Los estudiantes notarán un descenso en su capacidad comprensiva.	Alegria y fuerza que se harán sentirse inextinguible. No se le harán deudas de más. Si la realidad se moverá demasiado, hará muchos gestos y ademanes exagerados.
TAURO ABR 21 - MAY 21	Domingo 4-6	Buen clima para fundar un hogar. Un encuentro fortuito puede realizar este sueño. Evolución rápida de los asuntos sentimentales.	Buena las actividades más rentables. Porque su ambición de dinero se encuentra en un período propicio.	La disciplina será lo primordial. Lo que haga descuidando un método establecido irá en desmedro de su trabajo.	Estará más nervioso en apariencia que en la realidad. Se moverá demasiado, hará muchos gestos y ademanes exagerados.
GEMINIS MAY 22 - JUN 21	Viernes 2-8	Cierre los ojos a los pecados veniales de aquel a quien ama. Se le pedirá perdón y sea indulgente. Sea recompensado.	Si es necesario cambie de comunidad. Puede permitirse algunos cambios de los cuales dependerá un éxito futuro.	Los métodos nuevos de persuasión le darán óptimos resultados. Cualquier homenaje que se le haga vivirá demasiado su vanidad.	Dolores intermitentes. Es posible que tenga que interrumpir su trabajo por algunos días. Si puede salir un día de semana, le hará mucho bien.
CANCER JUN 22 - JUL 22	Lunes 3-4	Bajo la atmósfera astral de estos días será difícil encontrar la confianza. Preocupes de comprender a sus hijos, al si tiene.	No desdiseñe los aspectos privados que su ambición no le lleve a privarse de comodidades que puede disfrutar perfectamente ahora.	Supere su instrucción y su cultura para asimilar mejor lo que va a buscar o encontrar en otros países. Anticípese en los estudios.	Ten nerviosos. Afonía. Hoy su salud será buena y mañana mala. Nada grave, pero sus nervios la harán sentir la calma.
LEO JUL 23 - AGO 23	Lunes 1-6	Atraída fácilmente por el entusiasmo, envidiosos incluso los motivos más bajos. Rodeará su pasión de consideraciones románticas.	Influenciado por Venus querrá gastar en lujos y diversiones caras. Notas de magnificencia. Cuidado con endeudarse.	No se muestre demasiado herido. Tenga paciencia del mal que le pueden causar personas en las cuales confía demasiado.	Regule sus horas de comida. Evite de comer a cualquier hora y a cada instante. Le amenazarán intoxicaciones alimenticias con brotes epidémicos.
VIRGO AGO 24 - SEP 23	Viernes 4-2	Estará segura que hay indiferencia en su pareja. Y será el otro el que estará herido por su frialdad. Se impone una explicación.	Puede aparecer holgura económica teniendo muy poco dinero. Incluya en su vida a ayudar a personas de su círculo.	Los astros trabajarán detrás de las asertaciones para producirse acciones y situaciones imprevistas. Malas consecuencias si no está preparado.	Pasados en las piernas, sobre todo al caminar. Si se resaca se a la sieita. Su salud no causará mayor inquietud.
LIBRA SEP 24 - OCT 23	Sábado 9-9	La exageración del exclusivismo y de los celos, hará hacer un resentimiento durable. Las emociones extremas pueden llevarle a serias consecuencias.	Las mujeres serán más favorecidas que los hombres en todas las ramas de la medicina y de la química, especialmente los cosméticos.	Es posible que llegue al fanatismo, por el deseo de defender a toda costa lo que usted considera verdadero. Querrá imponer su razón.	Siendo coqueta sufrirá, porque las espaldas y brazos afean su tez. Es posible algún ligero dolor de sienes acompañado de cierta sedría.
ESCORPION OCT 24 - NOV 23	María 4-9	No sabrá apreciar la calma de la intimidad. El anhelo de diversiones y de vida social, estorbará los coloquios íntimos.	Puede que un negociante citadino se convierta en huérfano o que una muchacha tome un lugar preeminente por medio del matrimonio.	Para todo obstáculo que bloquee su camino deberá esperar a alguien más que le ayude a derribarlo. Nada podrá hacer solo en estos días.	Vitalidad. Si ha transcurrido el tiempo reglamentario hágame visitar sin tardanza. Por la demás no existe otra amenaza.
SAGITARIO NOV 24 - DIC 21	Miércoles 7-4	Tendencia a dejarse convencer hasta por lo difícilmente creible. Los chismes de las enemigas, las melancolías de los amigos, tendrán terreno propicio.	Éxito en empresas ya proyectadas. Ponga primero lo que debe ir primero. Cualquier descuido de sus defensas económicas debe evitarse.	Las decisiones tendrán que ser rápidas; de lo contrario se perderán las oportunidades. No ceda, ni por un instante, a pensamientos negativos.	Quemaduras superficiales. Favorecidas por intervenciones quirúrgicas que no se realicen en la boca. (labios ni encías).

SOFA-CAMA "VENUS"

Modelos exclusivos, con su mecanismo idéntico a los de fabricación norteamericana. Reduce espacio en su casa o departamento.

PARA COMERCIANTES, PRECIOS ESPECIALES VEALOS SIN COMPROMISO EN:

AVDA. MATTA 346 — Fca.: NATANIEL 1028 (Envíos a Provincias)

FABRICA DE MUEBLES

"ESTADO" VENDE AL PUBLICO Muebles en los estilos modernos comedores, living, dormitorios, muebles sueltos

SIN P.I.E. CON CUOTA MENSUAL

SANTA ROSA 24

¡NO SE DEJE ENGAÑAR!

COMPRE SU PAN POR KILO

COMITE DE DEFENSA AL CONSUMIDOR

Refaca 27 Stgo.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas

Calle Nueva York 66

SANTIAGO

Garantía, Seriedad, Rapidez.

Librería REGINA ORREGO

LITERATURA ESOTERICA

Amplio y selecto surtido de obras sobre Astrología, Quirología, Reincarnación, Yoga, Mentalismo, etc.

NOVEDADES

"USTED Y SUS MANOS"

por Regina Orrego. Última edición, notablemente aumentada con numerosas ilustraciones. Edición de lujo. 250 páginas. Precio: \$ 2.500

ALMANAQUE ASTROLOGICO PARA 1959

por Regina Orrego. 4ª edición. Precio: \$ 800

NOVEDADES

CUADROS GRAFICOS DE RADIACIONES COSMOPOLICOLÓGICAS. Horoscopo personal de influencias astrales. Una orientación efectiva para sus negocios, vida sentimental, juegos, viajes, etc.

Pida informes: Librería REGINA ORREGO

Miraflores 260 - 2ª piso - Teléfono 33700 - Santiago

CEKOP

Organización Exportadora de Plantas para fábricas, la única exportadora de equipos industriales que entrega plantas completas para los siguientes rubros:

Industria pesada
Industria minera y metalúrgica
Industria eléctrica y Plantas de Fuerza
Industria constructora
Industria liviana y materiales de construcción
Industria agrícola y pastera
Industria químicas

como también para otras pequeñas plantas industriales

El radio de acción de nuestros servicios y entregas, cubre:

Recopilación de datos básicos por técnicos polacos. Especificaciones técnicas completas de la fábrica. Equipos completos de fábricas con maquinaria e instalaciones. Montaje, supervigilancia o control sobre montajes y armaduras. Poner la fábrica en movimiento como también adiestramiento de su personal.

CEKOP ofrece también sus servicios en la línea técnica de acuerdo a: geodesia, geología, energética, industria constructora y otras.

Sírvase dirigir sus consultas a nuestra dirección:

48, MOKOTOWSKA STR. CASILLA 112 CORREO VARSOVIA — POLONIA

Mañana inician votación de huelga en el mineral de "El Teniente"

Quince funcionarios del Trabajo controlarán, legalidad del acto

Mañana, a las 8 horas, se iniciará en Rancagua la votación de la huelga legal por parte de los empleados y obreros del mineral de cobre de "El Teniente", de la Braden Copper, terminada sin éxito las gestiones de la Junta de Conciliación Especial. No obstante, las conversaciones directas para resolver el litigio continuaron entre los dirigentes sindicales y la parte patronal. Si ellas no prosperan, mañana se iría a un movimiento en el mineral que comenzaría a las cero horas del día.

La CUT ordena a sus bases abstenerse de designaciones en SNS.

El Consejo Directivo Nacional de la CUT ha enviado instrucciones a sus organizaciones de bases de todo el país en el sentido de que deben abstenerse de enviar ternas de candidatos a consejeros obreros del Servicio Nacional de Salud. Justifica esta resolución en su desacuerdo con el decreto que reorganiza ese organismo público en la parte pertinente y en la que se refiere a la previsión social del gremio de la salud.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas para reparar instalación eléctrica, cocina y pinturas del Pabellón Roosevelt, del Sanatorio "Elba Guarategua Peña", ubicado en San José de Maipo. Los proponentes podrán visitar el Sanatorio con el señor Arquitecto Asesor y Técnico Electricista el miércoles 30 de septiembre de 1959, desde las 15 horas adelante, donde se entregarán las bases para la propuesta. La apertura de las propuestas presentadas se efectuará el 8 de octubre de 1959, a las 12 horas, en la Secretaría General del Servicio, ubicada en calle Bandera N.º 72, 5.º piso. La locomoción hasta dicho lugar será por cuenta de los interesados.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

"LA PREVISION"

COMPANIA CHILENA DE SEGUROS

En cumplimiento de lo prevenido en el artículo número 26 del Estatuto, y por acuerdo del H. Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 24 de septiembre en curso, a las 19 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Teatinos N.º 340, de esta ciudad.

Se presentarán a la consideración de los señores accionistas, la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 30 de junio último, así como los demás asuntos que el Estatuto ordena tratar en esta oportunidad.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 24 del presente, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, septiembre de 1959.

RENE MONTERO MORENO,
Presidente

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PROPUESTAS PUBLICAS TERMINACION MATADERO "LO VALLEDOR"

La Alcaldía Municipal de Santiago, por decretos números 1.693 y 1.694, de 23 de agosto del año en curso, ha resuelto lo siguiente:

"LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DEL SIGUIENTE TIPO DE BALDOSAS AL LIQUIDO: 34.000 BALDOSAS de 0,20x0,20, color rojo; 10.000 de 0,20x0,20, color amarillo, a base de cemento blanco; 41.100 guapolivos de 0,20x0,10, color amarillo, a base de cemento blanco, y para LA PROVISION Y COLOCACION DE PAVIMENTOS DE GRES CERAMICO EN DIVERSAS DEPENDENCIAS.

LA APERTURA DE LAS PROPUESTAS SE LLEVARAN A EFECTO: JUEVES 24 DE SEPTIEMBRE, A LAS 16 HORAS, BALDOSAS AL LIQUIDO, y JUEVES 8 DE OCTUBRE, A LAS 16.30 HORAS, GRES CERAMICO, AMBAS EN LA SALA DE COMISIONES DE LA I. MUNICIPALIDAD, 2.º piso, Plaza de Armas esquina 21 de Mayo.

BASES Y ANTECEDENTES PUEDEN SOLICITARSE EN LA SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO DE OBRAS, 6.º piso, Edificio Banco del Estado.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

CAPITALIZACION.— EMISION DE ACCIONES LIBERADAS

En conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas que se llevó a efecto el 17 de diciembre de 1958, el Directorio de la Sociedad, en sesión celebrada el 20 de agosto de 1959, ha resuelto capitalizar la suma de \$ 900.000.000 con cargo al "Fondo de Revalorización Ley 11.575", y emitir 3.750.000 acciones de un valor nominal de \$ 240 cada una, que se distribuirán liberadas de pago entre los accionistas en proporción de una acción nueva por cada 5,4 de las que figuren registradas a sus respectivos nombres el día 28 de septiembre de 1959.

DIVIDENDO N.º 144

Por acuerdo del Directorio, se pagará, a partir del 13 de octubre próximo, por intermedio del Banco de A. Edwards y Cia., oficinas de Santiago y Valparaíso, un dividendo de \$ 24 neto por acción.

Los señores accionistas que residan en otras localidades podrán cobrar en las oficinas de las fábricas de la Compañía o en las sucursales del Banco del Estado de Chile.

Las acciones liberadas a que se refiere el párrafo anterior, no tendrán derecho a este dividendo.

CIERRE DE REGISTRO

Para los efectos de la emisión y del dividendo enunciados precedentemente, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 28 de septiembre al 10 de octubre próximo, ambas fechas inclusive.

VALPARAISO, 21 de septiembre de 1959.

EL PRESIDENTE

Consejo Nacional de Federaciones de la CUT se reúne mañana

Mañana, a las 19 horas, se reunirá el Consejo Nacional de Federaciones de la CUT, en Alameda 850, con el objeto de considerar importantes aspectos relacionados con la celebración del próximo Congreso Nacional.

La comisión organizadora del torneo dará una amplia cuenta de las gestiones realizadas hasta el momento, así como de la correspondencia que se ha recibido desde distintos puntos del país sobre el particular. Se informará, también, respecto a las diligencias tendientes a una acción común CUT-CEPCH, en la resolución de los problemas que afectan a los sectores de obreros y empleados del país.

Convención Nacional del Comercio Minorista se inaugura el sábado

Crearán Confederación con todas las Cámaras del país

Desde las diversas provincias del país.

PROGRAMA DEL TORNEO

Por de pronto el programa de la concentración nacional de Cámaras de Comercio Minoristas, es el siguiente:

SABADO 26: A las 10.30 horas, inauguración de los poderes de los delegados. A las 11 horas, inauguración oficial del torneo en el salón de honor de la Universidad de Chile, y elección de la mesa directiva de la Convención. A las 11.30 horas, recepción en el parque de la Compañía Cerveceras Unidas de Santiago, con la concurrencia de las autoridades y de otros invitados de honor. A las 12.30 horas, sesiones de trabajo de las comisiones: Boletines de Compraventa, Código Tributario, Unidad del Comercio Minorista, Comité de Defensa del Consumidor y Asuntos Varios.

DOMINGO 27: A las 9 horas, sesiones de trabajo. A las 10.30 horas, sesión plenaria; a las 12 horas, elección de la directiva nacional de la Confederación Nacional del Comercio Minorista de Chile; a las 13 horas, banquete de clausura en los salones del "Capri", con asistencia de autoridades, parlamentarios y representantes de la prensa.

A fin de considerar varios aspectos de la Convención Nacional, el directorio de la Cámara de Comercio Minorista de Santiago, se reunirá esta tarde, a las 16 horas, en su sede social.

Monseñor Tagle conversó con reporteros gráficos

En relación con la prohibición impuesta a los reporteros gráficos el día 18 de septiembre en la Catedral, para impedirles captar en el interior de la Metrópoli la ceremonia del Tédium de gracia, en la mañana de ayer, el Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle, llamó al presidente de la Unión de Reporteros Gráficos de Chile, Miguel Rubio F., y le manifestó su sentimiento por los hechos ocurridos, dando a conocer, al mismo tiempo, su reconocimiento en la labor abnegada, sacrificada y valiosa de los fotógrafos dentro del periodismo.

Monseñor Tagle prometió que se tomarían las medidas que fueran convenientes para que en el futuro no se volviera a incurrir en estos inconvenientes.

Sindicato Profesional de Talleres de Editorial Universitaria

Con motivo de haber obtenido la Personalidad Jurídica, y en conformidad con la fecha fijada por la Inspección Provincial del Trabajo, y con lo dispuesto en los Estatutos y disposiciones legales vigentes, cito a los miembros del Sindicato Profesional del Personal de Talleres de la Editorial Universitaria, a elección de directorio para el período 1959-1960, para hoy miércoles 23 de septiembre de 1959, a las 19.30 horas.

Local: Ricardo Santa Cruz N.º 747.

LA DIRECTIVA

Diálogo con un obrero evidenció a Khrushchev el bienestar que ha dado el capitalismo a los obreros

El Primer Ministro soviético Nikita S. Khrushchev, en el curso de una charla que sostuvo con un obrero de una fábrica de los Estados Unidos, pudo enterarse de que en el sistema capitalista el ingreso por hombre es casi cinco veces más que el ingreso que recibe el trabajador ruso, como término medio, en una fábrica de la URSS.

Mientras hacía ayer un recorrido por la planta de la International Business Machines, en San José (población cercana a San Francisco), Khrushchev se detuvo cerca del banco de trabajo del obrero James Clay, de 29 años de edad y le hizo una serie de preguntas acerca del empleo, del jornal, del costo de los alimentos y otros asuntos relacionados con éstos.

KHRUSHCHEV.— ¿Cuánto tiempo lleva usted trabajando aquí?

EL OBRERO.— Tres años.

KHRUSHCHEV.— ¿Recibe usted un jornal especial, o gana usted de acuerdo con el trabajo que realiza?

EL OBRERO.— De acuerdo con el trabajo que realizo ciento diez y ocho dólares semanales.

EL OBRERO.— ¿El obrero ruso medio gana, según informes, 750 rublos mensuales. Esto es equivalente a 75 dólares mensuales, conforme al tipo de cambio turístico de 10 a 1, o sea 187,50 dólares al mes, conforme al tipo de cambio oficial (arbitrario) de cuatro rublos por dólar.

KHRUSHCHEV.— ¿Cuánto gana usted, hace tres años?

EL OBRERO.— Me parece que eran unos 90 dólares.

KHRUSHCHEV.— ¿Cuánto gana usted ahora, mensualmente?

EL OBRERO.— Más o menos llevo a mi casa 420 dólares mensuales.

KHRUSHCHEV.— ¿Se refiere usted a lo que le sobra después de los descuentos para las contribuciones?

EL OBRERO.— Sí.

KHRUSHCHEV.— ¿Cuánto gasta usted en alimentos?

EL OBRERO.— Unos 80 dólares mensuales.

KHRUSHCHEV.— ¿Vive usted en departamento?

EL OBRERO.— No. Estoy pagando los plazos de una casa habitación que he comprado.

KHRUSHCHEV.— ¿Cuánto pagó usted por la casa?

EL OBRERO.— Unos cien dólares mensualmente.

KHRUSHCHEV.— ¿Los 80 dólares para alimentos cubren solamente lo que usted come?

EL OBRERO.— No. Con esa cantidad alimento a toda la familia, esto es, a mi esposa y dos hijos.

KHRUSHCHEV.— ¿El sueldo que usted recibe es acaso típico de todos los sueldos en esta fábrica?

EL OBRERO.— Es típico del empleo que yo desempeño. Khrushchev dio las gracias al obrero Clay y siguió adelante.

En el transcurso del almuerzo, en el restaurante de la IBM, Thomas J. Watson Jr., presidente de la IBM, que había invitado a Khrushchev a esta visita, dijo a su invitado que no había duda alguna de que el capitalismo había proporcionado al pueblo de los Estados Unidos el más alto nivel de vida en el mundo.

Khrushchev, sin embargo, añadió que él creía que los soviéticos tarde o temprano superarán estos niveles de vida.

La familia.

Ha dejado de existir mi querido y inolvidable padre, señor FLORENCIO ARAYA RAMIREZ (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, Población Manuel Rodríguez, calle Sur N.º 2310, a las 16.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir mi querida y inolvidable madre, suegra y abuelita, señora MARINA GONZALEZ vda. de QUEZADA.

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Andes N.º 4140, a las 15 horas.

La familia.

Círculo de Suboficiales en Retiro. "Luis A. Soto"

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro consocio, señor VICTOR RIQUELME GONZALEZ (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy miércoles, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Santa Ester 866, Lo Val, en dirección al Cementerio General. Reunión para socios y banda: puerta del Cementerio.

La Comisión.

Ha dejado de existir mi querido padre, señor WENCESLAO AREVALO SEPULVEDA (Q. E. P. D.).

Ruego a las personas que fueran sus amigos, acompañarlo a velar sus restos y a dejarlo a su última morada. Sus funerales se efectuarán mañana jueves, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Conferencia 1363, al Cementerio General. Luis Arévalo Venegas.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

La familia.

Con motivo de cumplirse el 14.º aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña MERCEDES DIAZ BASSI

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana jueves, a las 9 horas, en la capilla del Cementerio General. Su hija.

Campaña pro reajustes inician EE. Particulares

El directorio Ejecutivo Nacional de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), ha iniciado una campaña para obtener un reajuste de sueldos en el próximo año a tono con sus aspiraciones, en conformidad con acuerdos adoptados en sesiones últimas de esta directiva gremial.

En una declaración pública hecha sobre el particular, dejó establecido que "esta entidad, considerando que la situación de los trabajadores en general, y de los empleados particulares en especial, no acusa en modo alguno la ventajosa de la resolución otorgada por el Supremo Gobierno el otorgamiento de un reajuste que sea efectivamente acorde con el costo de la vida".

"Luego de otras consideraciones, expresa que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que la campaña se iniciará el miércoles 30 del actual, con una conferencia de prensa. En esta oportunidad el directorio nacional de la CEPCH, dará a conocer sus peticiones y los fundamentos de sus peticiones de un reajuste de sueldos.

Señala que la "Institución máxima del gremio" adoptó el acuerdo de iniciar una campaña para entregar a los antecedentes de que dispone y pedir al Gobierno "un reajuste que esté de acuerdo con el alza del costo de vida".

Informa, por último, que

DIJO MARLENE AHRENS:

"Lindo es el deporte, pero se sufre mucho"



RISUEÑA.— Como siempre, Marlene Ahrens llegó ayer en El Interamericano con la mejor de sus sonrisas. La flamante campeona panamericana de la jabalina dijo: "Por ahora quiero descansar. En marzo reanudaré mis prácticas. Nada he pensado sobre mi participación en la Olimpiada de Roma".

CON RIERA A LA CABEZA—

Hoy llegan los seleccionados

La delegación chilena de fútbol que concurrirá a Brasil a disputar con el seleccionado de ese país la tercera versión de la Copa O'Higgins, regresa esta tarde, vía SAS, desde São Paulo.

El aterrizaje del avión está anunciado para las 19 horas. El horario que debe ser confirmado en la Compañía. La llegada del seleccionado será esperada por dirigentes del fútbol y familiares de los jugadores. Estos deberán reintegrarse de inmediato a sus conjuntos de origen, ya que el torneo de primera división comienza nuevamente el sábado en Santa Laura.

El arribo del coach nacional Fernando Riera es esperado con interés, por el deseo que existe de conocer de cerca los detalles que incidieron en el gran fracaso del primer partido.

1.ª FECHA:

Seis partidos en el fútbol autobusero

En las canchas de la Liga de Obreros Municipales, de Alameda 4780 se cumplirá esta tarde la decimoquinta fecha del torneo oficial de fútbol de la Asociación Deportiva Autobusera. La programación es la siguiente:

Prta. Egasía con San Francisco-Bellavista en cancha 1. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 2. Árbitros: Carmelo Calderón, en segunda, y José Mosquera, en primera. Turno: Ovalle-Negrete.

Ovalle-Negrete con San Bernardo, cancha 3. Árbitros: A. Herrera, en segunda, y Tomás Oyarte, en primera.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 4. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 5. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 6. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 7. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 8. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 9. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 10. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 11. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 12. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 13. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 14. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 15. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 16. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 17. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 18. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Mapocho-Las Condes con Central-Ovalle, cancha 19. Árbitros: Heriberto Pino, en segunda, y Archibaldo Herrera, en primera. Turno: Santiago-San Bernardo.

Llegó ayer la campeona panamericana de la jabalina.— Con muchos regalos para Robertito y Carina, sus pequeños hijos.— Descansará hasta marzo

"Pocas veces había sentido tanta emoción, como ocurrió en los Juegos de Chicago. Luego de ganar, lloré intensamente y así obtuve un alivio grande por mis nervios, después de pasar momentos tan angustiosos", nos dijo ayer Marlene Ahrens, a poco de su arribo a Los Cerrillos, donde la esperaban su esposo, Jorge Ebersperger y su pequeño hijo Robertito. "La prueba se desarrolló bajo una lluvia que dejó imposible la pista. No me afirmaba bien el lanzar la jabalina. Los tiros se fueron cumpliendo en un terreno anormal, lo que me trajo un nerviosismo, del cual traté de sustraerme a toda costa. Pero no podía conmigo mismo, menos cuando advertí que la norteamericana Marjorie Larney iba venciendo con marca muy baja. Ya en el penúltimo lanzamiento, me empujé al máximo, pero no nuevo quedó más allá de mi rival. En el último tiro, junto con concentrarme, pensé en los míos, en mi Chile lindo y en tantos que estaban pendientes de mi actuación, de aquellos que esperaban y poco menos que me exigían el triunfo. De todos me recordé. Fueron instantes de una impresión y tensión enormes. Fero la victoria llegó por fin para calmar mis nervios, que así explotaban en mi subconciente. Luego, no supe hacer otra cosa que llorar emocionadamente. Tanto que se hizo más intenso, pero lleno de orgullo, en el momento que fui a la tarima olímpica y cuando el N.º 1, oía a lo lejos los aplausos de nuestro propio patrio, coreado, en esos momentos, por los compañeros de la delegación. Que instantes inolvidables fueron aquellos, nos dice Marlene Ahrens, que hace un mes y medio para nosotros una lágrima.

"Lindo es el deporte, agrega Marlene, pero se sufre mucho. Estas cosas, por las que nace en Chile, no se las doy a nadie. Ahora, entre los míos, a quienes echo mucho de menos, descansaré largo tiempo. Proyecto volver a la pista en los comienzos de marzo. Reclen entonces tomara la jabalina. De Roma, no me ha bien nada todavía. Buenos venidos lo que pasa. Por hoy, sólo deseo abrazar a Carina y a Robertito, mis pequeños que aun no se dan cuenta de los ratos amargos y gratos que ha experimentado su mamá en este deporte. ¿Regresaré? Claro que regrese con algunos. Una chaqueta de béisbol y un "bolso" para Robertito, que sólo tiene dos años. Para Carina, de cuatro años, un vestido de seda lo más mono que encuentre en Estados Unidos, una enagua blanca y una camisa de pie blancas artificiales. Para mí, nada, el mejor abrazo y preciosas corbaltas norteamericanas. Eso es todo", se despidió sonriendo la gran campeona.



JOANZA, BALLET O GIMNASIA RITMICA? Nada de eso. Se trata del entrenamiento de ayer de Colo-Colo, en la Escuela de Carabineros, para su match del próximo domingo con Wanderers. Flavio Costa determinó que la base del éxito de los albos, los catrutos, se puede asentar en una buena preparación física. Es así, como la práctica de fútbol fue muy suave, dando preferencia a la gimnasia. En primer plano aparecen —elevándose— Hormazabal, Mario Ortiz y Raúl Salazar.

CICLISMO.—

"Doble Los Andes"

Organizado por el Club Palmilla, el próximo domingo 27 se llevará a efecto, uno de los eventos pedestres de mayor importancia y trascendencia del calendario ciclistico metropolitano: la carrera por caminos, denominada "Doble Los Andes".

Tomarán parte en esta prueba destacadas figuras del pedal santiaguino, y de provincias, entre ellos, recuperados de su actuación en Chicago, donde bajaron 4 y 5 kilos en la prueba caminera panamericana, los corredores internacionales Andrés Moraga, José Ramírez, Juan Valdejos, Juan Pérez, Carlos Macaya y José Santhías.

La carrera ha sido abierta, en todo competidor, a los corredores de Primera y Cuarta Categoría. A la vez, para los elementos de los clubes, habrá una "Doble Leñadura".

Las inscripciones para esta competencia se siguen recibiendo en la secretaría de la Asociación Ciclista, Santiago, Bandera 612 y Establecimiento Camineros Moya, Bandera 611.

Dos pugiles cubanos desean venir a Chile

Issac Kresch, manager cubano, se presentó ante la Comisión de Boxeo Profesional, ofreciendo la actuación en Chile de dos pupilos suyos, figuras destacadas en el boxeo del Caribe. Uno de ellos es el campeón peso mosca Manhattan Kid; y el otro Jorge Quintana, aspirante al título de peso liviano de la isla. La Comisión hizo traslado de esta proposición al directorio de la Federación, estimando que este le ofrecerá a algún promotor interesado en promover combates de los dos pugiles cubanos.

Por Los Barrios y Comunas

MARIO TORREALBA fue el ganador del "Circuito Pedestre Plaza Bures-La Vega", que organizó el club Comerciantes de la Vega Central en el día de su aniversario y en celebración de las Fiestas Patrias. La prueba consistió en dar dos vueltas a los nuevos Pabellones Metálicos. Participaron 44 competidores y llegaron 42 a la meta. La lista de los primeros lugares es la siguiente: 1.º Mario Torrealba, de Colo Colo; 2.º Oscar Pillán, del Suplementario; 3.º E. Martínez, del Suplementario; 4.º L. Correa, del Tranviario; 5.º A. Lirio, de Colo Colo; 6.º S. Urrutia (I); 7.º A. Miranda (I); 8.º L. Sánchez, del Tranviario; 9.º S. Peña, del Suplementario; 10.º S. Ferrada, de Colo Colo. Los premios serán entregados hoy en la Feria Municipal. Además, se ofrecerá un coctel.

EL CLUB de hockey, Corinthians eligió la nueva directiva para el período 1959-60. Esta quedó formada así: presidente, señor Gastón Echeverría; vicepresidente, señor Oscar Núñez; secretario general, señor Ulises Palma Santander; tesorero, señor Germán Meunier; delegado ante la Asociación, señor Enrique López; y directores: Sr. Antonio Dueville, Juan Araya, José Márquez y Miguel Tuteria.

REGRESARON satisfechos de su gira al Sur los miembros de la delegación del club Mirasol Las Condes que actuaron en Talca. En la competencia de fútbol ganó por 4-1 con el primer elenco, empatando 3-3 con el segundo. Los goles del primer elenco fueron marcados por Valdivieso y Echeverría.

BUEN TRIUNFO logró el club J. Huemul en la competencia de la Asociación La Cisterna, sobre el Deportivo Colo Colo Pucillo. El vencedor formó con los siguientes nombres: Maldonado, Zúñiga, Uribe y Roman; Bravo y Aranzáiz; Uribe, Sepúlveda, Lamulla y Masius. Goles de J. Sepúlveda y E. Uribe. El cuadro juvenil venció por la cuenta mínima.

JUEGA CON WANDERERS.—

Colo Colo entrenó suave

Toro se "apura" para ponerse en forma.— A Hormazabal le recetaron inyecciones.— LA NACION en la cancha de la Escuela de Carabineros

COLO COLO está entrenando en forma suave para su match "clave" del próximo domingo frente a Wanderers. LA NACION estuvo ayer en la Escuela de Carabineros, donde los albos realizaron su segundo entrenamiento para el encuentro con los catrutos. Flavio Costa se hizo cargo el lunes —luego de sus vacaciones en Río de Janeiro— de los adiestramientos de Colo Colo. Durante su ausencia lo reemplazó E. Carrasco, preparador de las divisiones inferiores. Mientras Carrasco estuvo al mando de los "albos", basó toda su atención en la preparación física. Al tomar a su cargo Costa a sus hombres —y estando ausentes, Rodríguez, Moreno, Solo y Bello— determinó que los adiestramientos para el match con Wanderers, debían ser suaves. Esto, tomando en cuenta "lo duro" que será el partido. Y el desgaste que cuatro de sus valores han sufrido en Brasil. Por ende,

Costa se ha limitado a hacer peloteos a sus jugadores, y gimnasia suave, tanto el lunes como ayer. Todos los jugadores albos —que están en casa— se encuentran en buenas condiciones físicas. A Hormazabal el médico le diagnosticó inyecciones solo para mejorar su estado anímico, muy afectado en los últimos partidos. Espera Costa que los seleccionados que llegan hoy, vengán en buenas condiciones. También, para poder así entrenar a Wanderers con el mejor plantel y en su mejor forma. Es un hecho ya, la reaparición frente a los portafines de Jorge Toro, el que está entrenando más fuerte que el resto, para ponerse en forma. Saben los criollos lo trascendental y vital que es para sus pretensiones de campeones, el match del domingo. Y de ahí, que hayan manifestado a LA NACION ayer, que se jugarán la vida en dicho encuentro.

PROXIMOS EVENTOS AUTOMOVILISTICOS

La realización de dos próximos eventos automovilísticos de importancia, tiene en carpeta la Asociación de Volantes de Chile.

Se trata, en primer término, del "Circuito Parque Pedrera de Valdivia", de La Serena, fijado para el 12 de octubre próximo, y luego, del "Circuito Parque Cousiño", a efectuarse, en el concurrido paseo santiaguino, el 7 de noviembre venidero.

Para el primero de esos eventos se han fijado dos series o categorías básicas: a) carrozados estándar, y b) fuerza limitada, fórmula chilena.

El programa de carreras de la segunda de esas competencias será más extenso y novedoso. En principio se consultan carreras para las siguientes categorías: a) "Burris" o coches modelos "T"; b) carrozados o coches estándar de fábrica; c) sport, baquet o coches monoplaza; d) plazas especiales de pista, mecánica nacional, y e) fuerza limitada, fórmula chilena, para coches tipo Gran Premio Turismo en Carretera, con limitación de cilindrada.

NOTICIAS.— FUTBOLERIAS

PALESTINO HA ESTADO probando una serie de muchos de la división especial, con el objeto de comprobar su capacidad y calidad, y así poder incluirlos en el conjunto de honor. Así nos lo manifestó el caballeroso entrenador de los tricolores, Antonio De Mare. Por lo menos, nos parece que es una política muy acertada. El conjunto de colonia ya no tiene ninguna chance a una buena ubicación este año, y dado la modalidad de contrataciones, nos parece muy lógico lo que está haciendo, probando gente que pueda servirle como base el año que viene. Es un procedimiento sano y barato, y a la vez descubre que en sus filas tiene elementos para reemplazar a aquellos que llevan dilatada campaña. El último entrenamiento lo harán el jueves en el Estadio Yauru, donde han estado practicando desde el lunes. De Mare ha practicado con Loayza y Plaza, como marcadores de aleros; Pedro Araya y Rojas en la media raga, y con nuestro conocido Becerra en la punta izquierda. Solamente después del último entrenamiento, decidirá sobre el equipo que jugará el sábado contra Ferro.

CON RELACION A FERRO, nos impulsamos que el conjunto fusionado no tiene por el momento problemas en cuanto a su alineación de costumbre, de manera que para el match con Palestino se presentará con Coloma; Mandrera, Carmona y Huerta; Díaz y Ramos; Poncer, Molina, Rios; Rodríguez y Villagas.

UNION ESPANOLA aprovecha su coria jira al sur, para hacer actuar a una serie de elementos de las divisiones inferiores. Pancho Hormazabal con bastante éxito. Tal con el desempeño de varios de ellos, considerando que algunos ya están en condiciones de jugar en el conjunto de honor con bastante éxito. Tal es el caso de Olaz, por ejemplo, una defensa de muchas posibilidades, que a lo mejor, entra jugando este sábado, por encontrarse bastante resentido el titular Hernán Martínez. Otro muchacho, es el volante Palma, y el puntero izquierdo Oles, que también es posible juegue esta semana contra La Serena.

PASANDO UN FIN de semana, después de las Fiestas Patrias, encontramos a dos viejas conocidas nuestras, y que llevan varios años en Chile. Nos referimos a José Rios, ex volante de algunos conjuntos de la división de honor, y Abdón Cassales. Ambos jugadores, defendiendo por ahora los colores del Marcos Serrano de Tomé. Muy conformes están con sus actuaciones y la campaña que viene cumpliendo el equipo, pero no se pueden acostumbrar mucho al tiempo frío y lluvioso.

Perú no irá al S. A. de Fútbol de 1959

LIMA, 22 (UPI).— La Federación Peruana de Fútbol, acordó no aceptar la invitación ecuatoriana para tomar parte en el Campeonato Sudamericano extraordinario a realizarse en Guayaquil en diciembre próximo.

El acuerdo fue tomado en vista de que no puede interrumpirse el Torneo Profesional, en pleno desarrollo en esa época.

JOVENES DINAMICOS

EMPRESA NORTEAMERICANA necesita personas con buenos conocimientos de costos y contabilidad general. Sueldo de acuerdo a sus aptitudes. Entre 24 a 30 años de edad. Escribir detallando antecedentes y estudios.

COSTOS - CASILLA 13-D

COLO COLO

FRANQUICIAS A LOS SOCIOS MOROSOS

Con motivo del gran encuentro COLO COLO-SANTIAGO WANDERERS, que se jugará el domingo 27 del actual, se darán amplias franquicias a los socios morosos para ponerse al día en sus cuotas.

Atención diaria en nuestra sede social, J. SEPULVEDA 41, fono 80806, de 10 a 13 horas y de 16 a 21 horas.

LA GERENCIA DE COLO COLO

Nuevo! Estelizado M. R.



Exija CALZONES IMPLATEX

ES-TE-LI-ZA-DOS

Protegidos especialmente contra las contaminaciones corrientes, haciéndolos así inatacables por los gérmenes que producen las irritaciones de la piel, los malos olores y el enmohecimiento

Pídalos en los Depósitos

IMPLATEX y en las mejores casas del ramo

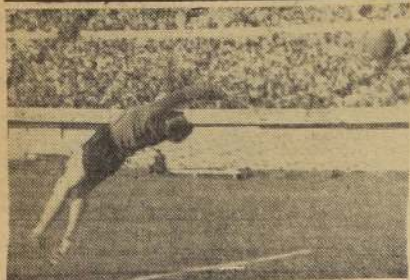


SQUIBB

Tiene el agrado de comunicar al Cuerpo Médico, a los señores farmacéuticos y al público en general, que ha nombrado sus representantes exclusivos para Chile a Farno-Química del Pacífico S.A., la que importará, fabricará y distribuirá sus conocidos productos farmacéuticos

FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A

Se complace en informar al Cuerpo Médico, a los señores farmacéuticos y al público en general, que han sido nombrados representantes exclusivos para Chile de E.R. Squibb & Sons, cuyos productos importará, fabricará y distribuirá próximamente en Chile



IBAN 1-1, PERO. — Peñarol y Defensor estaban empatados en las postrimerías del encuentro que disputaron por el torneo oficial del fútbol uruguayo. Pero, Júpiter Crescio tiró violentamente sobre el arco custodiado por Radich, que no alcanzó a desviar el balón, y obtuvo el segundo y último tanto de los aurinegros. Con este triunfo, Peñarol sigue de líder de la competencia, en unión de Nacional, ambos con 12 puntos. (Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo).

BASQUETBOL. — TORNEO DE PARIS

Para después de la Olimpiada de Roma

PARIS, 22 (UPI). — La Asociación Francesa de Básquetbol anunció hoy que organizará un torneo de tres días con los principales equipos del mundo después de las próximas Olimpiadas de Roma. La Asociación Francesa dijo que ya ha pedido a Brasil, Estados Unidos y Uruguay, que participen en el torneo, que se disputará en esta capital a fines de septiembre del año próximo.



Dientes Brillantes Aliento Perfumado



La Crema Dentífrica Colgate, conocida en el mundo entero, revela la belleza natural de sus dientes, dejándolos siempre limpios y brillantes. Lave sus dientes con Crema Dentífrica Colgate y vea cómo deja su boca fresca, su aliento perfumado. La Crema Dentífrica Colgate tiene un agradable sabor. Lave sus Dientes con Crema Dentífrica Colgate y luzca una sonrisa bella... radiante... juvenil.

Use Crema Dentífrica COLGATE conocida en el mundo entero

UNIVERSIDAD DE CHILE INSTITUTO DE ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE EMPRESAS

INSORA

- PROMOCION DE VENTAS.** 1.º octubre-3 noviembre. Reuniones: martes y jueves, 18 a 20 horas.
- CONTROL DE COSTOS INDUSTRIALES.** 2.º octubre-18 noviembre. Reuniones: lunes, miércoles y viernes, 18 a 20 horas.
- RELACIONES HUMANAS.** 5 noviembre-23 diciembre. Reuniones: martes y jueves, 18 a 20 horas.

Los seminarios se desarrollarán con participación activa de los alumnos en la discusión de los temas que se tratan en clases, análisis de casos prácticos, entrenamiento mediante ejercicios y proyección de películas y diapositivas técnicas.

Informaciones: INSORA, Bandera 341 — Oficina 263 Fonos 65180-65189

Breves, pero importantes

Por fin se verá hoy el fallo del caso de Audax Italiano, en relación con el accidentado match con la "U". Se ha citado a Francisco Fernández, Adolfo Yori, Mario Torres, Francisco Molina, José Valdés y Daniel Montero. Claro está que es un poco difícil que concurren puntualmente. Yori, Torres y Molina, puesto que vienen en el seleccionado que llega esta tarde. Se ha dicho, con cierta insistencia, que Fernández y Torres serán suspendidos, mientras que para los restantes habrá fuertes multas en dinero.

—O—O—O—

Doce equipos de las Asociaciones Santiago, Universidad de Chile y Universidad Católica, intervendrán en el Campeonato Metropolitano de Básquetbol que se hará en octubre próximo. Estos doce equipos son: Palestino, Sirio, Marmelo, Ferroviario, Famae y Colo Colo, por Santiago; Físico, Normal Medicina y Carabineros, por Universidad de Chile; y Economía y Tecnología, por Universidad Católica.

—O—O—O—

La Federación Escolar Secundaria de Deportes, deter-

Jira de Johansson

DETROIT, 22 (UPI). — El campeón mundial de todos los pesos, Ingemar Johansson, llegó hoy de Estocolmo para dar comienzo a una gira de tres meses por Estados Unidos y América del Sur. Vino acompañado de su hermano Rolf.

De Detroit irá a Nueva York para ensayar su actuación en un programa de televisión el 4 de octubre. A su llegada se le preguntó sobre la pelea de revancha con Floyd Patterson, el campeón destronado por el pugilista sueco, pero no fue definitivo en su respuesta. Dijo que le agradaría que la pelea se hiciera en abril del próximo año, y agregó que "también me gustaría enfrentarme a Archie Moore".

—O—O—O—

Montas y rivales para el domingo en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. — 1.300 metros. — A las 14.45 horas. — Octava serie.

- Quince, 35; S. Vella (7)
- Reina, 33; C. Alvarado (5)
- Menelek, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)
- Aranda, 33; M. Aranda (4)

SEGUNDA CARRERA. — 1.300 metros. — A las 15.00 horas. — Condicional.

- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)
- Martínez, 34; A. Mora (2)
- Univer, 30; C. Alvarado (18)

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.15 horas. — Séptima serie.

- Rio Rubia, 34; F. Pizarro (17)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)
- Machetero, 33; F. Toro (18)

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.30 horas. — Sexta serie.

- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)

QUINTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.45 horas. — Quinta serie.

- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)

SEXTA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 15.55 horas. — Clásico.

- Torpedero, 37; H. Bussy (7)
- Mister Grog, 33; G. Farfán (4)
- Bob, 33; R. Madariaga (6)
- Amurro, 31; H. Quijada (10)
- Ginebra, 31; N. Vázquez (8)
- Honroso, 31; A. Muñoz (3)
- Gran Amigo, 48; Héctor Pizar (5)
- Enigmática, 47; H. Obregón (2)
- Quelavero, 45; S. Vera (6)
- Fructidor, 45; S. Vera (6)
- Enigmática, 47; H. Obregón (2)
- Quelavero, 45; S. Vera (6)
- Fructidor, 45; S. Vera (6)
- Enigmática, 47; H. Obregón (2)
- Quelavero, 45; S. Vera (6)

HIPODROMO ARGENTINO

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 14.45 horas. — Octava serie.

- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)
- Gay Court, 34; M. Castiello (16)

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.00 horas. — Condicional.

- Abdul, 35; A. Núñez (7)
- Antifaz, 55; H. Salas (8)
- Ben Shak, 55; O. Olivares (12)
- Abdul, 35; A. Núñez (7)
- Antifaz, 55; H. Salas (8)
- Ben Shak, 55; O. Olivares (12)
- Abdul, 35; A. Núñez (7)
- Antifaz, 55; H. Salas (8)
- Ben Shak, 55; O. Olivares (12)
- Abdul, 35; A. Núñez (7)
- Antifaz, 55; H. Salas (8)
- Ben Shak, 55; O. Olivares (12)
- Abdul, 35; A. Núñez (7)
- Antifaz, 55; H. Salas (8)
- Ben Shak, 55; O. Olivares (12)

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.15 horas. — Séptima serie.

- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)
- Quelavero, 33; F. Toro (18)

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.30 horas. — Sexta serie.

- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)
- Roum, 34; H. Galar (17)
- Caru, 34; J. Pérez (3)

QUINTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 15.45 horas. — Quinta serie.

- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)
- Mor Crow, 34; D. Reyes (6)
- Silaberto, 32; J. Pérez (7)

SEXTA CARRERA. — 1.400 metros. — A las 15.55 horas. — Clásico.

- Torpedero, 37; H. Bussy (7)
- Mister Grog, 33; G. Farfán (4)
- Bob, 33; R. Madariaga (6)
- Amurro, 31; H. Quijada (10)
- Ginebra, 31; N. Vázquez (8)
- Honroso, 31; A. Muñoz (3)
- Gran Amigo, 48; Héctor Pizar (5)
- Enigmática, 47; H. Obregón (2)
- Quelavero, 45; S. Vera (6)
- Fructidor, 45; S. Vera (6)
- Enigmática, 47; H. Obregón (2)
- Quelavero, 45; S. Vera (6)
- Fructidor, 45; S. Vera (6)
- Enigmática, 47; H. Obregón (2)
- Quelavero, 45; S. Vera (6)



REGRESARON LOS "DOCTORES"

Luego de cumplir victos su campaña en Chile, ayer emprendió viaje de regreso el equipo venezolano de béisbol de los "Doctores". El Embajador de Venezuela fue a Los Cerrillos a despedirlos. Los "Doctores" harán otra temporada en Lima.

UN EXITO:

Banco de jugadores de Colo Colo

El directorio del Banco de Jugadores de Colo Colo se está luciendo. Ha llevado a este organismo por muy buena senda. Así como ya dicha institución cuenta con un capital de 4 millones de pesos. Esto, aparte de cumplir, como de costumbre, con su labor social de préstamos y ayudas de urgencia a los socios. Para no descapitalizar los cuatro millones de pesos que tiene en caja, el Banco de los colocolinos está estudiando ofertas para la compra de uno o más sitios. En ellos, incluso, si los capitales aumentan, se iniciaría la construcción de casas para los jugadores albos.

El citado Banco, cabe hacer notar, nació única y exclusivamente gracias a los esfuerzos de los jugadores de Colo Colo, los que, con ahorros personales —y ayuda de la institución— están dando vida fuerte a una necesidad para todos los jugadores del fútbol profesional, al no existir previsión oficial para ellos.

MUNDIAL DEL 62:

Arica y Antofagasta, ¿subsedes?

Visión que recogió Carlos Dittborn en una visita a la zona norte. — Arica tiene el dinero disponible para el estadio

Carlos Dittborn, presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, estuvo en la zona norte de Chile para una visita de inspección a las ciudades de Arica y Antofagasta, donde las autoridades del deporte, así como las edilicias lo hicieron participar en diversas reuniones y actividades. Desde donde se dio a conocer la marcha de los trabajos que se efectúan por allá con vistas a obtener la designación de sub sede del certamen.

Estima el presidente del Comité Ejecutivo que la ciudad de Arica está en una situación ventajosa para conseguir su objetivo. Le falta sólo el estadio adecuado, disponiendo de todo lo demás que se requiere. Cuenta la ciudad del Morro con cuatro nuevos y modernos hoteles, con capacidad necesaria para recibir una gran afluencia de turistas. Un visitante europeo puede encontrar en Arica todo lo que es posible hallar en los mejores lugares de descanso y de recreo en el viejo mundo. En primer término, un clima privilegiado, en medio de una región tropical, sin las molestias que provocan el clima, los insectos y hasta los reptiles en los países propiamente tales. En todos los hoteles y restaurantes de la ciudad se puede comer lo que a uno se le antoje, merced a la existencia de toda una variedad de productos importados. De las más diferentes procedencias. Y los precios de hoteles y restaurantes son bajos, sobre todo si se los compara con los que existen en Europa y aun en la propia capital de Chile. Arica es una ciudad que se remonta; se construye mucho, a ritmo acelerado. El movimiento comercial es amplio y permanente y la locomoción muy eficiente y confortable por medio de taxis modernos, que parecen venir saliendo recién de la fábrica.

El Consejo de Deportes de Arica, así como la Municipalidad, celebraron reuniones especiales donde se escuchó a Carlos Dittborn para conocer los lineamientos que tiene la organización de la Copa del Mundo del 62. En esas mismas reuniones, el presidente del Comité Ejecutivo recibió toda clase de antecedentes acerca de la forma y la solución que Arica puede encarar la organización de alguna de las series del torneo. El Comité de Adelanto Local, expresó, a través de sus personeros que estaba en situación de disponer de la suma de doscientos millones de pesos para la ampliación del estadio de la ciudad dándole una capacidad de 25 mil personas.

La presencia de Dittborn en Antofagasta promovió también el interés y el movimiento de todas las fuerzas de la ciudad.

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

—O—O—O—

El lunes próximo, se darán las inscripciones del torneo infantil de varones y niñas, por equipos en disputa de la Copa "Robert Perry Cordier" que organiza la Asociación de Tenis de Santiago. Las inscripciones son gratuitas y recibirán hasta las 15 horas en el local de la Asociación. En el campeonato podrán participar jugadores menores de 13 años y los equipos deberán estar constituidos por un mínimo de dos jugadores. El campeonato se iniciará el día 3 de octubre en las canchas que oportunamente se indicarán.

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 57ª ORDINARIA, EN LUNES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1959

(Sesión de 16.15 a 20 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

(Conclusión)

La Comisión de Hacienda insinúa a la Honorable Cámara sustituir el artículo 3.º por el que ella propone.

En votación la indicación de Hacienda. — PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 7 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 27 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Rechaza la proposición.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 3.º de la Comisión de Trabajo y Legislación Social con la misma votación.

Aprobado. En discusión el artículo 4.º.

Ofrezco la palabra. El señor SILVA. — Es improcedente, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Perdón, Honorable Cámara. Involuntariamente omití dar lectura a dos indicaciones presentadas por el Honorable señor Correa Larrain al artículo 3.º que inciden en la indicación de Hacienda.

La primera es para suprimir, en el inciso primero del artículo 3.º la frase "con exclusión de cualquiera otra institución", y la segunda para agregar en el artículo 3.º, antes de las palabras "y hospitalarios permanentes", la palabra "profético".

El señor OYARCE. — Pero esas indicaciones fueron rechazadas.

El señor JULIET (Presidente). — En realidad, habiéndose aprobado el artículo 3.º de la Comisión de Trabajo, estas indicaciones son incompatibles con lo acordado por la Sala.

En verdad, hubo una alteración lamentable por parte de la Mesa que ruego a la Honorable Cámara se sirva perdonar.

En discusión el artículo 4.º de la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

El señor CORREA LARRAIN. — Que se vote, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — En votación.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 4.º con la indicación de Hacienda.

En discusión el artículo 5.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, en el artículo 5.º vamos a aceptar la primera de las indicaciones de la Comisión de Hacienda que consiste en reemplazar la palabra "recuentan" por "encuentran", porque evidentemente es un error de redacción y vamos a rechazar la segunda.

En consecuencia, pedimos división de la votación.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos). — Los Diputados de estos bancos vamos a proceder en igual forma a la anunciada por el Honorable colega señor Silva, en homenaje a la rapidez del despacho de este proyecto.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 5.º con la indicación de Hacienda.

El señor FUENTEALBA. — La segunda modificación es incompatible con lo ya aprobado por la Cámara. Todas las demás disposiciones que se refieren a la Caja de Accidentes del Trabajo son incompatibles.

El señor JULIET (Presidente). — Se vota el inciso 1.º del artículo 5.º con la modificación de Hacienda que consiste en reemplazar la palabra "recuentan" por "encuentran".

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso 1.º con la primera modificación de la Comisión de Hacienda.

La segunda indicación de la Comisión de Hacienda a este artículo consiste en substituir la frase que dice: "podrá solicitar la rebaja proporcional de la prima, previo informe del Servicio de Seguro Social, el que podrá acordarla con informe del Servicio Nacional de Salud" por la siguiente: "podrá solicitar de la Caja de Accidentes del Trabajo la rebaja proporcional de la prima".

Varios señores DIPUTADOS. — (Es incompatible, señor Presidente).

El señor JULIET (Presidente). — Esta indicación es incompatible con lo aprobado por la Corporación.

En votación los incisos nuevos propuestos por la Comisión de Hacienda.

Varios señores DIPUTADOS. — (También son incompatibles, señor Presidente).

El señor MORENO. — (Son incompatibles, señor Presidente, con el artículo 3.º).

El señor JULIET (Presidente). — Efectivamente, son incompatibles con lo aprobado por la Corporación.

En consecuencia, la Mesa declara improcedentes.

En discusión el artículo 6.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor AHUMADA (don Hermes). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Silva y, a continuación, el Honorable señor Ahumada, don Hermes.

El señor SILVA. — En el artículo 6.º, señor Presidente, la primera modificación es incompatible con lo ya aprobado por la Honorable Cámara; la segunda, la vamos a votar favorablemente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ahumada, don Hermes.

El señor AHUMADA (don Hermes). — Señor Presidente, estimo que la forma como la Comisión de Trabajo y Legislación Social ha redactado el artículo 6.º está más de acuerdo con las normas técnicas que aconsejan los últimos estudios sobre enfermedades profesionales. En efecto, señor Presidente, se establece en las conclusiones de esos estudios que cualquier seguro contra el riesgo de enfermedades profesionales como el que se pretende establecer en el artículo 6.º debe ser servido por un organismo sin fines de lucro, que debe dedicarse preferentemente a la prevención de las enfermedades profesionales y a su tratamiento. Debemos tener presente que, según las estadísticas, se producen anualmente mil novecientos casos nuevos de enfermedades profesionales en el país.

A nuestro juicio, la forma como el artículo 6.º encara la reeducación y la rehabilitación de los incapaces está dentro de las normas que aconseja la técnica moderna, porque en el orden administrativo, deja al Servicio de Seguro Social la percepción de las primas, su contabilización, la distribución de las prestaciones económicas, etc., o sea, todo lo que en el orden del seguro privado hacen las compañías de seguro; y en el orden asistencial, cambia la atención médica, los medios para prevenir las enfermedades profesionales, las prestaciones médicas de tipo preventivo y la reeducación y la rehabilitación de los incapaces, al Servicio Nacional de Salud.

En consecuencia, los Diputados radicales votaremos el artículo 6.º del proyecto en la forma en que fue aprobado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

La primera modificación introducida por la Comisión de Hacienda es incompatible con lo ya acordado por la Corporación.

En votación el artículo 6.º con la segunda indicación de la Comisión de Hacienda, que consiste en agregar en la letra b) la siguiente frase final: "y para pagar los subsidios por enfermedades profesionales a que haya lugar".

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo con la indicación.

En discusión el artículo 7.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, las modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda al artículo 7.º son totalmente improcedentes. En efecto, la primera se relaciona con el artículo 3.º propuesto por la Comisión de Hacienda, que ya fue rechazado; y las dos siguientes tienen por objeto cambiar "Servicio de Seguro Social" por "Caja de Accidentes del Trabajo".

De manera que ninguna de las tres modificaciones puede ser puesta en votación, porque son improcedentes.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En realidad, y de acuerdo con lo aprobado por la Honorable Cámara en el artículo 3.º, estas modificaciones de la Comisión de Hacienda son improcedentes.

En votación el artículo 7.º del proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación.

El señor CORREA LARRAIN. — Que se vote.

El señor JULIET (Presidente). — En votación el artículo 7.º.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 7.º.

En discusión el artículo 8.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 8.º.

En discusión el artículo 9.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, la primera modificación no hace otra cosa que entorpecer la clara interpretación del proyecto; y la supresión del inciso seguido, que propone a continuación, debe considerarse improcedente porque la Corporación ya se pronunció sobre esta materia en el sentido de que sea el Servicio de Seguro Social el que establezca el seguro contra las enfermedades profesionales y, por lo tanto, será este organismo el que deberá recibir el pago de las primas correspondientes, porque, de lo contrario, no tendría recursos con que cumplir su misión.

El señor CARMONA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, participo de la opinión del Honorable señor Silva en el sentido de que hay que rechazar las indicaciones de la Comisión de Hacienda a este artículo.

Quiero referirme, principalmente, a la que propone suprimir el inciso final del artículo 9.º, que establece que "el Servicio de Seguro Social podrá cobrar las primas conjuntamente con las imposiciones que correspondan".

Yo creo que esta facultad que se le da a este organismo permite que el seguro sea más obligatorio y más fácil de cubrir.

Por lo tanto, señor Presidente, suprimir una disposición de esta naturaleza es hacer posibles todas las evasiones a que se refiera el Honorable señor Ríos; en consecuencia, vamos a votar por el mantenimiento del inciso cuya aprobación recomienda la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 9.º con la primera modificación de la Comisión de Hacienda.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Rechazada la primera modificación de la Comisión de Hacienda.

En votación el artículo 9.º de la Comisión de Trabajo.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 9.º en la forma propuesta por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

En consecuencia, queda rechazada la segunda modificación de la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo 10.º.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos). — Señor Presidente, respecto al artículo 10.º y en gran parte por los fundamentos dados a conocer antes, los Diputados radicales vamos a aceptar la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda que consiste en agregar, después de la palabra "prima", lo siguiente: "y el cumplimiento de la obligatoriedad de asegurarse", en cambio, rechazamos la segunda modificación, porque recientemente votamos en contra de la intervención de la Caja de Accidentes del Trabajo.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

La segunda modificación de la Comisión de Hacienda es incompatible con lo ya aprobado por la Corporación.

En votación el artículo 10.º con la primera modificación de esta Comisión.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 10.º con la primera modificación propuesta por la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo 11.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, nosotros vamos a aceptar las dos primeras modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda al artículo 11.º porque tienden a perfeccionar el proyecto despatchado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

La tercera modificación, que habla de la no obligatoriedad del seguro en las faenas que ocupen cinco obreros o menos, la rechazaremos.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

El señor SILVA. — Pido que se voten separadamente las modificaciones, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN. — Ya está cerrado el debate.

respecto al artículo 3.º; por lo tanto, la Mesa las declara improcedentes.

En votación el artículo 8.º de la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 31 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 8.º.

En discusión el artículo 9.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, la primera modificación no hace otra cosa que entorpecer la clara interpretación del proyecto; y la supresión del inciso seguido, que propone a continuación, debe considerarse improcedente porque la Corporación ya se pronunció sobre esta materia en el sentido de que sea el Servicio de Seguro Social el que establezca el seguro contra las enfermedades profesionales y, por lo tanto, será este organismo el que deberá recibir el pago de las primas correspondientes, porque, de lo contrario, no tendría recursos con que cumplir su misión.

El señor CARMONA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARMONA. — Señor Presidente, participo de la opinión del Honorable señor Silva en el sentido de que hay que rechazar las indicaciones de la Comisión de Hacienda a este artículo.

Quiero referirme, principalmente, a la que propone suprimir el inciso final del artículo 9.º, que establece que "el Servicio de Seguro Social podrá cobrar las primas conjuntamente con las imposiciones que correspondan".

Yo creo que esta facultad que se le da a este organismo permite que el seguro sea más obligatorio y más fácil de cubrir.

Por lo tanto, señor Presidente, suprimir una disposición de esta naturaleza es hacer posibles todas las evasiones a que se refiera el Honorable señor Ríos; en consecuencia, vamos a votar por el mantenimiento del inciso cuya aprobación recomienda la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 9.º con la primera modificación de la Comisión de Hacienda.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Rechazada la primera modificación de la Comisión de Hacienda.

En votación el artículo 9.º de la Comisión de Trabajo.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 9.º en la forma propuesta por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

En consecuencia, queda rechazada la segunda modificación de la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo 10.º.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos). — Señor Presidente, respecto al artículo 10.º y en gran parte por los fundamentos dados a conocer antes, los Diputados radicales vamos a aceptar la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda que consiste en agregar, después de la palabra "prima", lo siguiente: "y el cumplimiento de la obligatoriedad de asegurarse", en cambio, rechazamos la segunda modificación, porque recientemente votamos en contra de la intervención de la Caja de Accidentes del Trabajo.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

La segunda modificación de la Comisión de Hacienda es incompatible con lo ya aprobado por la Corporación.

En votación el artículo 10.º con la primera modificación de esta Comisión.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 10.º con la primera modificación propuesta por la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo 11.º.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, nosotros vamos a aceptar las dos primeras modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda al artículo 11.º porque tienden a perfeccionar el proyecto despatchado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

La tercera modificación, que habla de la no obligatoriedad del seguro en las faenas que ocupen cinco obreros o menos, la rechazaremos.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

El señor SILVA. — Pido que se voten separadamente las modificaciones, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN. — Ya está cerrado el debate.

El señor JULIET (Presidente). — Honorable Cámara, las modificaciones de la Comisión de Hacienda al inciso segundo y al inciso tercero, que aparecen en la página seis, son incompatibles con lo resuelto por la Honorable Cámara. La Comisión de Hacienda propone reemplazar las palabras "obrero cuyo empleador" por las siguientes: "obrero o empleado cuyo patrón o empleador"; agregar "o patrón" después de "empleador", más adelante, y reemplazar las palabras "en la Sección Enfermedades Profesionales" por "Caja de Accidentes del Trabajo".

La imposición ya aprobada habla del Servicio de Seguro Social.

En realidad, concretar la votación se hace un poco más difícil.

El señor FUENTEALBA. — La primera parte de las modificaciones al inciso segundo perfecciona el proyecto, señor Presidente, porque reemplaza la expresión "obrero cuyo empleador" por "obrero o empleado, cuyo patrón o empleador".

El señor JULIET (Presidente). — Se suspende la sesión por tres minutos.

— Se suspendió la sesión.

— Luego de transcurridos los tres minutos: El señor JULIET (Presidente). — Continúa la sesión.

En votación el inciso 1.º del artículo 11 con las dos primeras modificaciones de la Comisión de Hacienda, o sea, las que dicen: "agregar después de las palabras 'obrero' la palabra 'o patrón', etcétera, y 'agregar en la última parte del primer inciso, después de la frase', etcétera. Enseguida, se votará la que consiste en agregar una frase a continuación del inciso.

En votación las dos primeras modificaciones de la Comisión de Hacienda que inciden en el primer inciso del artículo 11 del proyecto.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — Han votado solamente 28 señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir la votación.

— REPETIDA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — Han votado solamente 28 señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

— PRACTICADA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobadas las dos modificaciones propuestas.

En votación la indicación de la Comisión de Hacienda que consiste en agregar, a continuación del primer inciso, la frase que dice: "En aquellas faenas..." etcétera, hasta las palabras "no tendrá carácter obligatorio".

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 29 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Rechazada la indicación de la Comisión de Hacienda para agregar una frase a continuación del primer inciso.

En votación el inciso 2.º, con la modificación de la Comisión de Hacienda, y suprimiendo la parte final, que es incompatible con lo acordado por la Honorable Cámara.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 30 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — No hay quórum. Se va a repetir la votación.

— PRACTICADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 32 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Rechazado el artículo en la forma propuesta.

En votación el artículo 15.

— PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 15.

En discusión el artículo 16.

El señor SILVA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, con respecto a este artículo hay dos modificaciones que solicito sean votadas separadamente. Una reemplaza una frase y la otra agrega un inciso nuevo.

El señor JULIET (Presidente). — El inciso nuevo se votará separadamente, Honorable Diputado, tal como lo ha venido haciendo la Mesa con otros artículos.

El señor MORENO. — Pido la palabra, señor Presidente.

Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo.
Aprobado.
En discusión el artículo 27.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación el artículo 27, con la modificación de la Comisión de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
El señor RIOS IGUALT.— Que se vote, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— En votación.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el artículo con la modificación de la Comisión de Hacienda.
En discusión el artículo 28.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación el inciso primero del artículo 28.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En votación el inciso segundo, con la modificación de la Comisión de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En votación el inciso tercero, con la modificación de la Comisión de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
El señor RIOS IGUALT.— Que se vote, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— En votación.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 33 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el inciso tercero con la modificación de la Comisión de Hacienda.
En votación el inciso final, con la modificación de la Comisión de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Un señor DIPUTADO.— No, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— En votación.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el inciso final del artículo 28 con la modificación de la Comisión de Hacienda.
En discusión el artículo 29.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación el artículo 29.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En discusión el artículo 30.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación el artículo 30.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En discusión el artículo 31.
El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor DIEZ.— Señor Presidente, el artículo 31.º del proyecto de la Comisión de Trabajo y Legislación Social dice: "En caso de muerte por causa de enfermedad profesional, el patrón o empleador deberá contribuir a los gastos de funerales de sus obreros o empleados con una suma mínima igual a una y media veces el salario mensual calculado en la forma establecida en el artículo 21.º".
La Comisión de Hacienda propone agregar el siguiente inciso: "Para los efectos de cubrir dichos gastos se calculará el porcentaje necesario en la prima del seguro de enfermedades profesionales".
Debo hacer presente que hay una contradicción entre el Informe de la Comisión de Trabajo y la indicación de la Comisión de Hacienda. En efecto, la primera hace obligatorio al patrón o empleador contribuir a los gastos de funerales de sus obreros o empleados; en cambio, la Comisión de Hacienda los calcula en la prima del seguro de enfermedades profesionales. De manera que podría darse el caso, por una mala interpretación de la ley, que un patrón diga: yo no pago, porque ese gasto está cubierto en la prima; tiene que cancelar la Caja, y el Servicio de Seguro Social diga: yo no pago, porque es de cargo del empleador a patrón. Quiero dejar constancia, en la historia de la ley que, de aprobarse la indicación de la Comisión de Hacienda, los gastos serán de cargo del Servicio de Seguro Social, ya que están calculados en la prima del seguro, a no ser que la Honorable Cámara acuerde desear la indicación de la Comisión de Hacienda y dejar los gastos directamente a cargo del patrón o empleador.
Soy partidario de aprobar la indicación de la Comisión de Hacienda, a fin de que se recarguen esos gastos en las primas, porque es más fácil cobrar. Por lo demás, el individuo que ha muerto a consecuencia de una enfermedad profesional puede haber servido a muchos patrones, los que se van a excluir de la obligación de pagar sus funerales, por cuanto puede haber servido una parte del tiempo a uno y otra parte a otro. Se creará un problema, y, en definitiva, la mayor parte de las veces nadie pagará los gastos de estos funerales.
En cambio, estimó conveniente aprobar la indicación de la Comisión de Hacienda, dejando expresa constancia en la historia de la ley —a menos que haya acuerdo unánime de la Sala para así establecerlo en el artículo en debate— que los gastos serán de cargo del Servicio de Seguro Social, el que los cargará en la prima correspondiente. Me permito insinuar este procedimiento, dejando asentada a esta disposición.
El señor MORENO.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor MORENO.— Señor Presidente, deseo manifestar que estoy de acuerdo con lo expresado por el Honorable señor Diez. De-

bemos considerar que dicho recargo en las primas del seguro será insignificante, porque, como se trata de imponentes del Servicio de Seguro Social, a su vez cobran también cuota para funerales. El recargo, si lo hubiere, ha de ser de poco monto. De tal manera que estoy de acuerdo con que se apruebe la indicación de la Comisión de Hacienda.
El señor JARAMILLO.— No todos son imponentes del Servicio de Seguro Social, Honorable colega.
El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Honorable señor Diez, para evitar equivocaciones, deseo consultarle si su indicación tiene por objeto agregar a la modificación de la Comisión de Hacienda...
El señor DIEZ.— Para aprobar la indicación de la Comisión de Hacienda, facultando a la Mesa para agregar una frase que establezca que ese pago deberá hacerse directamente por el Servicio de Seguro Social, a fin de evitar la contradicción aparente que existe entre los informes de las Comisiones de Trabajo y Legislación Social y de Hacienda.
El señor JULIET (Presidente).— Eso es precisamente lo que preguntaba. La indicación de Su Señoría se agregaría a continuación...
El señor DIEZ.— A continuación de la indicación de la Comisión de Hacienda, a fin de dejar constancia que esos gastos serán pagados por el Servicio de Seguro Social, con el recargo correspondiente en las primas del seguro.
El señor JULIET (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma propuesta por el Honorable señor Diez.
El señor OYARCE.— No hay acuerdo.
El señor JULIET (Presidente).— Hay oposición.
El señor OYARCE.— El Servicio de Seguro Social no puede pagar todo...
El señor DIEZ.— Lo va a cargar a la prima, Honorable colega.
El señor JULIET (Presidente).— En votación el artículo 31 con la indicación de la Comisión de Hacienda.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 27 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 10 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el artículo 31.º con la indicación de la Comisión de Hacienda.
En discusión el primer artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda a continuación del 31.º, que dispone:
"El 1.º de enero de cada año se reajustarán las pensiones por incapacidad permanente y las rentas o pensiones por muerte en el mismo porcentaje en que se reajusten las pensiones de invalidez regidas por la Ley 10.383 y sus modificaciones posteriores".
En discusión.
El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda, que establece que el 1.º de enero de cada año se reajustarán las pensiones por incapacidad permanente y las rentas o pensiones por muerte en el mismo porcentaje en que se reajusten las pensiones de invalidez regidas por la Ley 10.383 y sus modificaciones posteriores, no tiene financiamiento. No se estableció ninguna disposición especial para dar el financiamiento suficiente para el reajuste de tales pensiones.
El señor SILVA.— ¿Me concede una interrupción?
El señor RIOS IGUALT.— ...regidas por la Ley N.º 10.383.
Con todo gusto le concedo una interrupción.
El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Ríos, tiene la palabra Su Señoría.
El señor SILVA.— Señor Presidente, el Honorable señor Ríos sostiene que este artículo no tiene financiamiento.
El señor JARAMILLO.— Si tiene...
El señor SILVA.— Nosotros sostenemos que tiene financiamiento, porque el Servicio de Seguro Social está facultado para fijar las primas anualmente, de tal manera que si se le impone una obligación variarán las primas en la medida que sea necesario para cumplir dicha obligación. En consecuencia no hay necesidad de señalar un financiamiento específico, por cuanto ya está contemplado en la ley.
El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, en la Comisión de Hacienda me opuse a la aprobación de este artículo, porque, a mi juicio, no se pueden hacer cálculos para el futuro con el objeto de cubrir pensiones "pasadas". De acuerdo con las normas generales del seguro, estos cubren los eventos y riesgos futuros, pero, en ningún caso, los "pasados". No es posible imponer un gravamen al asegurado en el futuro por riesgos ocurridos en el pasado. Ya que las pensiones se van a reajustar, lo lógico es que las primas correspondan a los riesgos futuros.
Por estas consideraciones, ya que lo contrario va contra toda norma y contra toda técnica, me opuse a este artículo en el seno de la Comisión de Hacienda.
El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el artículo nuevo.
En discusión el segundo artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda, que dice: "Los pensionados por enfermedades profesionales con incapacidad permanente total y las viudas pensionadas por muerte debida a enfermedad profesional, tendrán derecho a los beneficios de asignación en la forma prevista en el artículo 8.º de la Ley N.º 12.435 en lo que correspondiere".
El señor DIEZ.— Pido, señor Presidente, que el señor Diputado informe nos explique el alcance de esta disposición propuesta por la Comisión de Hacienda.
El señor BARRA.— Es muy sencilla, Honorable Diputado.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente,

yo puedo explicar esta disposición, porque fui autor de la Ley N.º 12.435 que reajusta las pensiones de los que han sido víctimas de accidentes del trabajo. En realidad, esto concuerda con lo que he venido expresando a través de todo el debate, esto es, que las enfermedades profesionales son accidentes del trabajo, y que, por lo tanto, no se podía dejar fuera del beneficio de la Ley N.º 12.435 a las viudas pensionadas por muerte debida a enfermedad profesional, por cuanto esa situación reúne las mismas características que la de accidentes del trabajo. Pues bien, como las Comisiones de Hacienda y de Trabajo y Legislación Social llegaron a la conclusión errónea de que se trata de enfermedades profesionales que no constituyen accidentes del trabajo, estas pensiones corren el peligro de no recibir los reajustes de la Ley N.º 12.435. Por este motivo se mantuvo el principio de reajustar estas pensiones y se aprobó la disposición en debate.
Nada más, señor Presidente.
El señor DIEZ.— [No era tan simple!]
El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación el artículo 2.º nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.
Aprobado.
En discusión el artículo 32.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
Las indicaciones de Hacienda...
El señor SILVA.— Son improcedentes, señor Presidente.
El señor MORENO.— (don Carlos).— Efectivamente, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Es improcedente la primera de estas indicaciones, no así la segunda.
En efecto, donde dice "deberá preocuparse" debe decir "deberán preocuparse".
El señor SILVA.— Conviene, sin embargo...
El señor JULIET (Presidente).— Por eso, para dejar perfecto el artículo, la segunda parte debería ir en plural.
En votación el artículo 32 con la segunda parte de la indicación de Hacienda.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Rechaza la modificación del artículo 32.
En discusión el artículo 33.
El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor DIEZ.— Señor Presidente, en el inciso primero del artículo 33 la Comisión de Hacienda propone agregar las palabras "o la Caja de Accidentes del Trabajo", después de "El Servicio Nacional de Salud", lo que es incompatible de acuerdo con lo resuelto por la Honorable Cámara hace algunos instantes.
Pero, en cambio, en el mismo inciso primero se propone reemplazar la palabra "podrá" por "podrán" y agregar las palabras "o empleadores" después de la palabra "patrones".
En esta parte es conveniente que la Honorable Cámara acuerde agregar las palabras "o empleadores" después de la palabra "patrones", y agregar, en vez de las palabras "o la Caja de Accidentes del Trabajo" las palabras "el Servicio de Seguro Social".
De manera que, en esta forma, podría aprobarse la indicación al inciso primero propuesta por la Comisión de Hacienda en el entendido que donde dice "Caja de Accidentes del Trabajo" debiera decir "Servicio de Seguro Social".
El señor JULIET (Presidente).— Esto equivale a una modificación de la Comisión de Hacienda.
El señor DIEZ.— Por acuerdo de la Honorable Cámara, podría aprobarse en la Sala, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara así se procederá.
Acordado.
El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, la intención que tuvo la Comisión de Hacienda para sugerir el agregado "o la Caja de Accidentes del Trabajo", fue, en realidad, existir dos organismos destinados a la vigilancia de la implantación de las medidas de prevención de carácter especial que establece el artículo 33.º.
En efecto, dejar solamente al Servicio Nacional de Salud el cuidado de esta vigilancia, fue estimado, por la Comisión de Hacienda, como limitativo, de la posibilidad que habría de llevarla a cabo en forma más efectiva. Por esta razón, concuerdo con el Honorable señor Diez en el sentido de que deben agregarse las palabras "Servicio de Seguro Social" después de "Servicio Nacional de Salud". El inciso primero quedaría concebido en los siguientes términos: "El Servicio Nacional de Salud y el Servicio de Seguro Social, con exclusión de cualquiera otra institución u organismo, podrán exigir a los patrones...". Debe decir "y" en vez de "o", en otras palabras, conviene que ambas instituciones queden facultadas para ejercer esta vigilancia. La conjunción debe ser copulativa y no disyuntiva.
El señor SILVA.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor SILVA.— Señor Presidente, en realidad, la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda no tiene ninguna razón de ser, porque el organismo técnico para prevenir las enfermedades profesionales es el Servicio Nacional de Salud, y el Servicio de Seguro Social interviene en la parte administrativa en el pago de las prestaciones exclusivamente. De tal manera que, en este entendido, los Diputados de estos bancos rechazaremos la modificación de la Comisión de Hacienda y, en cambio, sostenemos que el artículo 33.º debe aprobarse tal como lo ha despatchado la Comisión de Trabajo y Legislación Social.
El señor RIOS IGUALT.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?
El señor SILVA.— Finalmente, yo creo que todos los parlamentarios que hemos intervenido en la discusión de este proyecto de ley, que tiene una importancia extraordinaria —porque viene a resolver en parte el gravísimo problema que afecta a los obreros contaminados con enfermedades profesiona-

les en el país y que son numerosísimos y reciben pensiones miserables—, tenemos interés en que este proyecto de ley sea despatchado en la mejor forma posible, y por eso ruego al señor Presidente recabar el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar la hora de término de la presente sesión por todo el tiempo que sea indispensable para su total despacho.
El señor JULIET (Presidente).— Oportunamente requeriré la venia de la Sala, señor Diputado.
El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor MORENO.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ríos Igualt.
El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, yo quiero insistir en mi predicamento anterior, en el sentido de que debe agregarse la frase "y Servicio de Seguro Social", al artículo 33.º, con el objeto de mantener una mayor vigilancia en la aplicación de estas disposiciones.
Las razones son las siguientes: de acuerdo con uno de los artículos ya aprobados por la Honorable Cámara, se establece la "Sección de Enfermedades Profesionales" en el Servicio de Seguro Social. Este organismo técnico es el que debe velar por la aplicación de estas medidas, sin perjuicio de que el departamento técnico del Servicio Nacional de Salud lo auxilie, en consonancia, con los antecedentes que tenga.
Por esta razón, insisto en que, cambiando la conjunción disyuntiva "o" por la copulativa "y", se puede aprobar la indicación de la Comisión de Hacienda.
Nada más, señor Presidente.
El señor MORENO.— Pido la palabra.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor MORENO.— Señor Presidente, la objeción planteada por el Honorable señor Ríos Igualt no tiene validez, si se hubiera mantenido la intervención de la Caja de Accidentes del Trabajo en la vigilancia de esta prestación. Pero, eliminada la Caja de Accidentes del Trabajo, no existe razón alguna para mantener esta dualidad, porque el Servicio Nacional de Salud tiene, a través del Departamento de Higiene, Seguridad y Medicina del Trabajo, todos los elementos técnicos y humanos para hacer una fiscalización absolutamente adecuada a esta finalidad. Debo recordar aquí que este Departamento goza de prestigio nacional e internacional. Al entregarse, por ley, la fiscalización de la aplicación de las disposiciones aquí contenidas y de todas las medidas que habrán de tomarse para asegurar una prevención adecuada de estas enfermedades profesionales, creo que se está procediendo bien. Cualquiera dualidad que tienda a establecerse, solamente complicará las cosas sin ningún beneficio para nadie. Justamente, tendría que crearse, en el Servicio de Seguro Social, un departamento patrón o similar al actualmente existente en el Servicio Nacional de Salud, como ha propuesto el señor Ríos Igualt, lo cual, a mi juicio...
El señor RIOS IGUALT.— ¿Me permite una interrupción?
El señor MORENO.— ...es absoluta y totalmente inútil.
Por lo tanto, creo que debe rechazarse esta modificación propuesta por la Comisión de Hacienda.
El señor OYARCE.— Pido la palabra.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor OYARCE.— Solamente deseo solicitar que se voten separadamente las modificaciones que propone introducir la Comisión de Hacienda en el inciso primero.
El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
Respecto del inciso primero, se acordó, Honorable Cámara, considerar las indicaciones o insinuaciones del Honorable señor Diez, que fueron posteriormente corroboradas por el Honorable señor Ríos.
En consecuencia, pondré en votación el inciso primero con las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda y con las indicaciones de los Honorables señores Diez y Ríos, quedando facultada la Mesa para darle una redacción adecuada.
En votación el inciso primero en la forma indicada.
—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 8 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 25 VOTOS.
El señor JULIET (Presidente).— Rechaza el inciso en la forma propuesta.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el inciso primero con la modificación de Hacienda.
Aprobado.
En votación el inciso segundo del artículo 33.º, con la modificación de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En votación el inciso final propuesto por la Comisión de Hacienda.
Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.
Aprobado.
En discusión el artículo 34.º.
Ofrezco la palabra.
El señor DIEZ.— Pido la palabra.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Diez.
El señor DIEZ.— Señor Presidente, únicamente quiero recomendar a la Sala la aprobación de las indicaciones de la Comisión de Hacienda al artículo 34.º.
Elas consisten, en síntesis, en sustituir las sanciones que establece la Comisión de Trabajo por causales de caducidad del contrato. Esta Comisión dispone que la negativa del obrero para usar los medios de protección se castiga con multa que va del veinticinco al cincuenta por ciento de su salario mensual y la reincidencia con el despido.
Parece más lógico aceptar el criterio de la Comisión de Hacienda y más técnico, de acuerdo con nuestro Código del Trabajo, no considerar que la reincidencia es causal de caducidad del contrato. De manera que el Tribunal del Trabajo correspondiente determinará si en realidad existe reincidencia en la negativa de usar los elementos de seguridad industrial y si ella constituye o no causal de caducidad del contrato de trabajo.
Estimo que es más técnico entregar al Juez del Trabajo esta resolución, porque sancionar con el despido al obrero de la faena, pareciera obligar al patrón a hacer el despido y que el obrero es despedido con pleno derecho. Y si ha seguido trabajando no se sabe en qué situación está.
En realidad, esta inestabilidad e intranquilidad en el trabajo merece ser tratada por el Juez del Trabajo, de acuerdo con nuestro

Código, aportando el patrón o el Servicio de Seguro Social o el Servicio Nacional de Salud los elementos de juicio indispensables para el sistema de caducidad del contrato.
También, señor Presidente, para permitir al patrón o empleador, en caso de cumplimiento del patrón o empleador, la obligación de proporcionar gratuitamente los medios de protección personal, no está contemplada en el artículo 34.º de la Comisión de Trabajo y Legislación Social. En dicho artículo solo se sanciona la negativa del obrero y no se sancionaba la falta del patrón o empleador de proporcionar los elementos de protección personal.
En cambio, la Comisión de Hacienda propone agregar el siguiente inciso al artículo 34.º: "El patrón o empleador de la obligación que impone el inciso anterior, será sancionado de acuerdo con las normas establecidas en el artículo precedente". Es decir, se sancionará con multa que va de la acentuada a las establecidas para fomentar el incremento de los fondos de enfermedades profesionales, que se refiere el artículo 8.º del proyecto, que hace aconsejable aprobar ambas modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda.
El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor MONTES.— Señor Presidente, yo para solicitar que se voten separadamente las indicaciones de Hacienda, una de las cuales consiste en agregar un inciso al artículo 34.º.
El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, concuerdo con lo expresado por el Honorable señor Diez. En realidad, eso fue lo que se trató en la Comisión de Hacienda. El artículo, tal como venía redactado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, decía "la negativa de parte del obrero o empleador a usar estos elementos, así como la destrucción, cuando ello no se deba a legítimos motivos, de estos u otros elementos de protección, serán sancionados en la forma que el patrón o empleador establezca, dentro de la fracción con una multa equivalente al 25 por ciento del salario mensual; la segunda fracción será sancionada con una multa equivalente al 50 por ciento de dicho salario y la reincidencia con el despido de la faena", no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción iba a ser sancionada una multa equivalente al 50 por ciento del salario y la reincidencia con el despido de la faena, no decía ni aclaraba debía aplicar esta sanción. Me parece que fuera el patrón el que aplicara estas sanciones al obrero por no usar estos elementos preventivos. Asimismo, al establecer una segunda infracción

vertido la Compañía de Telefonos, han sido invertidos con cargo a sus propios recursos o con cargo a los usuarios, o sea, si es el público quien ha cubierto el valor de estas instalaciones.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— Tengo entendido que con mayor capacidad podrá absorber la consulta del Honorable señor Foncea el Honorable señor Sporer, que se ocupo del informe económico financiero de la Comisión.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Morales Abarzua, don Joaquín.

El señor SPOERER.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Morales Abarzua, don Joaquín, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SPOERER.— En realidad, estos catorce mil millones de pesos han sido invertidos por la Compañía de sus propios medios. Pero el convenio le da a la Compañía disponibilidades tales que al final, la mayor parte de las inversiones las van a pagar los usuarios a través de la tarifa, como lo he dejado claramente establecido en el capítulo en que analicé el Convenio celebrado el 18 de enero de 1958. Las utilidades han aumentado de cuatrocientos millones de pesos en 1957, a un pronóstico de cinco mil trescientos millones de pesos para 1959, y como el volumen de las inversiones durante ocho años va a ser de cuarenta mil millones, más la depreciación, que también es una disponibilidad, le producirá una cantidad mayor que la anotada.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Morales Abarzua, don Joaquín.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— En la sesión pasada de la Honorable Cámara celebrada para tratar de esta materia, yo estaba proyectando mis observaciones directamente hacia el articulado del contrato-concesión, para destacar, señor Presidente, como este contrato-concesión se celebró, exclusivamente, en beneficio de los intereses de la Compañía de Telefonos de Chile, y en perjuicio del interés nacional, representado en este caso por el público suscriptor.

Al efecto, señor Presidente, decía que en el artículo 22 se contempla una situación de privilegio, como todas aquellas que otros artículos de dicho convenio contemplan en favor de la Compañía y que constituyen, en realidad, tal cúmulo de privilegios que me parece no pueden continuar un instante más si se desea afrontar con espíritu patriótico, en beneficio del interés nacional, una revisión del texto legal de este contrato-concesión. El artículo 22 dice, al efecto:

"La contabilidad la llevará la Compañía en moneda corriente y con sujeción a los métodos establecidos por las compañías telefónicas más adelantadas en el ramo."

Si el Fisco adquiere la totalidad del sistema, en uso del derecho que le dio el artículo veintidós de esta concesión, el precio de adquisición lo pagará en moneda nacional, de oro de la ley y peso existente en la fecha de esta concesión o su equivalente en otra moneda nacional, de Estados Unidos de América o Gran Bretaña, a opción de la Compañía. Si la moneda de curso legal sufre alteraciones, los valores de contabilidad se convertirán mensualmente a su equivalente en oro, de acuerdo con el promedio correspondiente al valor de la aludida moneda en aquella época durante el mes, con respecto a la moneda de oro de la ley y peso que existía en la fecha de esta concesión.

Las tarifas y otros cargos de la Compañía serán fijados sobre moneda nacional de oro de la ley y peso existente a la fecha de esta concesión. No obstante, la Compañía deberá aceptar para la liquidación de tales tarifas, cuotas o cargos, moneda de curso legal, quedando autorizada para ajustar las mismas, haciendo la conversión con relación al padrón oro especificado (con relación al) en este artículo.

Este artículo, señor Presidente, según mi modesto entender, concede a la Compañía de Telefonos dos derechos que son fundamentales: 1.º elevar las tarifas y 2.º hacer efectivo el pago del precio de la Compañía, en caso de que el Fisco quisiera adquirirla alguna vez, en una moneda de oro correspondiente al valor que tenía a la fecha de la concesión. Esto, señor Presidente, a mi juicio, hace total y absolutamente imposible en la práctica que el Fisco chileno llegue a adquirir la Compañía de Telefonos, en atención a la carga extraordinariamente gravosa que tendría que soportar para llevar a la realidad una iniciativa de esta naturaleza. Esta disposición, señor Presidente, le da el derecho a la Compañía de reducir a oro el precio que el Fisco tendría que pagarle en caso de adquirir sus equipos e instalaciones. Prácticamente, hoy día no se justifica esto, por las razones dadas a conocer, especialmente por el Honorable colega señor Sporer, y por los otros miembros de la Comisión Especial Investigadora, toda vez que la ley 13.305, que despachó el Honorable Congreso Nacional, le da a esta empresa el derecho de revalorizar su capital con sujeción a las normas legales contenidas en ella.

Entonces, señor Presidente, la Compañía mantiene, por una parte, el derecho de convertir a oro el precio que el Fisco eventualmente pudiera pagarle por la adquisición de sus equipos e instalaciones y ello, de acuerdo con el derecho que le da el contrato-concesión y, por otra parte, la misma Compañía ejerciendo el derecho que le confiere la ley 13.305, no tiene ningún impedimento legal para ir paralelamente a la revalorización de su capital.

Me parece, en consecuencia, que esta disposición resulta demasiado fuerte para el interés fiscal y para el del público suscriptor, que es el que en definitiva financia todas estas utilidades de la Compañía de Telefonos de Chile.

Señor Presidente, el artículo 23 de este Convenio dispone por su parte, lo siguiente:

"El Directorio de la Compañía fijará, de acuerdo con el Gobierno, un sistema de tarifas para los cargos por instalaciones, cambios de local, traslados de líneas y aparatos y otros servicios y equipos auxiliares o complementarios o por el suministro de aparatos o servicios especiales."

Este artículo, señor Presidente, como todos aquellos otros a los cuales me he referido en forma muy general, le da también a la Compañía de Telefonos de Chile, representada por su Directorio, el derecho de fijar o establecer sistemas de tarifas para obtener el cobro de las instalaciones, cambios de local, traslado de líneas y aparatos y otros servicios a que aludi hace un momento cuando di lectura a esa disposición legal. Esto, en la práctica, se ha traducido en una carga su-

mamente odiosa para toda persona que desee instalar un servicio telefónico, porque tiene que entrar a cumplir con todas estas obligaciones que la Compañía le impone a los usuarios. No existe, en realidad, en favor de los usuarios, ningún mecanismo legal que pueda estar de su parte, en defensa de sus intereses, como no sea la voz y voto de los señores delegados del Gobierno ante el Consejo de la Compañía en el momento en que esta determina a cuánto debe llegar el pago que debe hacerse por las instalaciones de nuevos aparatos telefónicos en oficinas o casas particulares.

Ya he demostrado, Honorable Cámara, que el interés del Fisco está tan impropriadamente representado en el seno de la Compañía de Telefonos de Chile que aquel solamente ha podido destacar ante el Directorio a tres delegados. Esto permite que baste la opinión de dos representantes del Gobierno para que fructifiquen todos los acuerdos que el Consejo de la Compañía quiera materializar. Por otra parte, sabemos que los once o doce directores restantes pertenecen exclusivamente a la Compañía.

Finalmente, señor Presidente, y siempre dentro del punto de vista de los derechos de la Compañía de Telefonos de Chile, deseo dar lectura al artículo 27 del contrato-concesión, que dice lo siguiente:

"Artículo 27.— Esta concesión es por el término de cincuenta años, a contar desde esta fecha."

Transcurrido dicho plazo, podrá el Fisco adquirir la totalidad del sistema, pero no parte de él, pagando la "inversión neta", de acuerdo con la definición de este término establecida en el artículo 33-o de este contrato, y en conformidad a los balances de la Compañía.

Dichos balances serán aprobados anualmente por los representantes del Fisco en el Directorio de la Compañía y por el Gobierno, en la forma establecida en el artículo 10-o. Si transcurridos los cincuenta años determinados anteriormente, el Fisco no hubiere adquirido la totalidad del sistema de la Compañía, se entenderá prorrogada la concesión por treinta años y así sucesivamente por períodos iguales de tiempo.

Para adquirir el sistema dentro de cada plazo o prórroga de él, deberá el Fisco notificar a la Compañía de su intención con una anticipación no menor de tres años a la expiración del término de la concesión o de los períodos de prórroga."

Esta disposición, señor Presidente, otorga también a la Compañía de Telefonos de Chile dos derechos que —a mi juicio— es muy importante destacar.

El primero es el derecho de la Compañía a oponerse al Gobierno en caso que éste desee adquirir solo una parte de las instalaciones y de los accesorios de la empresa.

Es decir, señor Presidente, la Compañía tiene una herramienta legal que le permite, en un caso determinado, decir a esta persona jurídica que se llama Fisco, que no puede adquirir solo una parte de su sistema de instalaciones, sino la totalidad de él, a un precio fijado en oro, a la cual me he referido precedentemente.

El segundo derecho que la disposición leida confiere a la Compañía de Telefonos, es el de que esta puede seguir usufructuando, como lo ha hecho hasta hoy día, del Contrato-Concesión, en caso de que este no sea desahuciado dentro del plazo que el artículo que estoy analizando establece, esto es, con tres años de anticipación a su vencimiento.

Si no se procede en esta forma, se entiende tácitamente prorrogado este Contrato-Concesión por un plazo de treinta años más.

Esto significa, señor Presidente, que el Gobierno de la República debe afrontar de una vez por todas el estudio sereno, patriótico y serio de este Contrato-Concesión, porque no es posible que siga desarrollándose en el tiempo un instrumento que concede tantos derechos a la Compañía de Telefonos y que ocasiona tantos perjuicios al público suscriptor. Si el Gobierno desea cumplir, como lo ha estado pregonando públicamente, con el concepto de seriedad, de honestidad y de honradez en la conducción de los destinos nacionales...

El señor REYES (don Juan de Dios).— Eso no lo dude, Su Señoría.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— No lo dude, Honorable Diputado; por eso, aprovecho esta oportunidad para hacer un llamado a Su Excelencia el Presidente de la República desde esta alta tribuna a fin de que su Gobierno, a través de los personeros técnicos que están colaborando en su acción —y, si es posible, que intervenga personalmente, porque esta es una materia en que está comprometido el interés nacional—, se preocupe de estudiar a fondo este Contrato-Concesión. Una medida acertada sería la de entregarle a especialistas la misión de agotar el estudio de esta materia y de proponer un nuevo régimen legal que sea posteriormente conocido por el Parlamento, que elimine aquellas cláusulas del Contrato-Concesión que son lesionas, porque, a mi juicio, la Compañía de Telefonos se lleva "la tajada del león" a costa del sacrificio del público suscriptor.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable Diputado, ha llegado a su término el turno del Comité Radical.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— Si hubiera acuerdo, rogaria al señor Presidente que recabara el asentimiento de la Sala para que se me concedieran cinco minutos más a fin de dar término definitivo a mis observaciones.

El señor JULIET (Presidente).— No hay quorum para tomar acuerdos, Honorable Diputado.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador.

El señor VALDES LARRAIN.— Le concedo al Honorable señor Morales el tiempo que ha solicitado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Comité Conservador, puede continuar el Honorable señor Morales.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— Muchas gracias.

Señor Presidente, quiero dar término a mis observaciones, exponiendo algunas conclusiones generales que me parecen positivas.

Primero, el Contrato-Concesión 4791, de 23 de enero de 1930, no es la expresión del pensamiento del Poder Legislativo, y, por tanto, no refleja la voluntad popular, representada por el Congreso Nacional.

Segundo, la discusión de este Contrato-Concesión fue tan pobrísima, que, en la fecha en que fue aprobado por el Parlamento, evidencio una falta total de antecedentes y conocimientos técnicos.

Tercero, dicho Contrato-Concesión no resguarda de modo alguno el interés nacional ni el de los usuarios.

Cuarto, es profundamente lesivo para el

país y por tal motivo, es indispensable abor-

carlo a su pronta modificación.

Quinto, hago mías, en todas sus partes, las conclusiones económicas y financieras a que llegó la Comisión Investigadora del Contrato Telefónico, de las cuales nos ha informado el Honorable señor Sporer.

Sexto, insisto nuevamente en que la modificación de este texto legal, la alteración de las cláusulas que establecen una preeminencia jurídica en favor de la Compañía y el restablecimiento de la compatibilidad que debe haber entre la gestión administrativa y las obligaciones contractuales de la empresa, corresponde única y exclusivamente al Supremo Gobierno.

Los diputados radicales, en cuyo nombre hablo, esperamos que el Presidente de la República cumpla en esta oportunidad, como lo ha estado haciendo, con su deber de defender los intereses del pueblo y del país, con la obligación de revisar total y definitivamente el Contrato Telefónico, asesorándose de personas y funcionarios especializados en la materia, sometiendo a la consideración y aprobación del Congreso Nacional un proyecto de Contrato que consulte el interés de la ciudadanía y de los usuarios. Esta obligación del Presidente de la República emana de las injustas disposiciones del actual Contrato Telefónico.

He dicho, señor Presidente.

Muchas gracias, Honorable Diputado señor Valdes Larrain.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Comité Conservador.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, como ya el Honorable señor Dominquez hizo uso de la palabra y planteó nuestros puntos de vista, renunciemos a nuestro tiempo.

El señor JULIET (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata, Cristiapo.

El señor PABLO.— Renunciamos al tiempo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS.— Ya hizo uso de la palabra en nombre nuestro el Honorable señor Isla, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde el turno al Comité Demócrata.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Nacional Popular.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, ha sido lamentable que se haya citado a sesión especial, provocando así el fracaso de varias sesiones de las Comisiones, para tratar una materia que no tiene mayor urgencia, respecto de la cual queda demostrado que no hay mayor interés, en intervenir, porque los Comités están renunciando a su derecho de hacer uso de la palabra.

El señor VALDES LARRAIN.— Ya hablan nuestros Comités en otras sesiones.

El señor FONCEA.— Es decir, hablaron algunos Honorable diputados que formaron parte de la Comisión Investigadora.

El señor VALDES LARRAIN.— Hablaron en nombre de sus respectivos Partidos.

El señor FONCEA.— En todo caso, como estamos ya en el término de la Legislatura, la mayoría de los diputados que trabajamos en las Comisiones, tenemos interés en obtener la aprobación de algunos proyectos, lo que precisamente iba a ocurrir en las sesiones de Comisiones citadas para esta mañana.

Quiero decir, en relación con el tema en discusión, que el informe de la Comisión Investigadora refleja un trabajo bastante acucioso sobre el problema telefónico, aunque las conclusiones, señor Presidente, no guardan relación con la gravedad de los hechos constatados a través de la investigación.

Quiero hacer especial hincapié en la forma como esta Compañía, malamente llamada de Telefonos de Chile, en la que los intereses propios chilenos no llegan al 9 por ciento, ha ocultado o ha hecho disminuir las utilidades efectivamente obtenidas. Y así es como, con respecto a la asesoría técnica, que normalmente tienen las grandes empresas con capitales extranjeros, la Compañía de Telefonos tiene la asesoría de la International Telephone and Telegraph, de acuerdo con las condiciones de un convenio primitivo celebrado allá por el año 1930...

El señor CUADRA.— Durante el Gobierno del señor Ibañez.

El señor FONCEA.— ...que fue aprobado por un Congreso compuesto por miembros de los partidos Liberal, Conservador y de otras colectividades políticas.

El señor CUADRA.— El Congreso Termal.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor FONCEA.— Debo hacer presente que pertenecían al Parlamento, en ese tiempo, distinguidos políticos, como don Juan Antonio Ríos, que llegó a ocupar la Primera Magistratura de la Nación.

El señor MORALES ABARZUA (don Joaquín).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor FONCEA.— ¡No, Honorable Diputado! Estoy haciendo uso de mi derecho. Por lo demás, este aspecto no tiene relación directa con la materia en debate...

Quiero decir que, por el capítulo de asesoramiento técnico, la Compañía ha entregado, según se lee en la página treinta del informe, el 4 1/2 por ciento de sus ingresos brutos, lo que ha significado, en un solo año, la suma de sesientos sesenta y seis millones trescientos diez mil seiscientos treinta y nueve pesos.

El señor SPOERER.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor FONCEA.— O sea, por el capítulo de asesoramiento técnico se ha restado al balance una cantidad superior a las utilidades totales obtenidas por la Empresa. Esto constituye, desde luego, una aberración, que habla por sí sola del criterio imperante en estos servicios públicos cuando están en manos de estas Compañías.

El señor SPOERER.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor FONCEA.— Señor Presidente, si se me concede prórroga de la hora, no tengo inconveniente en acceder a interrupciones.

Un señor Diputado que me ha interrumpido ha expresado que esto es consecuencia del régimen que imperaba el año 1930. Pues bien, quiero traer a colación, con respecto a los asesoramiento técnicos, que es un sistema normalmente empleado por las empresas capitalistas o imperialistas.

Así como, durante el imperio del actual Triministro, señor Vergara Herrera, en la Compañía de Acero del Pacífico, cuando des-

empeñaba el cargo de Gerente y era el hombre todopoderoso, dentro de dicha industria celebró contratos similares con empresas yanquis. Yo recuerdo el caso de uno de ellos, que se relacionaba con la adquisición de las maquinarias para construir los tubos destinados a la instalación de la red de agua potable de Antofagasta. Cabe recordar que la CAP obtuvo estas propuestas y debió adquirir, para cumplirlas, la maquinaria necesaria para la fabricación de esos tubos.

Pues bien, junto con adquirir esas maquinarias, el señor Vergara contrató el asesoramiento técnico correspondiente; y esta asesoría —dato que conozco por haber leído el contrato, que hice traducir al castellano, porque originalmente estaba redactado en inglés— significa a la Compañía de Acero del Pacífico una suma cercana a los \$ 500.000.000 anuales, según los cálculos que hice y esta asesoría se convino por un período, que creo, vence el año 1966.

De manera que esta anomalía no datan sólo del régimen del señor Ibañez. Por lo demás, sabemos que el señor Ibañez se caracterizó por haber traicionado —esa es la verdadera expresión— al pueblo, a la gente modesta que lo llevó al Poder. Efectivamente, el año 1952, el señor Ibañez fue elegido por los partidos populares y salió con el apoyo del hombre humilde, pero terminó, ya en 1955, volviendo la espalda a sus partidarios y en brazos de la derecha...

El señor CUADRA.— En brazos de los agrariolaboristas.

El señor FONCEA.— De la derecha, Honorable Diputado; esto es de liberales y conservadores. Pero esto no viene al caso, señor Presidente. En realidad, estaba recordando estos hechos a raíz de una interrupción que se me había formulado.

El sistema muy especial de capitalización de la Compañía de Telefonos, también es digno de ser analizado. En la página 31 del informe se establece lo siguiente:

"Con el crecimiento de la población las Empresas de Servicio Público, aunque no lo deseen, deben expandirse y proporcionar un servicio moderno y eficiente. En el caso de la Compañía de Telefonos, los capitales para estas nuevas ampliaciones los aportarán en su mayoría los usuarios, de manera que en el precio que pagan en la tarifa va incluida una cantidad destinada a la capitalización de la Empresa. Esta capitalización aumentará constantemente la inversión neta que a su vez impondrá un aumento de las utilidades que también serán pagadas por los usuarios, cayendo así en un círculo vicioso, en contra de ellos, puesto que el mismo capital que contribuyen a formar repercute automáticamente en las tarifas que deben pagar."

Señor Presidente, el sistema vigente es una de las aberraciones más grandes cometidas al amparo de las autoridades, no sólo en la Compañía de Telefonos de Chile, sino en la Compañía Chilena de Electricidad y en todas esta clase de empresas similares. Resulta que esta Compañía cobra al usuario, a la clientela, el valor de las instalaciones. Si es necesario extender una red, si hay que poner un poste, ello se carga totalmente al cliente. La Compañía no hace de su propio peculio inversión alguna. Pero, a renglón seguido la Compañía pasa a ser exclusiva y soberana dueña de estas instalaciones. En esta forma, incrementan sus capitales y como las tarifas se fijan de acuerdo con la inversión neta, resulta que el primer perjudicado es el verdadero capitalista, esto es, el cliente, el usuario, por el alza de las tarifas como consecuencia del aumento de capital.

Esta es una arbitrariedad que, creo, no tiene parangón en ningún país del mundo. Extraña soberanía que no se ponga coto a este sistema, aun cuando tengo entendido que el Supremo Gobierno en el Decreto con Fuerza de Ley No 4, dictado en uso de las Facultades Extraordinarias concedidas últimamente, ha contemplado una serie de disposiciones destinadas, por lo menos, a paliar los efectos de esta clase de irregularidades dentro de nuestra economía. No he tenido oportunidad de estudiarlo, pero creo que sería digno de aplauso si el Gobierno hubiese "tomado el toro por las astas" con el fin de poner término a la explotación inícuca al consumidor.

El señor SPOERER.— Así es, Honorable Diputado.

El señor FONCEA.— En tal caso, voy a ser el primero en alabar tal medida, porque no hago nunca oposición obsecada. Si es así, levante mi voz en favor de tal medida.

Enseguida, señor Presidente, estimo que el informe adolece de un vacío, por cuanto no contempla la situación del personal de la Compañía de Telefonos que ha sido postergado a través de tantos años.

La única referencia del informe sobre el particular es la señalada en la página 29, cuando dice que "los sueldos y jornales se mantuvieron bajo el nivel presupuestado...". Esto significa que la Compañía ni siquiera pagó los sueldos y jornales que se habían propuesto dentro del presupuesto respectivo.

El señor SPOERER.— ¿Me permite una breve interrupción, Honorable Diputado?

El señor FONCEA.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Foncea, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SPOERER.— Señor Presidente, deseo informar al Honorable señor Foncea que el informe sólo analiza el aspecto financiero de la Compañía. Aparte de la situación señalada por Su Señoría, tampoco se considera el problema técnico de ella, que lo estimo de vital importancia. Todos sabemos las deficiencias de que adolecen las nuevas instalaciones.

De manera que, insisto, en el informe se analice exclusivamente el problema financiero de la empresa y en términos generales.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— En todo caso, señor Presidente, habría sido conveniente que en el informe se hubiera consultado la situación económica del personal de empleados y obreros de la Compañía de Telefonos, quienes, como saben los Honorable Diputados, vienen siendo postergados desde hace muchos años; ni siquiera se les han pagado los sueldos y jornales que estaban "presupuestados", según señala el informe, demostración inequívoca de cómo la Compañía no se ha preocupado, a pesar del aumento de tarifas logrado con motivo del convenio de enero de 1958, de la suerte de su personal.

Este trabajo es agotador, en especial de las telefonistas y de aquellos que desempeñan sus funciones de noche.

Como digo, esta situación tan injusta se mantiene desde hace muchos años.

Mucho nos habría gustado, asimismo, conocer los sueldos que perciben los altos

de ellos, principalmente el personal extranjero, ganan sus sueldos en dólares, en comparación con las que recibe el personal chileno, el personal chileno.

Señor Presidente, entre las instrucciones del informe, que puede ser aceptado —en realidad, no son conclusiones, sino afirmaciones que hace la Comisión—, hay una a la cual me quiero referir en los minutos que me restan.

Se dice por la Comisión Investigadora que el Convenio suscrito en 1958 no es válido y que, en consecuencia, debe ser ratificado por el Supremo Gobierno, si es que desea legalizarlo. Pero mientras tanto el alza de tarifas sigue aplicándose y con ello los usuarios han debido pagar cientos y miles de millones de pesos en exceso.

Los Diputados de estas bancas, por mi intermedio, nos vamos a permitir presentar una indicación para agregar a las "instrucciones" de la Comisión Investigadora, las siguientes letras:

"Letra 1).— Representar al Supremo Gobierno en caso de ratificarse el convenio suscrito el 18 de enero de 1958, debe exigirse a la Compañía de Telefonos de Chile que extienda, a su cargo exclusivo, la red telefónica a todos los centros poblados con más de tres mil habitantes y, en todo caso, a las ciudades capitales de departamentos."

Señor Presidente, nosotros nos somos partidarios de ratificar este Convenio, pero el Supremo Gobierno procede a hacerlo, lo menos debe imponerle a la Compañía algunas exigencias mínimas, como la de cumplir con el convenio primitivo del año 1930, extendiendo su red, por lo menos "a las capitales de departamentos y a los centros poblados con más de tres mil habitantes". Adicionalmente, la Compañía compensará, en parte, el exceso ilegal de tarifas por ella percibida.

La otra indicación dice: "Letra 3).— Representar al Supremo Gobierno que, en el mismo caso de ratificarse dicho Convenio, debe exigirse a la Compañía que establezca una bonificación especial mensual, superior a la cuarta parte del sueldo vital vigente en la provincia de Santiago, al personal que preste sus funciones como telefonista o desarrolle jornadas de trabajo desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche."

Honorable Cámara, nos parece evidente que, si la Compañía de Telefonos de Chile ha estado cobrando tarifas sumamente altas...

El señor JULIET (Presidente).— Permite-me, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo del Comité Nacional Popular.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista Unido.

El señor POBLETE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— ¿Me permite una breve interrupción, Honorable colega?

El señor POBLETE.— Con el mayor gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Poblete, tiene la palabra Su Señoría.

El señor BALLESTEROS.— Señor Presidente, he solicitado esta interrupción únicamente para pedir que, en el momento oportuno, la Mesa recabe el asentimiento unánime de la Sala para dar por aprobadas las conclusiones que se traducen en el proyecto de acuerdo que figura al final del informe de la Comisión Investigadora.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Para esos efectos, el proyecto de acuerdo tendrá que ser formulado. ¿Su Señoría lo presentaría?

El señor BALLESTEROS.— Sí, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Me bien Honorable Diputado. Puede continuar el Honorable señor Poblete.

El señor POBLETE.— Señor Presidente, me correspondió integrar la Comisión Investigadora del Problema Telefónico, lamentablemente, al final ya de sus labores. Por esta razón y otras circunstancias especiales no pude concurrir a ella para tomar parte en el estudio de las conclusiones a que llegó.

Sin embargo, debo reconocer la forma seria y acuciosa con que actuó nuestro distinguido y Honorable colega señor Sporer. En realidad, él hizo un estudio, si se quiere, minuciosísimo —investigando e informándose minuciosamente— de todo lo relacionado con el desenvolvimiento de la Compañía de Telefonos de Chile, desde su nacimiento hasta la fecha.

Debo señalar, con respecto a las conclusiones del informe, que cuando ellas se presentaron a la consideración de la Comisión Especial manifesté al Honorable señor Sporer que no las compartía. Mi propósito era, precisamente, formular otras conclusiones que se relacionaran con el contrato-ley suscrito el año 1932, y con el convenio del 18 de enero de 1958. Por desgracia, repito, circunstancias especiales, ajenas a mi voluntad, me impidieron concurrir a las últimas sesiones de la Comisión Investigadora.

Señor Presidente, comparto plenamente las ideas de los Honorable colegas que han hecho un análisis sobre la situación de la Compañía de Telefonos de Chile y de la que afecta, en especial, a los usuarios, a los suscriptores.

Enseguida, hay un hecho que me llama profundamente la atención. Se ha constituido casi en regla general en nuestro país que los representantes del Gobierno en las instituciones no defiendan los intereses nacionales, no se ve, en forma clara, por lo menos, que los cautelen con espíritu patriótico. A través de toda nuestra historia, hemos podido observar que no siempre los intereses fiscales se preocupan de defender los intereses nacionales. Como muy bien han dicho varios Honorable colegas, según me he informado por las versiones oficiales publicadas en la prensa, el convenio atropella las leyes y afecta seriamente la economía de la nación.

Como bien se ha demostrado en la sesión de hoy, el diez por ciento de utilidad que se autoriza obtener a la Compañía sobre la inversión neta verdaderamente es una carga muy fuerte para ellos. Aquí se han dado cifras que permiten apreciar lo que he dicho, este diez por ciento, el cual, en el hecho, va aumentando con la misma capitalización de la Compañía, con las nuevas obras e instalaciones que ha realizado y que deberá realizar, de acuerdo con el contrato de 1932 y con el convenio. En todo esto, prácticamente, hay nada que beneficie a la economía nacional de los usuarios. Una de las cosas que a que llegaba mi Honorable colega señor Sporer era la de entregarles acciones a los usuarios. En realidad, a mí me parece que esta sería una medida de justicia, por cuanto no se lesionaría tanto a los suscriptores

de la Compañía. Yo tengo antecedentes

1.—ACUERDOS DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.

El señor JULIET (Presidente).— Se va a dar cuenta de algunos acuerdos de Comités. El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Reunidos los Comités en sesión de fecha de hoy, bajo la presidencia del señor JULIET y con asistencia de los señores Martínez Camps, por el Comité Radical; Urrutia, don Ignacio, por el Comité Liberal; Valdés Larraín, por el Comité Conservador Unido; Isla, por el Comité Demócrata Cristiano; Silva y Montes, por el Comité Socialista Unido, y Acevedo, por el Comité Independiente, por unanimidad, adoptaron los siguientes acuerdos:

1.º) Aplazar la discusión general del proyecto sobre tierras magallánicas, que debía tratarse en el primer lugar de esta sesión, hasta la sesión ordinaria de hoy.

2.º) Votar en los últimos cinco minutos de la Tabla de Fácil Despacho de la sesión ordinaria de hoy, el proyecto de acuerdo presentado en el informe de la Comisión Especial Investigadora que estudió el contrato telefónico.

3.º) Publicar en la prensa de Santiago las conclusiones del Informe y el proyecto de acuerdo presentado por dicha Comisión.

4.º) Destinar todo el tiempo del Orden del Día de la sesión ordinaria de hoy a tratar el proyecto relativo a las tierras magallánicas, prorrogándose este tiempo por todo el que necesiten los señores Diputados Informantes de las Comisiones de Agricultura y Colonización y de Hacienda, para dar cuenta a la Corporación de los informes recaídos en el mencionado proyecto.

5.º) Conceder en el Orden del Día de la sesión ordinaria de mañana, como único tiempo para la discusión general del proyecto de ley sobre tierras magallánicas, hasta treinta minutos a cada Comité, prorrogándose el tiempo del Orden del Día por todo lo que sea necesario para dar cumplimiento a este acuerdo, votándose en general el proyecto al final del tiempo que ocupe el último Comité.

6.º) Dar plazo hasta el 1.º de octubre para que los señores Diputados puedan presentar indicaciones a este proyecto de ley.

7.º) Autorizar a las Comisiones de Hacienda, de Solicitudes Particulares y de Policía Interior para que, por el día de mañana, puedan celebrar sesiones paralelamente con las de la Cámara y.

8.º) Empalmar la sesión ordinaria de mañana con la sesión destinada al estudio de asuntos particulares, que deberá celebrarse la Corporación de 20 a 22 horas de ese mismo día.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Sala, se darán por aprobados los acuerdos de los Comités.

Aprobados.

2.—LEGISLACION EN FAVOR DE EMPLEADOS Y OBREROS DE FAENAS MINERAS AFECTADOS DE SILICOSIS U OTRAS ENFERMEDADES PROFESIONALES.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde continuar ocupándose del proyecto, en segundo trámite reglamentario, que consulta diversas medidas en beneficio de los empleados y obreros afectados por la silicosis u otras enfermedades profesionales.

Como se ha votado hasta el inciso primero del primer artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda después del artículo 35.º, corresponde ahora votar el segundo inciso.

En votación el inciso segundo del artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Han votado solamente diecinueve señores Diputados.

El señor JULIET (Presidente).— Se va a repetir la votación.

Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el segundo inciso.

En discusión el segundo artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda, con posterioridad al artículo 35.º.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, considero que este artículo modifica substancialmente los regímenes de trabajo, prácticamente, de todas las empresas mineras del país. Comprendo perfectamente bien la intención que se ha tenido al restringir en una hora la jornada normal de ocho horas en aquellas faenas en que, de acuerdo con este artículo, los obreros estén expuestos a contraer enfermedad profesional. Pero, si la Cámara toma en consideración que la jornada normal es de ocho horas y que el trabajo continuo de veinticuatro horas es normal dividido en tres jornadas diarias, va a ser totalmente imposible para las empresas hacer calzar en un día de veinticuatro horas, estas jornadas de siete horas.

Por otra parte, con esta medida se va a restringir el trabajo de las empresas mineras en forma sensible, con perjuicio para la producción del país y con perjuicio también de los intereses de los propios obreros, como aquellos que están a trato y en relación con la producción que están hoy día entregando al país.

Por estas razones, señor Presidente, me permito solicitar a la Honorable Cámara se sirva rechazar este artículo.

Nada más, señor Presidente.

El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, el artículo en discusión ha sido propuesto por la Comisión de Hacienda de la Honorable Cámara como una de las maneras efectivas para prevenir las enfermedades profesionales que se producen en las faenas obreras y que han sido señaladas en el proyecto que nos ocupa.

El artículo fue aprobado por la gran mayoría, o mejor dicho, casi por la unanimidad de la Comisión, pues sólo votó en su contra el Honorable señor Rios. La Comisión contempló esta disposición atendiendo justamente a la necesidad de evitar los riesgos de las enfermedades que puedan contraer durante toda la jornada de trabajo. Por ello se estimó de absoluta conveniencia reducir

en una hora la duración de la jornada de labor. Este procedimiento sería—repto—una de las maneras más eficaces de prevenir las enfermedades en los obreros que están expuestos a contraerlas.

Por estas razones, votaremos favorablemente esta indicación y solicitamos también de la Honorable Cámara se sirva prestarle su aprobación.

El señor OYARCE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Oyarce.

El señor OYARCE.— Señor Presidente, el argumento que el Honorable señor Rios ha dado en estos instantes para justificar el rechazo de este artículo, no puede ser válido de ninguna manera.

En efecto, señor Presidente, la razón fundamental para apoyar la idea de cambiar la jornada de trabajo no reside en hacer durar un poco más o un poco menos esta jornada de trabajo en una industria o en una mina, sino en determinar si es o no conveniente disminuir esta jornada en aquellas empresas que laboran en faenas en las cuales los obreros están expuestos a contraer enfermedades profesionales. Y esta razón nadie puede negarla.

Además, señor Presidente, igual argumento que el que ahora nos da el Honorable señor Rios, pudo haberse esgrimido hace varios años, cuando la jornada de trabajo era de doce horas, y no se veía cómo llegar a establecer la jornada de ocho horas; también se iba a la disminución de la producción. Sin embargo, la jornada de ocho horas se implantó. Por ello, me parece que este argumento de menor producción no es aplicable en este caso.

Por las razones anteriores, señor Presidente, creo que la disposición que nos ocupa se justifica plenamente y, en consecuencia, no correspondería sino adoptar una actitud de justicia hacia estos hombres que trabajan en labores de esta naturaleza, aprobando este artículo.

Nada más, señor Presidente.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rios.

El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, en la Comisión de Hacienda no se dio ningún antecedente para establecer que, gracias a la disminución de la jornada de trabajo en una hora, se iba a evitar que los obreros adquirieran la silicosis u otra enfermedad profesional.

Yo creo que es absolutamente injustificada esta disminución, porque no se puede afirmar que por la sola circunstancia de que se disminuya en una hora la jornada de trabajo, se va a evitar que los obreros contraigan la silicosis u otra enfermedad profesional. Ellas son propias de la naturaleza del trabajo, pero en ningún caso se producen por la duración de la jornada de trabajo.

Hay otros procedimientos de prevención contra este tipo de enfermedades que, indudablemente, son más eficaces que éste de disminuir la jornada diaria en una hora.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Ha llegado a la mesa una petición de clausura del debate.

En votación la petición.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Clausurado el debate.

En votación el segundo artículo del nuevo presupuesto por la Comisión de Hacienda a continuación del artículo nuevo 35.º.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 32 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 8 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobado el segundo artículo nuevo.

En discusión el artículo 36.º.

El señor SILVA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Señor Presidente, a nosotros nos parece que la redacción dada por la Comisión de Hacienda al artículo 36.º es mucho más conveniente y lógica que la de la Comisión Técnica.

En consecuencia, vamos a aceptar esta modificación de la Comisión de Hacienda.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la sustitución de este artículo, propuesta por la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba.

Aprobado.

En discusión el artículo 1.º transitorio.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba.

Aprobado.

En discusión el artículo 2.º transitorio.

El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, quisiera que se diera lectura al artículo 259.º del Código del Trabajo.

El señor JULIET (Presidente).— El señor Secretario le dará lectura, Honorable Diputado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El artículo 259.º dice como sigue:

"El Presidente de la República determinará en un reglamento especial las enfermedades profesionales a que se refiere el artículo anterior, y podrá revisar, cada tres años, dicho reglamento".

El señor RIOS IGUALT.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, la verdad es que no recuerdo qué razón tuvo en vista la Comisión de Hacienda para suprimir este artículo, cuando en realidad él mantiene una disposición establecida por el Código del Trabajo, por la que se faculta al Presidente de la República para dictar el Reglamento sobre enfermedades profesionales.

El señor JARAMILLO.— ¿Me permite, Honorable colega?

El artículo 1.º del presente proyecto, aprobado por la Comisión de Hacienda, se refiere a seis enfermedades profesionales; por eso, entonces, esta disposición aparecía redundante. Pero como no prosperó ese artículo y ahora estamos hablando de enfermedad des profesionales en general, hay que dejar este artículo, que se remite a la legislación vigente sobre la materia.

El señor RIOS IGUALT.— Entonces, cin-

cide Su Señoría con las observaciones que he formulado; habría entonces que rechazar la la indicación de la Comisión de Hacienda y mantener el artículo 2.º transitorio del proyecto.

Habría que rechazar la supresión propuesta por la Comisión de Hacienda, que está en concordancia con la proposición que había hecho la Comisión de Hacienda de modificar el artículo 1.º, estableciendo limitaciones al alcance del proyecto, en cuanto enumeraba diversas clases de enfermedades profesionales.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 2.º transitorio del proyecto.

—Durante la votación:

El señor FUENTEALBA.— Hay que rechazarlo, señor Presidente. En el artículo 14 se repite la misma idea.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 36 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Rechazado el artículo 2.º transitorio.

En discusión el artículo 3.º transitorio.

El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, quiero pedir al señor Diputado Informante que nos explique el financiamiento del artículo 3.º transitorio. La verdad es que no veo cuáles son las entradas.

He terminado, señor Presidente.

El señor RIOS IGUALT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS IGUALT.— Señor Presidente, hay una proposición de la Comisión de Hacienda, que tiene por objeto reemplazar el artículo 3.º transitorio, por el siguiente:

"Artículo... Los beneficios establecidos en el Título III se harán extensivos, a contar desde la fecha de vigencia de la presente Ley, a los empleados y obreros afectados por una enfermedad profesional que estén percibiendo pensión por incapacidad total, o a los conyugues, ascendientes, descendientes o personas que vivían a expensas de obreros fallecidos a causa de enfermedad profesional y que estén percibiendo rentas periódicas o vitalicias, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 3.º de la Ley 12.435. Si al aplicarse a las antiguas pensiones los beneficios de la presente Ley la pensión resultare menor que la anterior, continuará pagándose este último valor."

Los beneficios concedidos por la presente Ley se harán, asimismo, extensivos, a aquellos individuos afectados por incapacidad permanente total, debida a enfermedad profesional, que hayan quedado al margen de los beneficios de la legislación anteriormente vigente por prescripción de los plazos establecidos en los artículos 299.º y 303.º del Código del Trabajo. Corresponderá al interesado probar que ha sido afectado por la prescripción de dichos plazos.

Para los efectos de la aplicación del presente artículo, se entenderá por salario anual el salario mínimo establecido por la Ley 13.305, o el que rija en el futuro.

Las diferencias que resultaren entre el monto de las nuevas pensiones o rentas y el de las que se estaban percibiendo, así como el monto total de las que se comencien a servir en virtud de lo dispuesto en el inciso segundo de este artículo, serán pagadas con cargo al Fondo de Garantía establecido en la presente Ley.

Las empresas o entidades que estén sirviendo pensiones o rentas por enfermedades profesionales, procederán a reajustarlas de acuerdo con lo dispuesto en el presente artículo, pagarán las diferencias dentro de los 30 días siguientes a la fecha de vigencia de la presente Ley y solicitarán al Fondo de Garantía el reintegro de estas diferencias en la forma que establezca el Reglamento. Este establecerá, asimismo, las modalidades y pro-

cedimientos a que estará sujeto el pago de las nuevas pensiones concedidas en virtud de lo dispuesto en el inciso segundo de este artículo.

Señor Presidente, yo creo que la Honorable Cámara debe aprobar la modificación de la Comisión de Hacienda, porque, en realidad, contempla un financiamiento mejor que el establecido en el artículo 3.º transitorio, aprobado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, que no contenía financiamiento alguno para dichos beneficios.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Nosotros votaremos afirmativamente el reemplazo que la Comisión de Hacienda propone para el artículo 3.º transitorio, aprobado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social, por estimar que el nuevo artículo es más explícito, más amplio y contempla un mejor financiamiento.

En consecuencia, aprobaremos el artículo 3.º transitorio, en la forma que lo redactó la Comisión de Hacienda.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 3.º transitorio, propuesto por la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

En discusión el artículo transitorio nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Este artículo es improcedente, en virtud de las disposiciones ya aprobadas.

El señor SILVA.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA.— Señor Presidente, es indudable que este artículo es improcedente, porque alude a la Caja de Accidentes del Trabajo. Entonces, con el objeto que el Servicio de Seguro Social, que es la institución que tendrá a su cargo el pago de seguros por enfermedades profesionales, pueda cumplir el mandato de la ley, rogaria al señor Presidente que recabara el asentimiento de la Sala para reemplazar la expresión: "Consejo de la Caja de Accidentes del Trabajo" por "Consejo del Servicio de Seguro Social". En esa forma, la disposición concordaría con lo aprobado en el artículo 12.º.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Silva.

No hay acuerdo.

El artículo transitorio nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda es improcedente, en atención a las disposiciones ya aprobadas por la Honorable Cámara. En consecuencia, queda desechado.

Terminada la discusión del proyecto.

3.—ASIGNACION DE TITULO PARA LOS ABOGADOS, INGENIEROS Y ARQUITECTOS DE LAS MUNICIPALIDADES CON INGRESOS SUPERIORES A 356 SUELDOS VITALES ANUALES DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO.— CUARTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde discutir el proyecto que concede asignación de título a los abogados, ingenieros y arquitectos de las Municipalidades con ingresos superiores a 356 sueldos vitales anuales de la provincia de Santiago.

El informe está impreso en el Boletín 8.921-S.

El proyecto se encuentra en cuarto trámite constitucional.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo único.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las modificaciones del Honorable Senado.

Aprobadas.

(CONTINUARA MASANA)

CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

AVISO A LOS SOCIOS

El Directorio, accediendo al pedido de numerosos socios de Santiago y Provincias y dada la importancia de las materias que serán debatidas, acordó postergar

para el día Jueves 8 de Octubre la

JUNTA EXTRAORDINARIA DE SOCIOS

convocada para tratar la siguiente tabla:

- 1.º.- Reformas de los Estatutos Sociales.
- 2.º.- Asociaciones Privadas de Ahorro y Préstamo.

La Junta tendrá lugar en el Salón Sur del Hotel Carrera a las 18,30 Horas.

EL GERENTE



CRISOLOGO VENEGAS SALAS

15 DE SEPTIEMBRE DE 1959

(Señal de 15 a 16 horas)

RESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 15 horas.

El señor JULIET (Presidente).— En el

orden del día, se abre la sesión.

DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



KID DINAMITA



POR SAM LEFF



ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Surita. Nueva York N.º 65.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Habitación N.º 1303. 29-6-50 P.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediato Vega Central. Hotel Mundial. Baños eq. Muebles, pisco 10, mediano. 26-9 K.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 25.000 COLCHON lana, relleno a la vista del cliente: colita para colchones; almohadas en todos los tipos y medidas; hechas a domicilio. Galves N.º 1357. 15-6-50. 26-9 K.

ARMAS, PESCA, CAZA

"ARMERIA SUIZA", Estado 33, local 9, compraventa armas, balas, composiciones. 26-9 K.

SE COMPAN revólveres, pistolas, escopetas, balas de diferentes calibres. Armeria Italiana, Abumacaca 64. 26-9 K.

AUTOMOVILES

VOLKSWAGEN 1958, Station, radio, calefacción. Auto Atlas. Arturo Prat 572. 26-9 K.

CAMIONETA Mercury 1958, pick-up, Proviencia 123. 26-9 K.

VAUXHALL 1947, 12 HP, 4 puertas. Proviencia 123. 26-9 K.

FORD 1958, Club Coupe Special. Proviencia 123. 26-9 K.

NECESITO con carnet profesional que sepa ramo de bellas, presentaciones en San Ignacio 75, Galería 73, local 34, de 11 a 20.30 hs. 26-9 K.

OCCASION: máquina coser último modelo, mueble, 400 boy. Mac-Tier 22, Depto. 705. 26-9 K.

CONTADOR compra el contado, solo a particular, sumadores, máquinas de escribir y calculadora. Teléfono 481724. 26-9 K.

ANIMALES Y AVES

FOLLAS de 1 a 3 meses, despaquia a domicilio y provincia. 19 de Julio 698, esquina Santa Rosa. Fono 33473. Ciudadano San Javier. Casilla 1047. 26-9 K.

CONSTRUCCION

LADRILLOS murallas, fiscales. Fono 312363687. 26-9 K.

CORTINAS metálicas, cortinas de mallas plásticas, reparaciones, precios rebajados, se atiende provincia. Arturo Prat N.º 1468, Fono 58074. Casilla 1105. 26-9 K.

FLANCHAS acanaladas galvanizadas, Huachipato, 1.83 largo, \$ 2.300, impuesto incluido. Arturo Prat 1794. 26-9 K.

ARENA estuco, gruesa, ripio, cemento, enlaga inmediata domicilio. Transportes Maipo. 51133. 26-9 K.

FULIDOS de pisos a máquinas parquet, tallas, calzadas. 65709. 26-9 K.

FIERRO redondo 1/4, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 1 3/4, 2, 2 1/2, 3, 3 1/2, 4, 4 1/2, 5, 5 1/2, 6, 6 1/2, 7, 7 1/2, 8, 8 1/2, 9, 9 1/2, 10, 10 1/2, 11, 11 1/2, 12, 12 1/2, 13, 13 1/2, 14, 14 1/2, 15, 15 1/2, 16, 16 1/2, 17, 17 1/2, 18, 18 1/2, 19, 19 1/2, 20, 20 1/2, 21, 21 1/2, 22, 22 1/2, 23, 23 1/2, 24, 24 1/2, 25, 25 1/2, 26, 26 1/2, 27, 27 1/2, 28, 28 1/2, 29, 29 1/2, 30, 30 1/2, 31, 31 1/2, 32, 32 1/2, 33, 33 1/2, 34, 34 1/2, 35, 35 1/2, 36, 36 1/2, 37, 37 1/2, 38, 38 1/2, 39, 39 1/2, 40, 40 1/2, 41, 41 1/2, 42, 42 1/2, 43, 43 1/2, 44, 44 1/2, 45, 45 1/2, 46, 46 1/2, 47, 47 1/2, 48, 48 1/2, 49, 49 1/2, 50, 50 1/2, 51, 51 1/2, 52, 52 1/2, 53, 53 1/2, 54, 54 1/2, 55, 55 1/2, 56, 56 1/2, 57, 57 1/2, 58, 58 1/2, 59, 59 1/2, 60, 60 1/2, 61, 61 1/2, 62, 62 1/2, 63, 63 1/2, 64, 64 1/2, 65, 65 1/2, 66, 66 1/2, 67, 67 1/2, 68, 68 1/2, 69, 69 1/2, 70, 70 1/2, 71, 71 1/2, 72, 72 1/2, 73, 73 1/2, 74, 74 1/2, 75, 75 1/2, 76, 76 1/2, 77, 77 1/2, 78, 78 1/2, 79, 79 1/2, 80, 80 1/2, 81, 81 1/2, 82, 82 1/2, 83, 83 1/2, 84, 84 1/2, 85, 85 1/2, 86, 86 1/2, 87, 87 1/2, 88, 88 1/2, 89, 89 1/2, 90, 90 1/2, 91, 91 1/2, 92, 92 1/2, 93, 93 1/2, 94, 94 1/2, 95, 95 1/2, 96, 96 1/2, 97, 97 1/2, 98, 98 1/2, 99, 99 1/2, 100, 100 1/2, 101, 101 1/2, 102, 102 1/2, 103, 103 1/2, 104, 104 1/2, 105, 105 1/2, 106, 106 1/2, 107, 107 1/2, 108, 108 1/2, 109, 109 1/2, 110, 110 1/2, 111, 111 1/2, 112, 112 1/2, 113, 113 1/2, 114, 114 1/2, 115, 115 1/2, 116, 116 1/2, 117, 117 1/2, 118, 118 1/2, 119, 119 1/2, 120, 120 1/2, 121, 121 1/2, 122, 122 1/2, 123, 123 1/2, 124, 124 1/2, 125, 125 1/2, 126, 126 1/2, 127, 127 1/2, 128, 128 1/2, 129, 129 1/2, 130, 130 1/2, 131, 131 1/2, 132, 132 1/2, 133, 133 1/2, 134, 134 1/2, 135, 135 1/2, 136, 136 1/2, 137, 137 1/2, 138, 138 1/2, 139, 139 1/2, 140, 140 1/2, 141, 141 1/2, 142, 142 1/2, 143, 143 1/2, 144, 144 1/2, 145, 145 1/2, 146, 146 1/2, 147, 147 1/2, 148, 148 1/2, 149, 149 1/2, 150, 150 1/2, 151, 151 1/2, 152, 152 1/2, 153, 153 1/2, 154, 154 1/2, 155, 155 1/2, 156, 156 1/2, 157, 157 1/2, 158, 158 1/2, 159, 159 1/2, 160, 160 1/2, 161, 161 1/2, 162, 162 1/2, 163, 163 1/2, 164, 164 1/2, 165, 165 1/2, 166, 166 1/2, 167, 167 1/2, 168, 168 1/2, 169, 169 1/2, 170, 170 1/2, 171, 171 1/2, 172, 172 1/2, 173, 173 1/2, 174, 174 1/2, 175, 175 1/2, 176, 176 1/2, 177, 177 1/2, 178, 178 1/2, 179, 179 1/2, 180, 180 1/2, 181, 181 1/2, 182, 182 1/2, 183, 183 1/2, 184, 184 1/2, 185, 185 1/2, 186, 186 1/2, 187, 187 1/2, 188, 188 1/2, 189, 189 1/2, 190, 190 1/2, 191, 191 1/2, 192, 192 1/2, 193, 193 1/2, 194, 194 1/2, 195, 195 1/2, 196, 196 1/2, 197, 197 1/2, 198, 198 1/2, 199, 199 1/2, 200, 200 1/2, 201, 201 1/2, 202, 202 1/2, 203, 203 1/2, 204, 204 1/2, 205, 205 1/2, 206, 206 1/2, 207, 207 1/2, 208, 208 1/2, 209, 209 1/2, 210, 210 1/2, 211, 211 1/2, 212, 212 1/2, 213, 213 1/2, 214, 214 1/2, 215, 215 1/2, 216, 216 1/2, 217, 217 1/2, 218, 218 1/2, 219, 219 1/2, 220, 220 1/2, 221, 221 1/2, 222, 222 1/2, 223, 223 1/2, 224, 224 1/2, 225, 225 1/2, 226, 226 1/2, 227, 227 1/2, 228, 228 1/2, 229, 229 1/2, 230, 230 1/2, 231, 231 1/2, 232, 232 1/2, 233, 233 1/2, 234, 234 1/2, 235, 235 1/2, 236, 236 1/2, 237, 237 1/2, 238, 238 1/2, 239, 239 1/2, 240, 240 1/2, 241, 241 1/2, 242, 242 1/2, 243, 243 1/2, 244, 244 1/2, 245, 245 1/2, 246, 246 1/2, 247, 247 1/2, 248, 248 1/2, 249, 249 1/2, 250, 250 1/2, 251, 251 1/2, 252, 252 1/2, 253, 253 1/2, 254, 254 1/2, 255, 255 1/2, 256, 256 1/2, 257, 257 1/2, 258, 258 1/2, 259, 259 1/2, 260, 260 1/2, 261, 261 1/2, 262, 262 1/2, 263, 263 1/2, 264, 264 1/2, 265, 265 1/2, 266, 266 1/2, 267, 267 1/2, 268, 268 1/2, 269, 269 1/2, 270, 270 1/2, 271, 271 1/2, 272, 272 1/2, 273, 273 1/2, 274, 274 1/2, 275, 275 1/2, 276, 276 1/2, 277, 277 1/2, 278, 278 1/2, 279, 279 1/2, 280, 280 1/2, 281, 281 1/2, 282, 282 1/2, 283, 283 1/2, 284, 284 1/2, 285, 285 1/2, 286, 286 1/2, 287, 287 1/2, 288, 288 1/2, 289, 289 1/2, 290, 290 1/2, 291, 291 1/2, 292, 292 1/2, 293, 293 1/2, 294, 294 1/2, 295, 295 1/2, 296, 296 1/2, 297, 297 1/2, 298, 298 1/2, 299, 299 1/2, 300, 300 1/2, 301, 301 1/2, 302, 302 1/2, 303, 303 1/2, 304, 304 1/2, 305, 305 1/2, 306, 306 1/2, 307, 307 1/2, 308, 308 1/2, 309, 309 1/2, 310, 310 1/2, 311, 311 1/2, 312, 312 1/2, 313, 313 1/2, 314, 314 1/2, 315, 315 1/2, 316, 316 1/2, 317, 317 1/2, 318, 318 1/2, 319, 319 1/2, 320, 320 1/2, 321, 321 1/2, 322, 322 1/2, 323, 323 1/2, 324, 324 1/2, 325, 325 1/2, 326, 326 1/2, 327, 327 1/2, 328, 328 1/2, 329, 329 1/2, 330, 330 1/2, 331, 331 1/2, 332, 332 1/2, 333, 333 1/2, 334, 334 1/2, 335, 335 1/2, 336, 336 1/2, 337, 337 1/2, 338, 338 1/2, 339, 339 1/2, 340, 340 1/2, 341, 341 1/2, 342, 342 1/2, 343, 343 1/2, 344, 344 1/2, 345, 345 1/2, 346, 346 1/2, 347, 347 1/2, 348, 348 1/2, 349, 349 1/2, 350, 350 1/2, 351, 351 1/2, 352, 352 1/2, 353, 353 1/2, 354, 354 1/2, 355, 355 1/2, 356, 356 1/2, 357, 357 1/2, 358, 358 1/2, 359, 359 1/2, 360, 360 1/2, 361, 361 1/2, 362, 362 1/2, 363, 363 1/2, 364, 364 1/2, 365, 365 1/2, 366, 366 1/2, 367, 367 1/2, 368, 368 1/2, 369, 369 1/2, 370, 370 1/2, 371, 371 1/2, 372, 372 1/2, 373, 373 1/2, 374, 374 1/2, 375, 375 1/2, 376, 376 1/2, 377, 377 1/2, 378, 378 1/2, 379, 379 1/2, 380, 380 1/2, 381, 381 1/2, 382, 382 1/2, 383, 383 1/2, 384, 384 1/2, 385, 385 1/2, 386, 386 1/2, 387, 387 1/2, 388, 388 1/2, 389, 389 1/2, 390, 390 1/2, 391, 391 1/2, 392, 392 1/2, 393, 393 1/2, 394, 394 1/2, 395, 395 1/2, 396, 396 1/2, 397, 397 1/2, 398, 398 1/2, 399, 399 1/2, 400, 400 1/2, 401, 401 1/2, 402, 402 1/2, 403, 403 1/2, 404, 404 1/2, 405, 405 1/2, 406, 406 1/2, 407, 407 1/2, 408, 408 1/2, 409, 409 1/2, 410, 410 1/2, 411, 411 1/2, 412, 412 1/2, 413, 413 1/2, 414, 414 1/2, 415, 415 1/2, 416, 416 1/2, 417, 417 1/2, 418, 418 1/2, 419, 419 1/2, 420, 420 1/2, 421, 421 1/2, 422, 422 1/2, 423, 423 1/2, 424, 424 1/2, 425, 425 1/2, 426, 426 1/2, 427, 427 1/2, 428, 428 1/2, 429, 429 1/2, 430, 430 1/2, 431, 431 1/2, 432, 432 1/2, 433, 433 1/2, 434, 434 1/2, 435, 435 1/2, 436, 436 1/2, 437, 437 1/2, 438, 438 1/2, 439, 439 1/2, 440, 440 1/2, 441, 441 1/2, 442, 442 1/2, 443, 443 1/2, 444, 444 1/2, 445, 445 1/2, 446, 446 1/2, 447, 447 1/2, 448, 448 1/2, 449, 449 1/2, 450, 450 1/2, 451, 451 1/2, 452, 452 1/2, 453, 453 1/2, 454, 454 1/2, 455, 455 1/2, 456, 456 1/2, 457, 457 1/2, 458, 458 1/2, 459, 459 1/2, 460, 460 1/2, 461, 461 1/2, 462, 462 1/2, 463, 463 1/2, 464, 464 1/2, 465, 465 1/2, 466, 466 1/2, 467, 467 1/2, 468, 468 1/2, 469, 469 1/2, 470, 470 1/2, 471, 471 1/2, 472, 472 1/2, 473, 473 1/2, 474, 474 1/2, 475, 475 1/2, 476, 476 1/2, 477, 477 1/2, 478, 478 1/2, 479, 479 1/2, 480, 480 1/2, 481, 481 1/2, 482, 482 1/2, 483, 483 1/2, 484, 484 1/2, 485, 485 1/2, 486, 486 1/2, 487, 487 1/2, 488, 488 1/2, 489, 489 1/2, 490, 490 1/2, 491, 491 1/2, 492, 492 1/2, 493, 493 1/2, 494, 494 1/2, 495, 495 1/2, 496, 496 1/2, 497, 497 1/2, 498, 498 1/2, 499, 499 1/2, 500, 500 1/2, 501, 501 1/2, 502, 502 1/2, 503, 503 1/2, 504, 504 1/2, 505, 505 1/2, 506, 506 1/2, 507, 507 1/2, 508, 508 1/2, 509, 509 1/2, 510, 510 1/2, 511, 511 1/2, 512, 512 1/2, 513, 513 1/2, 514, 514 1/2, 515, 515 1/2, 516, 516 1/2, 517, 517 1/2, 518, 518 1/2, 519, 519 1/2, 520, 520 1/2, 521, 521 1/2, 522, 522 1/2, 523, 523 1/2, 524, 524 1/2, 525, 525 1/2, 526, 526 1/2, 527, 527 1/2, 528, 528 1/2, 529, 529 1/2, 530, 530 1/2, 531, 531 1/2, 532, 532 1/2, 533, 533 1/2, 534, 534 1/2, 535, 535 1/2, 536, 536 1/2, 537, 537 1/2, 538, 538 1/2, 539, 539 1/2, 540, 540 1/2, 541, 541 1/2, 542, 542 1/2, 543, 543 1/2, 544, 544 1/2, 545, 545 1/2, 546, 546 1/2, 547, 547 1/2, 548, 548 1/2, 549, 549 1/2, 550, 550 1/2, 551, 551 1/2, 552, 552 1/2, 553, 553 1/2, 554, 554 1/2, 555, 555 1/2, 556, 556 1/2, 557, 557 1/2, 558, 558 1/2, 559, 559 1/2, 560, 560 1/2, 561, 561 1/2, 562, 562 1/2, 563, 563 1/2, 564, 564 1/2, 565, 565 1/2, 566, 566 1/2, 567, 567 1/2, 568, 568 1/2, 569, 569 1/2, 570, 570 1/2, 571, 571 1/2, 572, 572 1/2, 573, 573 1/2, 574, 574 1/2, 575, 575 1/2, 576, 576 1/2, 577, 577 1/2, 578, 578 1/2, 579, 579 1/2, 580, 580 1/2, 581, 581 1/2, 582, 582 1/2, 583, 583 1/2, 584, 584 1/2, 585, 585 1/2, 586, 586 1/2, 587, 587 1/2, 588, 588 1/2, 589, 589 1/2, 590, 590 1/2, 591, 591 1/2, 592, 592 1/2, 593, 593 1/2, 594, 594 1/2, 595, 595 1/2, 596, 596 1/2, 597, 597 1/2, 598, 598 1/2, 599, 599 1/2, 600, 600 1/2, 601, 601 1/2, 602, 602 1/2, 603, 603 1/2, 604, 604 1/2, 605, 605 1/2, 606, 606 1/2, 607, 607 1/2, 608, 608 1/2, 609, 609 1/2, 610, 610 1/2, 611, 611 1/2, 612, 612 1/2, 613, 613 1/2, 614, 614 1/2, 615, 615 1/2, 616, 616 1/2, 617, 617 1/2, 618, 618 1/2, 619, 619 1/2, 620, 620 1/2, 621, 621 1/2, 622, 622 1/2, 623, 623 1/2, 624, 624 1/2, 625, 625 1/2, 626, 626 1/2, 627, 627 1/2, 628, 628 1/2, 629, 629 1/2, 630, 630 1/2, 631, 631 1/2, 632, 632 1/2, 633, 633 1/2, 634, 634 1/2, 635, 635 1/2, 636, 636 1/2, 637, 637 1/2, 638, 638 1/2, 639, 639 1/2, 640, 640 1/2, 641, 641 1/2, 642, 642 1/2, 643, 643 1/2, 644, 644 1/2, 645, 645 1/2, 646, 646 1/2, 647, 647 1/2, 648, 648 1/2, 649, 649 1/2, 650, 650 1/2, 651, 651 1/2, 652, 652 1/2, 653, 653 1/2, 654, 654 1/2, 655, 655 1/2, 656, 656 1/2, 657, 657 1/2, 658, 658 1/2, 659, 659 1/2, 660, 660 1/2, 661, 661 1/2, 662, 662 1/2, 663, 663 1/2, 664, 664 1/2, 665, 665 1/2, 666, 666 1/2, 667, 667 1/2, 668, 668 1/2, 669, 669 1/2, 670, 670 1/2, 671, 671 1/2, 672, 672 1/2, 673, 673 1/2, 674, 674 1/2, 675, 675 1/2, 676, 676 1/2, 677, 677 1/2, 678, 678 1/2, 679, 679 1/2, 680, 680 1/2, 681, 681 1/2, 682, 682 1/2, 683, 683 1/2, 684, 684 1/2, 685, 685 1/2, 686, 686 1/2, 687, 687 1/2, 688, 688 1/2, 689, 689 1/2, 690, 690 1/2, 691, 691 1/2, 692, 692 1/2, 693, 693 1/2, 694, 694 1/2, 695, 695 1/2, 696, 696 1/2, 697, 697 1/2, 698, 698 1/2, 699, 699 1/2, 700, 700 1/2, 701, 701 1/2, 702, 702 1/2, 703, 703 1/2, 704, 704 1/2, 705, 705 1/2, 706, 706 1/2, 707, 707 1/2, 708, 708 1/2, 709, 709 1/2, 710, 710 1/2, 711, 711 1/2, 712, 712 1/2, 713, 713 1/2, 714, 714 1/2, 715, 715 1/2, 716, 716 1/2, 717, 717 1/2, 718, 718 1/2, 719, 719 1/2, 720, 720 1/2, 721, 721 1/2, 722, 722 1/2, 723, 723 1/2, 724, 724 1/2, 725, 725 1/2, 726, 726 1/2, 727, 727 1/2, 728, 728 1/2, 729, 729 1/2, 730, 730 1/2, 731, 731 1/2, 732, 732 1/2, 733, 733 1/2, 734, 734 1/2, 735, 735 1/2, 736, 736 1/2, 737, 737 1/2, 738, 738 1/2, 739, 739 1/2, 740, 740 1/2, 741, 741 1/2, 742, 742 1/2, 743, 743 1/2, 744, 744 1/2, 745, 745 1/2, 746, 746 1/2, 747, 747 1/2, 748,

CONCIERTO EN SALA VALENTIN LETELIER
no con obras de Beethoven, Bach, Chopin y Mendelssohn.
Este recital está a cargo de dos jóvenes intérpretes nacionales: Edgar Fischer y Gabriela Pérez.
El concierto será a las 8 y 9 de la noche.
Entrada gratuita de 10 a 12 años.

CONCIERTO EN SALA VALENTIN LETELIER
no con obras de Beethoven, Bach, Chopin y Mendelssohn.
Este recital está a cargo de dos jóvenes intérpretes nacionales: Edgar Fischer y Gabriela Pérez.
El concierto será a las 8 y 9 de la noche.
Entrada gratuita de 10 a 12 años.

CONCIERTO EN SALA VALENTIN LETELIER
no con obras de Beethoven, Bach, Chopin y Mendelssohn.
Este recital está a cargo de dos jóvenes intérpretes nacionales: Edgar Fischer y Gabriela Pérez.
El concierto será a las 8 y 9 de la noche.
Entrada gratuita de 10 a 12 años.

CONCIERTO EN SALA VALENTIN LETELIER
no con obras de Beethoven, Bach, Chopin y Mendelssohn.
Este recital está a cargo de dos jóvenes intérpretes nacionales: Edgar Fischer y Gabriela Pérez.
El concierto será a las 8 y 9 de la noche.
Entrada gratuita de 10 a 12 años.

CONCIERTO EN SALA VALENTIN LETELIER
no con obras de Beethoven, Bach, Chopin y Mendelssohn.
Este recital está a cargo de dos jóvenes intérpretes nacionales: Edgar Fischer y Gabriela Pérez.
El concierto será a las 8 y 9 de la noche.
Entrada gratuita de 10 a 12 años.

CONCIERTO EN SALA VALENTIN LETELIER
no con obras de Beethoven, Bach, Chopin y Mendelssohn.
Este recital está a cargo de dos jóvenes intérpretes nacionales: Edgar Fischer y Gabriela Pérez.
El concierto será a las 8 y 9 de la noche.
Entrada gratuita de 10 a 12 años.

"Madame Butterfly" anuncia la Cia. Lirica para el viernes en la tarde
Tagliavini y Angélica Montes, protagonistas
La Compañía de Opera Italiana, anuncia para el viernes en la tarde, a las 18.20 horas, la tercera función de abono del turno "A" con la divulgada ópera de Puccini "Madame Butterfly".
En esta página lírica hará el papel de la infortunada Cio-Cio-San, la soprano chilena Angélica Montes, el del marino Píerrot, el tenor Fernando Tagliavini y del Coronel Píerrot, el tenor Pío Pío. Los otros papeles, figura de Dora Durán, Juan Carlos, Raúl Toro, Gabriela Soler, Gabriel Silva y Armando Vargas.
La Butterfly será dirigida por el maestro, director y concertador Juan Emilio Martínez y participará el ballet Moderno que dirige Octavio Clontz.
Esta ópera se repetirá el domingo en la noche, en tercera de abono del turno "B".

Cartelera y actividades del Instituto del Teatro
El drama del autor nacional Alejandro Slevoght "Partido a la felicidad", que se está ofreciendo en interpretación por un grupo de alumnos de la Escuela de Teatro de la U. de Chile, vuelven a representarse hoy en el Anfiteatro Varas, a las 19 horas.
Esta noche, a las 19.45 horas, en el 120 Radio Universidad, se repite la obra de teatro "La felicidad".

TEATRO MUNICIPAL
Bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Santiago, la Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical presenta la
TEMPORADA LIRICA OFICIAL 1959
15 DE SEPTIEMBRE-20 DE OCTUBRE
Pasado mañana viernes, a las 18.30 horas en la tercera función de abono del turno A, con la ópera de G. Puccini,
MADAME BUTTERFLY
Protagonistas: FERRUCCIO TAGLIAVINI, ANGÉLICA MONTES, FABIO MONTALVA, DELIA DURÁN.
En los otros papeles: Raúl Toro, Juan Carlos, Gabriela Soler, Gabriel Silva, Armando Vargas.
Dirección General: RENALDO ZAMONI. Dirección Escénica: TITO CAPOBIANCO.
Jueves 1.º de octubre, a las 18.30 horas, y en la cuarta función de abono del turno A, presentación de la ópera de Giuseppe Verdi, "La Traviata", en los principales escenarios europeos, MARTA ROSE, con la preciosa ópera de Bizzini.
CARMEN
Las entradas estarán en venta desde las 10 horas. Por acuerdo municipal no será permitida la entrada a la sala durante el desarrollo del espectáculo.

RELOJ SUIZO
Entregamos con solo \$ 3.000 DE PIE
SALDO 10 MESES PLAZO
IMPORTACION DIRECTA
Relojería GABOR
Estado 91 Piso 5º

MAÑANA Jueves
REX
Matinée, Vespertine y Noche
EL INVOLUABLE ACTOR DE "SHANE, EL DESCONOCIDO" EN UNA INVOLUABLE AVENTURA
ALAN LADD
FILMADA EN TECHNICOLOR VISTAVISION
"EL SILENCIOSO"
CON ROBERT PRESTON
BRENDA MARSHALL * DONALD CRISP

GUÍA DEL ESPECTADOR
CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 490601). — M. V. y N. La maja desnuda. Noticias. Agregados.
HOLLYWOOD (Avenida Irarrázaval 2909, teléfono 42389). — R. La maja desnuda. Noticias. Agregados.
CERVANTES (Matías Cousiño 134, teléfono 88399). — M. S. V. y N. Al Capone.
CINELANDIA (Puebla 240, teléfono 67532). — R. Baeta del profesor. Agregados.
CINE RIO (Montañas 743, teléfono 33559). — R. Los desconocidos de siempre.
CINE SUR (Teléfono 61294). — R. Londres ocho campanadas. Siete truenos.
CONTINENTAL (Paseo Bulnes 44, teléfono 60735). — R. Mi niño, mi casa y yo.
COLON (San Pablo esquina Matías Cousiño 9077). — R. Guitarras de medianoche. Dos mexicanos en Aragón. Agregados.
MALINCHIA (Avenida 841, teléfono 88768). — R. El demonio de la noche. Noticias. Agregados.
BAQUEDANO (Paseo Baquedano 10, teléfono 31787). — R. El amor de los cuatro reyes. Agregados.
BLANCO ENCALADA (Avenida Blanco Encalada 2820, teléfono 91787). — R. Un mundo nuevo. El estado del vampiro. Su ley fue matar.
CAPITOL (Avenida Independencia 224, teléfono 49581). — R. El estado del vampiro. Una goña. Un mundo nuevo.
CARRERA (Avenida Bdo. O'Higgins 211, teléfono 86855). — R. El estado del vampiro. Una goña. Un mundo nuevo.
CENTRAL (Huérquenes 330, teléfono 33555). — M. V. y N. Noticias de granada.

Ultimos cinco días de representaciones de "Deja que los perros larden"
El entusiasmo del público por ver las últimas funciones de "DEJA QUE LOS PERROS LARDEN", de Sergio Vodanovic, no decaerá un solo momento. La prueba la ofrece la taquilla del Camilo Henríquez, que agota diariamente sus localidades.
Hoy, funciones de vespertina, a las 19 y noche a las 22 horas. Reserva de entradas al fono 88959.

Se estrenarán en Santiago dos comedias musicales
A la temporada lírica que se está desarrollando en nuestro primer coliseo, y a la de zarzuela que recientemente se ha iniciado en el Teatro Satch, seguirán dos espectáculos de comedia musical, que serán presentados, uno el 13 de octubre y el otro el 12 de noviembre. Parece que los productores teatrales están en la estación propicia para llevar a escena obras a base de canciones y ballets ligeros.
El primero de los espectáculos musicales que anunciaremos, lo está preparando Inés Berutti, sobrecita argentina de ópera, fuertemente conocida del público chileno, por sus numerosas temporadas realizadas en Santiago, desde el año 1922, en que vino por primera vez, cuando una compañía, al viejo Teatro Santiago, INÉS BERUTTI. La mencionada artista, que cuenta con una larga experiencia en el género, se propone estrenar a mediados del próximo mes, en el Teatro Satch, la comedia musical alemana, "Die lustigen Weiber von Windsor", y para ello cuenta con el concurso de figuras nacionales y extranjeras. Según informa que hemos recogido en los corrillos teatrales Inés Berutti, ha confiado la redacción de la parte hablada del texto a Alejandro Flores, quien además de gran actor es un agil comediógrafo.
El otro proyecto consiste en el estreno de la comedia musical de Sandy Wilson, "The Boy Friend", que será presentada con el título de "Capitulos del Charleston", en producción del joven actor chileno Andrés Gómez, en el escenario del Círculo Cervantes, donde ya, a comienzos de este año, se hizo teatro actuando en comedias de pocos personajes, Alejandro Flores con Silvia Orman y Pepe Rojas.
"Capitulos del Charleston", es un juego de comedia que sirve de pretexto para exhibir canciones y ballets que estuvieron en boga en 1927, y sus papeles estelares serán asumidos por Carmen Barros (Marisela) y el propio productor Andrés Gómez, que ha seguido cursos de actuación teatral en París y Nueva York.
El repertorio de papeles se completa con comedias musicales, como el baritono Joaquín Umaná, la soprano Susana Bouquet, y las actrices Lucy Salgado, Geby Cousin y Freya Asica, encargadas a estos hombres los de los jóvenes debutantes, Paulina Benítez y Geby Cousin.
La dirección artística está en manos de M. Carmen Barros y la escenografía será realizada conforme a bocetos ideados por la pintora norteamericana Adelaide Harris, que reside en nuestro país.

PELICULAS DE MOMENTO
"CITA MORTAL". — (Bandera). Película de ambiente policiaco y suspenso sobre un guión de Fred Zinnemann. Protagonistas: Steve Cochran, Elisabeth Scott, John Whiteley, (Bank).
"FURIA DE ADAM". — (Pacífico). Producción francesa, curiosa acción se desarrolla en torno a un drama de pasiones, Francine Arnoulet y Raymond Pellegrin, sirven los papeles principales.
"EL HOMBRE QUE MORIRÁ MAÑANA". — (Plaza). Episodio del drama de un país, sometido a una cruel dictadura, protagonizado por Deny Robin y George Marshall.
"LA VOZ DEL ESPÍRITU". — (Quinta). Comedia dramática, con las estrellas Julie London y Richard Widmark. Enfoca el problema de amor frente a las vicisitudes de la hora actual.
"BRINDIS PARA UN ESPÍA". — (Imperio). — Cinta de acción, cuya trama gira en torno a las incidencias de un espía. Dirigida por Lee Thompson y realizada en Londres, la película tiene como principales intérpretes a John Mills, Sylvia Symms y Anthony Quayle. (D. G. H.).
"MUSICA DE SIEMPRE". — (Santiago). — Comedia musical rodada en México. Retiene el film a un destacado núcleo de estrellas de la canción como Edith Piaf, Libertad Lamarque, y Miguel Aceves Mejías. La Tanguette, Agustín Lara y Ernesto Hill y su órgano; completan el repertorio. Dirigida la cinta el chileno Tito Davison (Pel. Mex.).
"IMITACION A LA VIDA". — (Astor). — Basada en la novela de Fanny Hurst, aborda el film el debatido problema racial dentro de un conflicto familiar. Es la historia de dos mujeres, asociadas en negocios, una blanca y otra negra, que tienen una hija cada una, siendo la de la negra de un cutis casi blanco, circunstancia que la induce a pasarla por blanca, ocultándole su origen. Dirigida por Douglas Sirk, la muestra tiene como intérpretes a Juanita Moore, Lana Turner y John Gavin. (Universal).
"AFRODITA". — (Rex). — La escultural estrella británica, Belinda Lee, personifica a la Diosa del Amor en esta producción europea, secundada por los actores Massimo Girotti y Jacques Sernas. Basada en el amor que inspiró la belleza griega a un escultor y su pasión por un macedonio son la médula del film realizado en tecnicolor.
"ANA DE BROOKLYN". — (Lido). Muestra italiana, cuya acción gira en torno a las incidencias de una hermosa viuda (Lina Lorigio) que viaja como inmigrante a los Estados Unidos y después de algún tiempo regresa a su ciudad natal, con el propósito de casarse con un coterano; pero el hombre de quien se enamora, en su propio pueblo, resulta ser un ingeniero norteamericano. (Filmunión).

HOY ASTOR
4ª SEMANA
LANA TURNER
JOHN GAVIN
Imitación de la Vida

HOY CITY
Herencia Trágica
2ª Semana

MANANA YORK
ESTRENO!
NUEVAS HAZAÑAS DE VALOR DE GLORIA Y DE HONOR!
EL ARQUERO MISTERIOSO
(EL HIJO DE ROBIN HOOD)

CINES COMUNALES
CINE SANTIAGO (San Bernardo). — R. La vuelta al mundo en 80 días.
MUNICIPAL (San Bernardo). — R. Un rey en Nueva York. El caso de la medallita. Amor de gitano.
NACIONAL (Punta Alto). — R. Surcos de gloria. Tempestad de odio. Los buenos mueren jóvenes.
PLAZA (Punto Alto). — R. Los miserables (2a. época). Mientas llega la noche.
CERVANTES (San Antonio). — R. Juventud indomable. Quince besos. Agregados.
TALAGANTE (Talagante). — R. Cielo sin estrellas. Tierra de hombres. Agregados.
CIRCOS
CAUPOLICAN (San Diego 840, teléfono 42012-82437). — Nuevo Circo Zoológico Las Águilas Humanas. Hoy dos funciones, a las 18.30 y 21.40 horas.
ALEXANDER DE PIERRES REMARQUE. (Alameda 144, teléfono 80399). — dos funciones, a las 18.30 y 21.40 horas.
FRANKFORT (V. Mackenna esq. de Días de Julio). — Dos funciones.

Gentes

BEATRIZ



Randolph Churchill-Hugh
Gaskell

LONDRES (ANSA). — Randolph Churchill-Hugh Gaskell, un hombre de negocios, se encuentra en la capital británica, en un momento de su vida que él mismo califica de "crisis".

El hijo de sir Winston Churchill fue el fundador de la empresa política militar de Suez, pero luego cambió de idea y escribió un libro "Tramando y cayendo" en el que condenaba la intervención anglo-francesa en Suez en 1956.

Este no será el único incidente de la campaña electoral. No se aborran ataques y golpes. Hugh Gaskell, jefe de la oposición, pronunció un discurso ante los Trade Unions reunidos en congreso.

Mientras tanto se creó un nuevo partido, el de los pacifistas, que quieren que Inglaterra renuncie a la guerra. Tienen un único candidato y pedirán a los electores la abstención al voto en aquellas elecciones en que no hubiera candidatos contrarios al poder atómico de armamentos en Inglaterra.

En pleno centro "piratearon" a un comerciante con 2 maletas de nylon

Lo llevaron a ver un "cliente" a calle Estado y en la esquina de Huérfanos lo dejaron sin su mercadería. Los maleantes huyeron en taxi con el botín

Por ABRAHAM HIRMAN

LARGO tiempo trabajó en la capital Sergio González Hernández (27 años, casado) y no hace mucho decidió instalarse con un negocio en Temuco. Allí le fue bien y algunas semanas atrás, un tanto fatigado, le sugirió a su mujer hacer un paseo hasta Arica y volver después con algunas mercaderías "para sacar el viaje". Se dirigieron hasta Copiapó en auto, lo vendieron y luego tomaron un avión. Antes de regresar, llenaron dos maletas con nylon y tomaron el barco, pero tenían que pasar por Santiago para tomar el nocturno a Temuco.

Cuando bajaron pensaron hospedarse en el Hotel "Bristol", pero un muchachito los condujo a una residencial cercana, cuya dueña, Elisa Arzola, Matas al cercionarse del contenido de las maletas, le preguntó a Sergio González: —Y esas mercaderías, don Sergio, ¿las vende?

Realmente, Sergio González no pensaba liquidarlas en la capital, pero se le ocurrió. —Si hay algún interesado...

—Ah, qué, bueno! Yo le tengo un cliente, don Sergio, mañana se lo presento.

DOS CLIENTES Al día siguiente, Elisa Arzola le trajo al cliente, que resultó ser un cajero del grill del Club de la Unión. Sergio Castro Oyarzo pensó que las dos maletas de su tocayo eran de contrabando.

—Tengo el millón de pesos —le dijo— para adquirir las dos maletas; pero en Valparaíso me están esperando con otro contrabando y he prometido comprarlo.

Para que le creyera, Castro Oyarzo le mostró fajos de billetes que tenía en sus bolsillos. Sin embargo, para que el comerciante no perdiera de hacer negocio, agregó:

—Yo no le puedo comprar, pero tengo un cliente que va a entrar en tratos con usted a ojos cerrados. Dispone de grandes capitales y es precisamente lo que busca. ¿Qué le parece, don Sergio?

Sergio González quedó encantado con la oferta, y convinieron en ir al otro día a ver al cliente, que según Castro Oyarzo se trataba de un acaudalado argentino de apellido Quevedo. Se despidieron y Castro Oyarzo se dirigió en el auto a conversar con Sergio Burr Torres, un siniestro chofer de taxi encargado por la policía por hurtos, robos y estafas. Le contó el "negocio" que tenía entre manos, y Sergio Burr, quien que había que quitar el contrabando al comerciante temucano. Y tramaron el robo, engañándolo, lo llevarían en el taxi hasta la Plaza Egaña, en donde bajarían Castro Oyarzo y Ser-

gio González para presentar la un cliente fantasma, pero a los pocos metros Castro Oyarzo lo delatara solo y se metería al auto para huir con las maletas. Sergio Burr estaría aguardándolo con la puerta abierta y el motor en marcha. Listo para la fuga.

A Castro Oyarzo no le pareció buen llevado tan lejos, y luego de una breve discusión, resolvieron cambiar la Plaza Egaña por la calle Estado, esquina de Huérfanos. Además, por lo que pudiera ocurrir, en esa esquina hay un pasaje con varias entradas y salidas.

PATENTE BORRADA El cajero del grill del Club de la Unión llegó de noche a la residencial de Elisa Arzola, pero antes de entrar a buscar al comerciante, reparó en un detalle: en la patente del auto.

—Tapalo con barro. No vaya a ser cosa que anote el número y...

—Tienes razón, le respondió Sergio Burr.

Cubierta la patente con barro, entraron, sacaron las maletas y partieron con Sergio González a calle Estado. Antes de subir al taxi, el comerciante observó que la patente estaba con barro y le entró un escalor sospechoso. Pero no dijo nada.

Al llegar a la esquina de Huérfanos, Castro Oyarzo or-

dene al taxista que detuviera el vehículo.

—Por favor, pare en la esquina y acomódese, mientras bajamos a ver un cliente. Enseguida volvemos...

—Bien, señor, contestó Sergio Burr siguiendo la simulación.

Bajaron Castro Oyarzo y Sergio González.

—Entremos por ese pasaje, le dijo el primero guiándolo al supuesto departamento del cliente.

Sergio González caminó adelante siguiendo la indicación del cajero, quien, cuando hubieron caminado unos 50 metros, se dio media vuelta y en un suspiro se metió al taxi que lo aguardaba con el cambio en primera. Cogido de sorpresa, el comerciante quedó clavado en mitad de la calle, y recién se dio cuenta de que le habían pirateado su mercadería arriqueña, como se estaba aún en los mares nortinos.

La víctima no volvió a la residencial. Pidió audiencia con el comisario Domingo Barros (timonel de la Segunda Judicial y ex segundo jefe de la Brigada de Homicidios), le narró lo que acaba de sucederle y decidieron actuar con rapidez, antes que los delincuentes se escurrieran. La hora de la búsqueda la tomaron en casa de Elisa Arzola, que había presentado a Sergio González al primer cliente, a Castro Oyarzo.

El comisario Barros planeó la captura y distribuyó a sus hombres. Mientras unos seguían la huella de los maleantes que se habían dirigido a Curacavi, otros montaron guardia en las dos esquinas del taxi que Sergio Burr le había entregado antes de salir de Santiago. A las 48 horas resultó la segunda pista: Sergio Burr pasó a buscar el taxi, para salir de nuevo a trabajar a la calle. Sorpresivamente, en la puerta de casa de su patrón se encontró con el detective Aravena, y en lu-

Más progresos en materia de pesca en últimos 30 años que en 30 siglos

LONDRES, BIPPA.— (Por avión). — En un libro, que, no obstante haber sido publicado recientemente, está ya considerado como obra de texto en su esfera, se tratan al detalle multitud de temas, entre ellos los últimos avances en la manipulación mecanizada de los aparejos de pesca, la pesca eléctrica en lagos y ríos, y el empleo de fibras sintéticas en esta industria.

El libro, titulado "Modern Fishing Gear of the World" (Modernos aparejos de pesca de todo el mundo), y publicado por la editorial Fishing News de Londres, tuvo su origen en un congreso internacional celebrado en Hamburgo, en octubre de 1957, bajo los auspicios de la Organización de Agricultura y Alimentación de la ONU, en el cual se leyeron trabajos sobre todos los aspectos del equipo de pesca, presentados por expertos de 40 países marítimos.

Ahora, los trabajos han sido revisados e insertos en un tomo, formando una referencia detalladísima de los modernos equipos de pesca y una esencial obra de consulta para pescadores, tecnólogos de pesquerías y fabricantes de aparejos. El libro está dividido en 13 secciones, tiene un buen índice, está profusamente ilustrado y a su texto, incluye acompañando resúmenes de cada trabajo en francés y español.

La declaración hecha por el director de la División de Pesquerías de la Organización de Agricultura y Alimentación, doctor D. B. Finn, de que en los últimos 30 años se ha realizado más progresos en la esfera de la pesca que en los 30 siglos precedentes, es un indicio de la importancia de la obra. Por lo tanto, una de las consecuencias de aparecer este libro que reúne toda la experiencia reciente, podría ser el aumento de la cosecha atrapada en los océanos, lagos y ríos que cubren más del 70 por ciento de la superficie de la Tierra; pero que en la actualidad proporcionan menos del 10 por ciento del alimento de la humanidad.

Es interesante observar que este libro y su predecesor, "Fishing Boats of the World" (Barcos Pesqueros del Mundo), son las dos mayores obras publicadas por una rama de la ONU. Ambos fueron encomendados a la misma casa editorial londinense, la cual está preparando ahora un tercer volumen, "Fishing Boats of the World No. 2", basado en los resultados del congreso de expertos mundiales en pesquerías recientemente celebrado en Roma.

So'dado celoso maló a tiros a 10 personas y luego se suicidó

NANTOU (Formosa), 21 (UPI). — Un soldado celoso, después por los preparativos de boda de la muchacha que le rechazó, dio muerte a tiros a diez personas y luego se suicidó.

Cuatro otras personas resultaron gravemente heridas, incluido Lu Mu-sheng, la pretendiente del soldado Li Hsin Ju.

Li, armado con dos carabinas, penetró en el hogar de Lu y mató al novio de ésta, al padre, a los dos hermanos, a la hermana y a una vecina de Lu.

Luego saltó una valla hacia una casa vecina, y mató al dueño, a su esposa y al hijo y la hija del matrimonio, tras lo cual, en una habitación del piso alto de la casa, se suicidó de un tiro.

Así Citendemos el Pábul

Superintendencia controla la de las Compañías de Seguros

A ella podrá elevar su reclamación don Juan J. veda, si no obtiene satisfacción a la demanda o compromiso

¿Qué se hizo la Compañía? Es la pregunta que el lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la Compañía "La Solidaridad", en la capital, se ha planteado por la suma de \$ 15.000.—. Añade don Juan J. veda, que como el plazo está vencido ha escrito a la Superintendencia para obtener su cancelación.

Como el ex-negocios a gerencia está en la "La Continental", en Valparaíso, don Juan J. veda, cuyo 834, segundo piso, busca soluciones a los problemas de nuestros lectores, a través de nuestra Sección "Atende al Ciudadano".

"Así Atende al Ciudadano" y en este caso especial tratándose de un lector de provincia, no bien publicamos su carta en nuestra edición de ayer, inquirimos sobre los detalles de la reclamación.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Con fecha 1.º de septiembre de 1958, en virtud de una póliza de seguro de vida que contra con la Compañía "La Solidaridad", en la capital, don Juan J. veda, se le otorgó un préstamo de \$ 15.000.—, el cual no se abultó, pero sí se le otorgó el plazo vencido. No se recibió la respuesta, a la Superintendencia de Compañías, en el curso del año 1958, por lo que don Juan J. veda, en el 6.º día de...

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

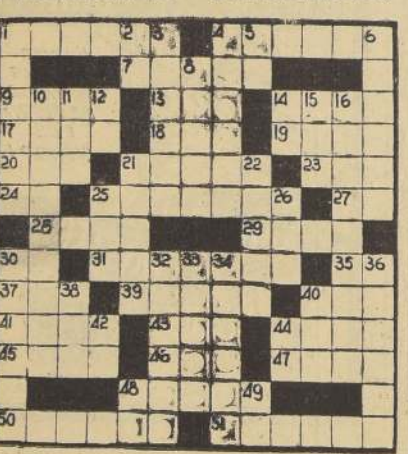
Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

Se le ha perdido la Compañía de Seguros "La Solidaridad" a nuestro lector Juan Sepúlveda Quereza, de Loncoche, en la capital, tiene contratado un seguro de vida. La Superintendencia de Compañías de Seguros nos ha informado que dicha organización traspasó su cartera de negocios a "La Continental Vitalicia" de Valparaíso, a la cual deberá dirigirse nuestro lector.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1. Reconocimiento, galardón.
2. Dirigirse a un lugar.
3. La mujer respecto del marido (f.).
4. Hacer sano un terreno, desaguando.
5. Simb. quim. del aluminio.
6. República de Europa meridional.
7. Competidor, antagonista.
8. Tiempo que ha vivido una persona.
9. Puro, que indica la falta o ausencia de.
10. Tomar un desayuno.
11. Argolla.
12. Nota musical.
13. Artículo neutro.
14. Archipiélago marino.
15. Relativo al carbón.
16. Que tiene carácter grave, sin trivialidad (Fem.).
17. Simplicar, implorar.
18. Oído de calco.
19. Nosotros.
20. Antigua comarca del Asia Menor, entre la Tróade y la Jonia.
21. Ordenante, docil (Fem.).
22. Ciencia de la moral.
23. De color de rosa.
24. Fraga, zarza, zarzuela.
25. Indio de Tierra del Fuego.
26. Título que se da en Francia a ciertos religiosos.
27. Punto único del dado.
28. Simb. quim. del iantano.
29. Alimento Real (siglas).
30. Pron. pers.

VERTICALES

1. Valor en que se estima algo.
2. Reconocimiento, galardón.
3. La mujer respecto del marido (f.).
4. Hacer sano un terreno, desaguando.
5. Simb. quim. del aluminio.
6. República de Europa meridional.
7. Competidor, antagonista.
8. Tiempo que ha vivido una persona.
9. Puro, que indica la falta o ausencia de.
10. Tomar un desayuno.
11. Argolla.
12. Nota musical.
13. Artículo neutro.
14. Archipiélago marino.
15. Relativo al carbón.
16. Que tiene carácter grave, sin trivialidad (Fem.).
17. Simplicar, implorar.
18. Oído de calco.
19. Nosotros.
20. Antigua comarca del Asia Menor, entre la Tróade y la Jonia.
21. Ordenante, docil (Fem.).
22. Ciencia de la moral.
23. De color de rosa.
24. Fraga, zarza, zarzuela.
25. Indio de Tierra del Fuego.
26. Título que se da en Francia a ciertos religiosos.
27. Punto único del dado.
28. Simb. quim. del iantano.
29. Alimento Real (siglas).
30. Pron. pers.

Ventana de la juventud

La Acacia sin Record

AQUELLA ACACIA tenía un verde prodigioso. Era la única de su especie que se encontraba allí, sola, rodeada de matorrales silvestres, en un pequeño predio del campo sembrado de puyos y de alfalfa. Claro que los matorrales estaban cubiertos de flores y embriagados de luz en aquella mañana de primavera. La Acacia no ostentaba otros atributos que el de su arquitectura frondosa, sus ramas alegres, y la gracia de su copa de esmeralda. En las tardes, cuando el viento de la costa agitaba las ramas de los matorrales en flor, éstos lanzaban al cielo el milagro de sus pétalos blancos para deslumbrar con su belleza la magra presencia de la Acacia. Era un alarde irreverente para el alma sencilla de este árbol amante de la paz y de un corazón unido de bondad. Aquel afán de exhibición de los matorrales era demasiado ostensible para no penetrar en su cruel significado: querían burlarse de ella, heír su recato, provocar su envidia. ¿Es posible la existencia de árboles malos?

Pero un día —siempre hay un bello día para las almas buenas y sencillas—, una bandada de gaviotas, atraídas por la glauca claridad de sus ra-



DIBUJO de Luis Stecher Avila, domiciliado en Balmaceda 810, San Bernardo.

El Maestro

EL MAESTRO es un guía que nos dirige y nos aconseja en nuestro paso por la escuela. El nos comprende y nos trata como si fuéramos sus hijos, sin distinción social o racial. Todos somos iguales para él.

El maestro o maestra que forman una legión llena de sacrificios que forman el maestro, hacen un alto en sus labores para pensar en la importancia de su profesión, para renovar sus propósitos, para continuar la dura y noble lucha contra el analfabetismo. Ellos saben que gracias a sus ideas y consejos forjados al hombre y mujer del mañana que han de luchar y trabajar por el engrandecimiento de nuestra querida patria.

El maestro desempeña un importante trabajo que debe ser reconocido por la Sociedad, ya sea por medio de diferentes alenciones como: estímulos al mejor maestro, homenajes de los alumnos a sus maestros.

El niño y el joven deben guardar cariño y respeto para con los maestros, alegrarlos con nuestras notas, con nuestras conversaciones, deberes y comportamiento.

N.Z.V. Inst. Comercial de Iquique

TARZAN



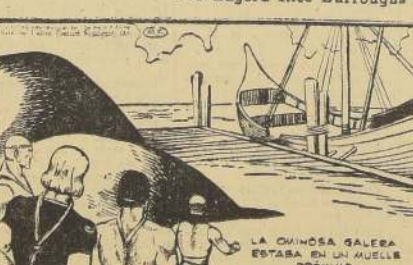
TARZAN, KURAN Y PLATT LUCHAN CON GRAN VALENTIA, PERO FUERON DOMINADOS.

RAMONAS



¡QUE EMPAPADA VIENE RAMONA!

Por Jorge Palacio



¡ESO QUE SÓLO ME MOJE LA MITAD!

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



PERDON MELOSO



¿CÓMO LA MITAD?



Cartas al Director

MEDICOS

CARTAS SIN

Gran regocijo ha sido para los empleados del Servicio Nacional de Salud el que el Presidente de la República haya dictado el DFL que reorganiza el Servicio y al cual un sector de los médicos se ha opuesto.

Adelante, señor Presidente. Tome las medidas disciplinarias que sean necesarias contra los que sobornan su administración. Los médicos no sólo no acatan las resoluciones de Su Excelencia, sino que nunca cumplen con su horario de trabajo, llegando a este a la hora que se les ocurre. — N. N.

En calle Chañarillo N.º 2154, entre Chacabuco y Herrera, sector de la 1.ª Comisaría de Carabineros, se encuentra instalado desde hace 2 semanas a la fecha, un local de entretenimientos, con sus famosos "Taca-Taca".

Desde la fecha de la inauguración del mencionado local se ha terminado la tranquilidad en el barrio.

En este antro de corrupción y guardia de maleantes ya se han prolongado algunos hechos bochornosos. En uno de éstos la víctima fue un niño, al cual le pegaron despiadadamente por haber perdido 1 apuesta y no tener dinero para cancelar. Otro hecho similar ocurrió hace algunos días, en que la víctima fue un joven, el cual también fue castigado por perder una apuesta de \$ 5.000.

Estos hechos hemos querido hacerlos públicos, por intermedio de la prensa, para que la Dirección de Carabineros tome nota al respecto, y ejerza una mayor vigilancia por el bien del vecindario y la tranquilidad ciudadana. Podemos agregar por último, que muchos colegiales han cambiado su sala de clases a este local de entretenimientos. Si Carabineros de Chile da una vuelta, una vez que terminen las vacaciones escolares de Fiestas Patrias, encontrará armados en el meson una gran cantidad de textos de estudio, y los educandos "cimarreros", muy entretenidos en este nuevo invento del famoso "Taca-Taca", entreteniéndose con sujetos de dudosa reputación.

E. González M. Carnet N.º 12495 Sgo.; D. Osorio P. Carnet N.º 67016 Sgo.

¿QUIEN TIENE MAS DERECHO A SENTARSE?

El día 10 de septiembre, a las 14.30 horas tomé el muestro de la Población Ríu, que iba repartido de gratis, y muchos con niños, abuelos y otras personas. Pienso bien, venía comodamente sentada el catabinario plaza 312, de la Tenencia Nueva. Espérame, de la Catedral. Para no caer el aliento, se me hizo el dormido.

Nosotros, que pagamos nuestro pasaje, y no nos reconocen como a los carabineros en cualquier parte, tenemos más derecho a ocupar los asientos, sobre todo cuando están vacíos, como en este caso. Hay que pelear con los buenos ejemplos para ser respetados.

Una pasajera.